

2005
财务摘要报告

向更广阔的 未来迈进

本财务摘要报告取材自中银香港（控股）有限公司之2005年年报（「年报」），仅提供本公司年报所载资料及详情的概要。阁下可在本公司网址 www.bochk.com 及联交所网址 www.hkex.com.hk 浏览上述两份文件（英文版及中文版）。股东亦可向本公司的股份过户登记处香港中央证券登记有限公司（详情请见本财务摘要报告之「股东参考资料」部分）免费索取本公司年报（英文版或中文版或两者）。

中银香港(控股)有限公司(「本公司」)于2001年9月12日在香港注册成立，持有本公司主要营运附属机构中国银行(香港)有限公司(「中银香港」)的全部股权。中国银行股份有限公司透过其间接全资附属公司中银香港(BVI)有限公司持有其于本公司的大部分权益。

中银香港是香港主要商业银行集团之一，通过设在香港的280多家分行、450多部自动柜员机和其他服务及销售渠道，向零售客户和企业客户提供全面的金融产品与服务。中银香港是香港三家发钞银行之一，也是香港银行公会的轮任主席银行之一。此外，中银香港在中国内地设有14家分支行，为其在香港及中国内地的客户提供跨境银行服务。中银香港于2003年12月24日获中国人民银行委任为香港唯一的人民币清算银行，并于2004年2月25日推出人民币清算服务。

本公司股份于2002年7月25日开始在香港联合交易所主板上市，股份代号「2388」，美国预托证券场外交易代码「BHKLY」。

股东可致函本公司的股份过户登记处香港中央证券登记有限公司(详情请见本财务摘要报告之「股东参考资料」)选择收取未来各财政年度的年报或财务摘要报告。

本财务摘要报告备有英文版及中文版。股东可向本公司的股份过户登记处索取其所收到的以另外一种语言编制的版本。

倘股东对如何索取本公司年报或财务摘要报告或对如何在本公司网站上浏览该等文件有任何疑问，请致电本公司热线 (852) 2846 2700。

封面意念：

本集团股东应占溢利在2005年创下新高，并录得自2002年上市以来连续三年双位数的增长。

展望未来，本集团在2006-2011年的发展策略将带领我们致力成为一个最佳质素的金融服务集团，在香港具有雄厚的基础，在中国内地有著稳固的地位，以及在地区市场取得战略据点。为此，我们以「向更广阔的未来迈进」作为本年报的主题。

我们以本集团总部、香港著名地标之一的中银大厦作为不断开拓进取的象征。封面图片取自「为东方之珠添一抹华彩—中银大厦灯饰摄影比赛」1,400幅参赛作品之一，展示了中银大厦独特的外型设计及变化多姿的外墙灯饰。

目 录

附页	财务摘要
附页	五年财务摘要
1	愿景、使命和核心价值观
2	董事长报告书
4	总裁报告
12	管理层讨论及分析
41	企业资讯
44	董事会及高层管理人员简介
48	董事会报告
54	公司治理
62	员工关系
64	良好企业公民
67	财务资料
98	审计师就财务摘要报告的声明
99	股东参考资料
102	释义
105	分行网络与企业银行商务中心



我们的 股东·客户·员工





财务摘要

全年	2005年	2004年	变化
	港币百万元	港币百万元	+ / (-)%
提取贷款减值准备 / 拨备前经营溢利	12,166	10,352	17.52
经营溢利	14,811	11,980	23.63
除税前溢利	16,368	14,252	14.85
本年度溢利	13,658	12,121	12.68
本公司股东应占溢利	13,494	11,963	12.80
每股计	港币	港币	+ / (-)%
每股盈利	1.2763	1.1315	12.80
每股股息	0.8080	0.7150	13.01
于年结日	港币百万元	港币百万元	+ / (-)%
本公司股东应占股本和储备	79,435	68,521	15.93
已发行及缴足股本	52,864	52,864	—
资产总额	822,105	796,776	3.18
财务比率	%	%	
平均总资产回报率 ¹	1.66	1.56	
平均本公司股东应占股本和储备回报率 ²	18.24	18.58	
成本对收入比率	32.02	34.72	
总减值贷款对总客户贷款比率	1.28	2.95	
贷存比率 ³	52.23	49.61	
平均流动资金比率 ⁴	42.02	36.03	
资本充足比率 ⁵	15.37	16.14	

$$1. \text{平均总资产回报率} = \frac{\text{本年度溢利}}{\text{每日资产总额平均值}}$$

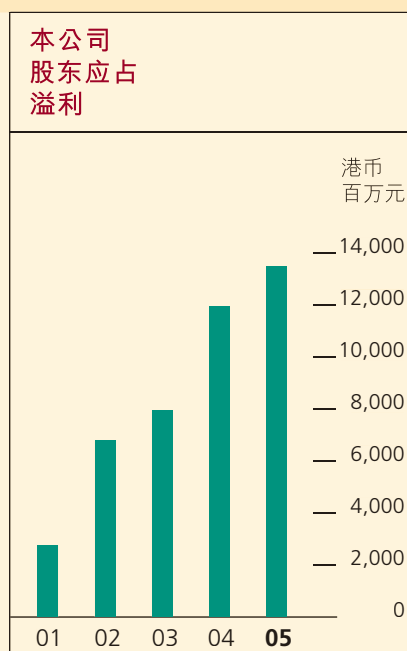
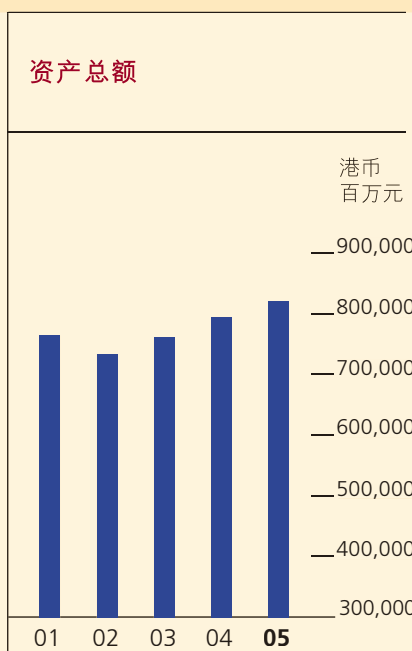
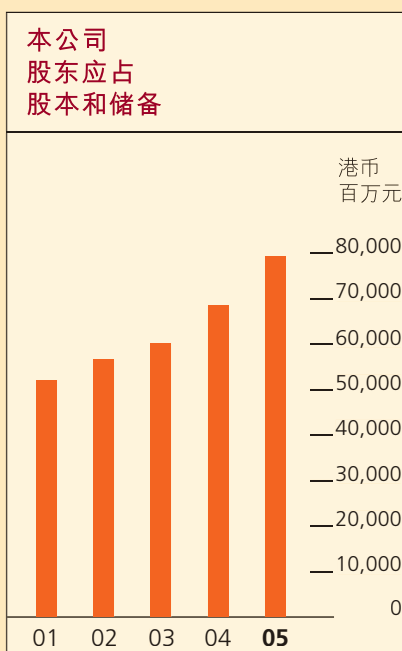
$$2. \text{平均本公司股东应占股本和储备回报率} = \frac{\text{本公司股东应占溢利}}{\text{本公司股东应占股本和储备之年初及年末余额的平均值}}$$

3. 贷存比率以年结日数额计算。贷款为客户贷款总额。于2005年12月31日，存款包括记入「交易性负债及公允价值变化计入损益的其他金融工具」的结构性存款。

4. 平均流动资金比率是以中银香港年内每月平均流动资金比率的简单平均值计算。

5. 资本充足比率为包括中银香港及金管局按监管规定要求指定之附属公司，并按照银行业条例附表三综合计算之比率。

6. 于2005年1月1日，多项新颁布及经修订的香港财务报告准则及香港会计准则生效。会计政策之变动及多项损益及资产负债表项目之呈报可能导致若干比较数字不能直接地比较。

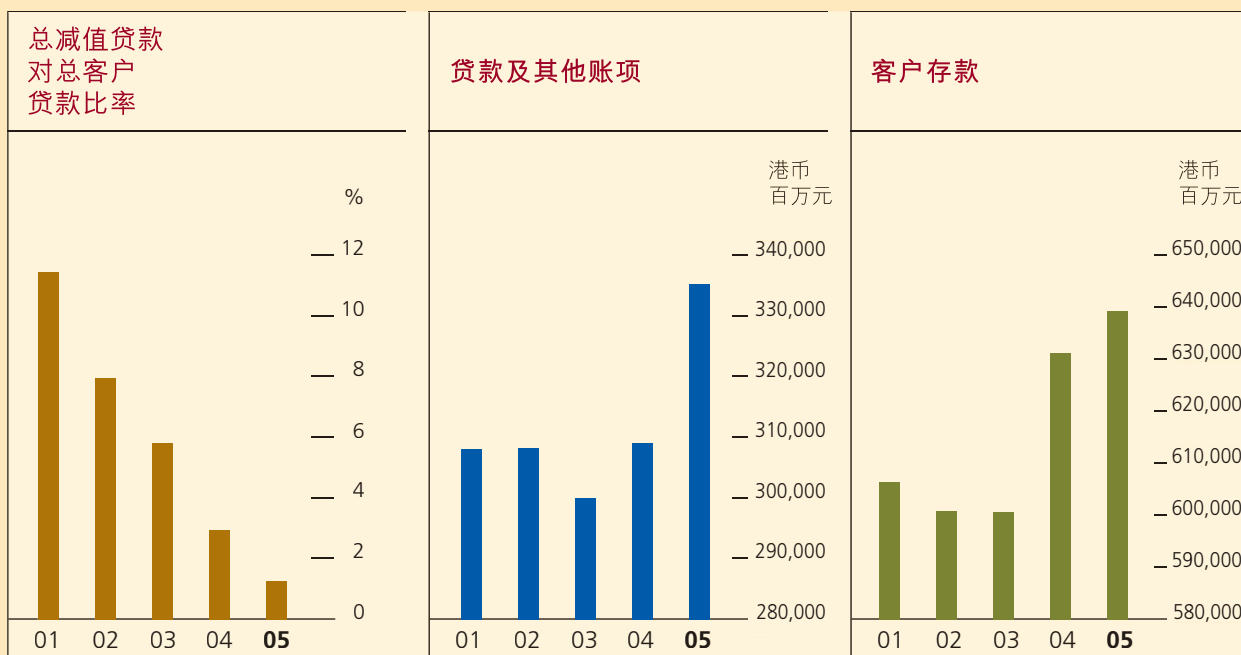


五年财务摘要

自2001年1月1日始，本集团最近5年之财务资料概述如下：

	2005年	2004年	2003年	2002年	2001年 ¹
全年	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元
提取贷款减值准备/拨备前经营溢利	12,166	10,352	11,595	12,089	13,162
经营溢利	14,811	11,980	9,924	9,234	5,750
除税前溢利	16,368	14,252	8,691	8,068	3,733
本年度溢利	13,658	12,121	8,102	6,914	2,901
本公司股东应占溢利	13,494	11,963	7,963	6,787	2,768
每股计	港币	港币	港币	港币	港币
每股盈利 ²	1.2763	1.1315	0.7532	0.6419	0.2618
于年结日	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元
贷款及其他账项	335,355	309,211	300,094	308,332	308,108
资产总额	822,105	796,776	762,587	735,536	766,140
每日资产总额平均值	821,679	776,792	752,058	737,779	810,702
客户存款	639,464	631,330	600,642	600,977	606,428
负债总额	741,372	727,016	701,170	677,751	712,904
已发行及缴足股本	52,864	52,864	52,864	52,864	52,864
本公司股东应占股本和储备	79,435	68,521	60,261	56,671	52,170
财务比率	%	%	%	%	%
平均总资产回报率	1.66	1.56	1.08	0.94	0.36
成本对收入比率	32.02	34.72	32.79	33.26	30.76
总减值贷款对总客户贷款比率 ⁴	1.28	2.95	5.82	7.98	11.48
贷存比率 ⁵	52.23	49.61	51.38	53.42	53.27

1. 本公司于2001年9月12日注册成立，并在2001年9月30日收购了中银香港全部股权。本公司随后成为中银香港及其附属公司之控股公司。本集团2001年之财务资料是假设本集团架构、资本架构及业务在呈报期间之首日已经存在而编制。
2. 按照2002年7月10日本公司全体股东通过之书面决议案，本公司法定及已发行股本，分别为100,000,000,000股及52,863,901,330股每股面值1港元之普通股，已合并及分别界分为20,000,000,000股法定股本及10,572,780,266股每股面值5港元之普通股。2001年有关数额经已重列以反映此改变。
3. 由于将递延税项之影响量化并分配至本集团2001年度是不切合实际的，故2002年以前的财务资料并未被重列以反映采纳会计准则第12号(经修订)「所得税」。
4. 除了因应2005年香港财务报告准则第五号对「收回资产」的影响外，「总减值贷款对总客户贷款比率」的2001年、2002年、2003年及2004年的计算基准与2005年相同。
5. 于2005年12月31日，客户存款包括记入「交易性负债及公允价值变化计入损益的其他金融工具」的结构性存款。
6. 于2005年1月1日，多项新颁布及经修订的香港财务报告准则及香港会计准则生效。会计政策之变动及多项损益及资产负债表项目之呈报可能导致若干比较数字不能直接地比较。



愿景

客户最佳选择

使命

服务客户 • 优质专业

激励员工 • 尽展所长

回报股东 • 增创价值

核心价值观

以人为本

我们珍惜每个人

团结协作

我们共同协作，迈向成功

讲求绩效

我们按成就给予奖赏及报酬

进取创新

我们鼓励创意

恪守诚信

我们诚实可靠，坚守商业道德和操守

关爱社会

我们关心社会并致力回馈社群

使命的英文部分每句首字母组成

中国银行的英文缩写“B.O.C.”

核心价值观的英文部分每句首字母组成

精神的英文缩写“S.P.I.R.I.T.”，

两者组合成为“BOC SPIRIT”

中银精神

董事长报告书

本人谨此欣然宣布，2005年本集团财务表现优异。截至2005年12月31日的十二个月当中，本集团共录得股东应占溢利134.94亿港元，同比增加12.8%。每股盈利1.28港元，同比上升12.8%。本集团的经营收入增长12.9%，达到178.96亿港元，同时经营利润上升17.5%，达到121.66亿港元。

董事会将在2006年5月26日召开的股东周年大会建议派发末期股息每股0.480港元，加上每股0.328港元的中期股息，本年度派息将达到每股0.808港元（2004年每股0.715港元）。本集团经营业绩良好，财务状况稳健，派息比率为股东应占溢利的63.31%。

香港经济在去年持续繁荣，主要受惠于商品及服务出口、个人消费以及游客开支的不断增加。就业情况改善和公众收入增长亦大大提振了本地消费。同时，工商业界对经济持续增长的普遍预期亦支持了投资的上升。总之，对信贷和银行服务的需求增长明显。本年内，港元利率的上升态势同美元基本保持一致，随著2005年5月三项优化联系汇率制度运作措施的推出，两者的差异亦在缩小。尽管利率升高对本地的住宅楼宇市场有冷却作用，但并不妨碍具有较强存款基础的大银行因为信贷需求的强劲而得以增加利息收入。良好的信贷环境也有助于银行保持较好的资产质量。

在公司发展方面，我很荣幸宣布，在董事会的领导下，本集团的管理架构自去年改革后，已开始驱动业务发展上发挥效用，它将有助于实现收入和盈利的较快增长。我们同时一直恪守维持高标准公司治理、内部控制和风险管理的有关承诺。

董事会去年通过的企业文化理念逐步在整个全集团深入人心，员工高涨的使命感和积极性使他们致力为股东和客户创造最大价值。我们深信，正因为有全体员工作为强大后盾，本集团才可以阔步前进，实现业务发展与服务卓越的宏大战略。

过去一年，本集团的成就体现在我们履行了为股东创造价值和优异回报的承诺。简而言之，本集团的优势得以继续发扬。零售银行业务在收入和利润上取得骄人增长，特别是净利息收入和手续费收入成绩不菲。我们亦在零售按揭市场保持了领先地位。在企业金融方面，我们在安排银团贷款方面仍位居市场前列，同时积极拓展了贸易融资服务和中小企业信贷业务市场份额。尽管利率上升，我们的



财资业务依然持续保持投资组合多样化，产品创新及不断适应客户需求，促进我们的收益增长及客户基础增强。内地分行再报佳绩，为本集团的收入及盈利增长作出贡献。

展望未来，我们相信尽管香港经济可能会因为利率高企、油价波动和通胀而受到一定程度影响，但将始终保持其增长势头。投资、就业和本地消费将会分别保持各自的增长趋势。另一方面，尽管加息及人民币升值压力在不断增长，中国经济前景依然令人鼓舞。我们对这两个市场上的信贷需求和银行服务在来年保持增长持乐观态度，这将对本集团的发展和扩张非常有利。

为确保本集团的投资价值能够充分、准确地体现在业务发展战略中，以保护所有股东的最佳利益，董事会于去年成立一个由独立非执行董事杨文梅女士担任召集人的战略研究小组，在管理层及母行中国银行代表的共同参与下，研究制定本集团在2006-2011年的战略计划。该战略为本集团在未来五年的发展指明方向。我谨藉此机会对杨女士及该小组所有成员在过去几个月中所付出的辛勤努力和绝佳工作成果表示衷心谢意。

2006-2011年的战略计划将引导本集团实现如下的战略前景：中银香港将致力成为一家在香港本地具有坚实基础的首

尖金融服务集团，同时在中国内地市场竞争出色表现，并将在地区取得战略立足。在该战略下，本集团未来五年的战略重点是巩固在香港市场的领先地位，发展产品制造和分销方面的新业务能力，打造在内地市场更强的市场地位及寻求区域性的扩展机会。

巩固在当地市场现有的领先地位，将通过驱动传统和新兴业务内部增长来实现。发展新业务能力意味著我们将建立起一个强大的制造-分销业务模型，从而使中银香港发展成为中银集团的一个产品制造者。考虑到中国内地巨大的增长潜力，我们将采取更加积极的措施来拓展本集团在长江三角区、珠江三角区和其它大沿海城市地区业务覆盖范围。牢固我们在香港和中国内地市场地位的同时，我们认为向外扩张也很重要，因此将会寻求适当的兼并收购和合资机会，以便满足该地区市场上客户的金融需求。

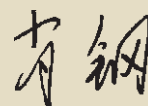
作为第一步，我们将与中国银行协商收购中银集团人寿保险有限公司控股权的有关事宜。公告将会于最终条款确定后即时宣布。

我深信，基于本集团的核心竞争力和竞争优势，成功实施此战略计划后将会使我们通过提供更加广泛的优质金融产品，实现收入和利润的稳定健康增长。这亦将有助于增强我们在发展迅速的

国内地市场上的地位，同时寻求区域扩张的立足点。最重要的是，这将确保我们可以继续在本港内外向股东和客户创造更多价值，同时从整体上提高中国银行集团价值。

我谨代表董事会，对在2006年1月1日起辞任董事会高级顾问一职的梁定邦先生表示衷心谢意。梁先生任内对本集团贡献良多，而他现时作为中国银行的一名独立董事，母行亦将从中受益。2005年12月1日及2006年3月23日，董伟鹤先生与高铭胜先生分别获委任为本公司独立非执行董事。我亦藉此机会欢迎他们两位正式加入本董事会。我相信他们丰富的银行经验将会给本集团带来宝贵的崭新思维。

最后，我再次感谢所有董事们及前任高级顾问的睿智贡献。我亦希望藉此机会感谢我们股东和客户的信赖与支持。我也必须感谢本集团所有员工。正是他们投入到工作当中的热情、使命感及专业能力，方使得本集团成为客户的最佳选择。



董事长
肖钢

香港，2006年3月23日



我们很高兴地看到，香港经济在2005年持续上升，这是自1997年以来首次连续两年录得增长。本地生产总值继2004年增长8.6%后，过去一年再增长7.3%，并且遍及各主要经济领域。在经济全面好转的有利背景下，本集团充分利用本行的核心优势，把握新的业务发展机遇，克服市场竞争加剧、地产市道巩固和利率上升等主要挑战，继续推动业务增长。

过去一年，在管理层有所加强、营运架构有所改善的情况下，我们进一步加强业务发展战略，继续优化业务模型和促进新的企业文化，同时致力于完善公司治理和风险管理。在更为稳固的基础上，管理层得以更集中精力拓展业务，各项业务增长良好，业绩表现远优于2004年。与此同时，我们的资产质素显著改善，成本效益维持在上佳水平。在内部，我们通过进一步加强人力资源管理和提升科技能力，提高营运效率和经营效益。

我们在2005年继续为股东增创价值，实现了增加经营收入、提高盈利水平的目标。收入来源得以扩阔，净利息收益率有所提高。内地业务在收入和利润方面均创下佳绩。同时，我们在具优势的业务领域继续保持市场领先地位。

财务摘要

在到2005年12月31日为止的一年内，本集团股东应占溢利为港币134.94亿元，较2004年增长12.8%，这是我们自2002年上市以来连续第3年取得双位数字的增长，并且创下了新的利润纪录。每股盈利为港币1.2763元，较上年增长12.8%。平均总资产回报率微升至1.66%；平均股东资金回报率则为18.24%。更为重要的是，集团提取贷款减值准备前的经营溢利达港币121.66亿元，较上年增长17.52%；这与集团过去几年的业绩比较，是一个重大的改进。



值得欣慰的是，我们付出更大努力，实现了加速增长的目标。集团经营收入增长12.86%，达港币178.96亿元。经济复苏推动信贷和银行服务需求增长，致使净利息收入和非利息收入均有所上升。

过去一年，乘经济复苏的有利时机，我们的净利息收入增长15%而达港币128.74亿元，属业内最佳表现的银行之一。平均生息资产增长和净利息收益率扩阔，是主要的驱动因素。平均生息资产达港币7,522.57亿元，增长4.3%。净利息收益率由上年的1.55%扩阔至1.71%，上升16基点。

与此同时，非利息收入增长7.7%而为港币50.22亿元。净服务费及佣金收入受2005年1月生效的新会计准则影响，减少了5.2%；若剔除这一因素，有关收入只轻微减少0.7%。事实上，由于股票买卖、缴款服务、贷款及押汇佣金等项收入增加，净服务费及佣金收入在2005年下半年取得了3.9%或港币5,900万元的增长。

净交易收入则受新会计准则的影响而大幅增长49.1%，达港币16.74亿元。主要是来自外汇及外汇相关产品的利润增长37.6%，为港币14.64亿元。

在内部经营方面，尽管我们需继续进行科技投资，并在这年内推行人力资源改革计划，但我们仍励行审慎的成本控制，并把成本对收入比率维持在低水平。年内，我们修订了资讯科技计划，以更好地配合集团新的发展策略。这个计划引进了一系列优化资讯科技资源管理的新措施。在人力资源方面，我们继续改善薪酬机制，确保把薪酬水平提升至市场标准。由于上述多项调整，致使集团2005年经营支出增加了4.1%。然而，受惠于经营收入大幅增长，我们的成本对收入比率从2004年的34.7%下降至2005年32%的行业低位。

集团去年的一项突出表现是，提取贷款减值准备后的经营溢利大幅增长23.63%，达港币148.11亿元。贷款减值

准备出现若干拨回，是因大额收回已撤销账项和组合评估之减值准备拨回所致。已撤销账项的拨回达港币16.39亿元，比2004年增20.9%。

为了确保集团的长远健康发展，我们不遗余力地致力提高资产质量。年内，集团的资产质素大幅改善。贷款减值比率由2004年底的2.95%降至2005年底的1.28%。随著经济环境改善和物业市道稳定，加上有效的呆坏账催理和收回账项，使减值贷款大幅减少港币49.83亿元，减幅达53.9%。值得指出的是，集团的减值贷款比率已由2001年11.48%的高位下降至目前的1.28%。我们已成功地提前实现了上市时所作出的承诺，把这一比率降低至与市场相若的水平。

至2005年底，本集团银行的综合资本充足比率为15.37%，较上年底下降0.77个百分点，主要是由于风险加权资产总额增加了9.1%。平均流动资金比率由2004年的36.03%上升至42.02%。





中银香港率先在港澳地区推出中银VISA奥运版信用卡。中银香港副董事长兼总裁和广北(左四) 联合VISA国际组织大中华区：台湾、香港/澳门及菲律宾高级行政总裁兼总经理柯如龙(右三)，中国香港体育协会暨奥林匹克委员会会长、第29届奥林匹克运动会组织委员会马术委员会(香港)副主席霍震霆(左三)，澳门奥林匹克委员会主席蓝铨纆(左二)，中国银行澳门分行总经理张鸿义(右二)，中国银行奥运办公室主任徐辰(左一)和中银信用卡(国际)有限公司总经理苏诚信(右一)主持发卡仪式。

业务回顾

过去一年内，我们贯彻集团的长期发展策略，落实各项业务拓展措施，在各个主要业务领域都取得了良好的进展。

去年本集团整体业绩稳健，贷款增长是其中一个主要因素。年内，我们继续大力开展在香港和中国内地的各项贷款业务，总客户贷款增长6.6%。营商气氛好转下，本集团在香港本地使用的贷款增长3.4%，其中，工商及金融贷款增长

4.1%，个人贷款—主要是住宅按揭贷款—增长2.6%。内地业务增长迅速，使我们在香港以外地区使用的贷款大幅增长逾30%。出口贸易蓬勃，推动贸易融资增长21.1%。

我们的零售银行业务强劲增长，各主要领域均呈理想表现。经营收入增长24.7%，推动提取贷款减值准备前的经营溢利较上年增长34.7%而达港币55.59亿元；拨备后溢利为港币65.15亿元，增幅达56.8%。

财富管理业务是我们的业务发展重点之一。尽管利率上升、竞争加剧，本集团财富管理业务的客户数目仍增长64%，管理的资产亦增加50%。这是由于我们在财富管理业务中致力于产品创新和销售，以及加强以客户为中心的业务策略。通过成功推出创新的产品，我们的代理保险业务大幅增长。

在住宅楼宇按揭业务方面，我们采取了有效的营销策略，并且推出更灵活多样



的按揭产品，从而取得3.7%的增长，继续保持市场领先地位。为了改善利润率，我们在年内—特别是下半年—调整了按揭贷款的订价政策。

信用卡业务无论在贷款额、发卡总数、卡户消费和商户收单等方面持续取得令人满意的增长，增幅分别为9.7%、6.9%、17.4%和17.3%。年内，我们更将信用卡新卡发行及商户收单业务分别扩展至新加坡和泰国。个人人民币业务方面，我们在存款和信用卡消费额方面分别录得74%和265%的强劲增长。从2005年12月起，我们开始为企业客户提供「人民币商汇通」服务，以度身订造的服务，满足企业客户的业务需求。

我们的企业银行业务在2005年稳步增长，提取贷款减值准备前的经营溢利为港币37.81亿元，增长4.1%；拨备后溢利为港币54.70亿元，增长4.5%。

我们凭藉在安排银团贷款业务上的专长和经验，在香港和澳门市场上继续处于领先地位，更在安排行中名列前茅。

在出口蓬勃增长的有利客观环境下，加上我们对自身押汇业务系统进行了提升，本集团的贸易融资和押汇业务量去

年大幅增长。年内另一项重大的业务发展是，我们的财资管理系统与中国银行海外分行的系统建立了连接，让大型企业客户可取得他们在世界各地的实时资料，大大提高了这些企业集中管理现金的便利。

我们去年通过引进新的中小企业业务模型，加快了贷款审批程序，强化了信贷风险管理，使我们可以更好地为中小企业客户提供服务；与此同时，又推出了一系列满足中小企客户需要的产品，使我们的中小企贷款增长了9.1%。我们预期，这些新举措将为业务发展带来更多积极影响。

集团的财资业务经营收入达港币35.77亿元，增长33.2%；提取贷款减值准备前的经营溢利为港币32.69亿元，增长36.8%；除税前溢利为港币31.73亿元，增长32.7%。

我们的财资业务克服了利率上升、孳息曲线趋平带来的挑战，在各主要领域均能达标。一方面，我们藉分散投资组合，提高了剩馀资金的回报率；另一方面，我们针对客户需要，推出了多元化的财资产品，提高了市场渗透率，丰富了客户的投资选择。我们通过充分利用集团在零售业务和企业业务方面的销售渠道，使财资客户数目在年内增长了46%。

中国内地业务在2005年强劲增长，总客户贷款大幅上升61.4%，提取贷款减值准备前的经营溢利更出现了逾倍的增长。为了加快发展，我们加强了在内地的销售力量和服务能力，并且继续与中国银行加强业务合作，这不仅对整个中银集团有利，更令我们双方的客户受惠。我们在2005年12月与中国银行联合推出「中银理财」亚太区跨境服务，让中国银行和中银香港的「中银理财」客户无论身处香港、内地或亚太区多个主要城市，均可享用优先和尊贵的银行服务。这一例子，充分显现了两行合作联动、互惠互利的优势。

员工关系

员工是我们最宝贵的资产。我们能够在各项业务上取得增长，持续为股东和客户增创价值，全赖同事们的辛勤投入、锐意创新、自我激励和力臻卓越的精神。





林炎南副总裁(右)与企业银行及金融机构部林广明总经理(左)主持「扩大人民币服务启动仪式」。

作为一个具活力和前瞻性的金融集团，本集团以持续加强企业文化和人力资源管理体制作为自己的长期目标和责任所在。

在董事会确认了本集团的愿景、使命和核心价值观，使之成为我们的企业文化后，我们在2005年启动了面向全行员工的企业文化沟通和宣传计划。这一计划的成果，已在本集团的良好业绩中得到反映。

在人力资源管理方面，我们很高兴地看到，自2004年推出全行性人力资源改革计划以来，透过有效执行多项改革措施，集团的薪酬水平及定岗机制已更贴近市场标准。

本集团承诺为员工提供回报合理的事业前程和不断改善的工作环境。为此，在配合集团业务策略和发展需要的前提下，我们不断检讨和调整薪酬制度，确保有关制度公平、具竞争力、以绩效为基础和符合市场趋势。我们也在员工发展方面作了更多的投入，以提高员工的工作满足感，提供更有吸引力的事业前景。2005年4月，我们在得到董事会同意后，提高了员工的整体薪酬水平，并对表现突出的同事给予特别肯定。在2005年底，我们因应市场情况对部分员工薪酬作了额外调整。

前景展望及策略执行

银行业在今年以至往后的发展前景，

受到一系列主要因素的互为影响。在宏观层面，我们相信全球经济将持续增长，但在经过近年的快速增长后，增幅将有所放缓。利率上升可能减弱信贷需求，贸易融资亦会受到外贸增长放慢的影响，但在预期内地经济持续稳定增长的前提下，本地银行的增长动力应能维持。就业改善和家庭收入增加，应可支持私人消费保持上升势头。物业市场经过一轮供应短缺和需求积聚后，预期市况将有所好转。但另一方面，银行界必须注意在2006年年底实施的巴塞尔新资本协议，这将令银行的资本充足比率更易受到宏观经济环境变化的影响。



作为一家向前看的企业，我们经常检讨、不断完善业务策略和业务模型，确保维持近期和长期的增长动力。董事会的战略研究小组在2005年制定了集团2006-2011年的发展策略，并将在2006年全面铺开。我们将透过在香港的雄厚基础，致力成为最佳质素的金融服务集团；并且在这一基础上，巩固我们在中国内地的地位，同时寻找机会在亚洲其他市场建立战略据点。我们将向著这一目标迈进。

我们的策略重点共有五方面，包括：
 (1) 强化在香港的领先地位；(2) 加强产品制造及分销能力；(3) 建立更稳固的内
 地业务；(4) 寻找区域性扩展机会；以及
 (5) 提升企业价值和核心优势。

我们将依靠自然增长来拓展现有业务；同时著重加强产品制造及分销能力，以促进集团在香港的增长。为此，我们考虑在本地、内地以至本地区，通过罗致人才或收购业务，藉以开拓新的专业领域，补充我们现有的业务。我们的目标是扩大服务领域，例如人寿保险、资产管理、证券业务等；并将加强财资产品的制造能力，扩大我们的企业金融产品系列。

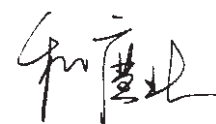
我们将继续在集团内部全面推行企业文化和价值观，使之配合我们的新发展策略和业务计划。我们亦将进一步改善核心能力，这对我们晋身成为最佳质素的金融服务集团，至为重要。

要成功推行我们的战略计划，人员发展至

为重要。我们将大量增加在员工招聘和培训方面的资源投入，并将制订发展计划，用以协助员工的事业规划和扩大晋升机会。作为一个服务行业的企业，我们将更著重提高销售和服务技能，广泛使用自动化以改善工作环境。我们的目标是提高员工的工作满足感，这将有助我们达致成为最佳质素的金融服务集团的最高目标。

总结

我很高兴地看到，我们在过去两年逐步推行的企业改革、管理层重组和业务发展计划，已为我们建立了稳健的业务基础；我们可以在这一基础上推行未来的发展战略计划。目前，我们正处于十分有利的地位，发展成为区内领先的金融服务集团。我深信，在董事会的指引下，在同事们的支持下，我们定能成功推行集团2006-2011年的发展策略，实现业务的全面增长，为股东和客户创造更高价值。



副董事长兼总裁

和广北

香港，2006年3月23日



服務客戶

優質專業





管理层讨论及分析

本节会阐释集团的业绩、财务状况及风险管理，此外亦会分析执行新增及经修订的香港财务报告准则及香港会计准则(以下统称「新会计准则」)后的影响。以下分析应与年报中的财务报表及其附注同时阅览。

表现评核

集团于2005年表现持续理想，是上市以来连续第三年录得两位数字的盈利增长，下表对本年度主要财务表现作一总结：

财务指标	表现	主要成绩
平均股东资金回报率 ¹ 及平均总资产回报率 ²	<ul style="list-style-type: none"> • 股东应占溢利上升12.8%至港币134.94亿元。 • 平均股东资金回报率由2004年的18.58%轻微下调至18.24%，原因主要是采用新会计准则及物业重估增值令股东资金增加。 • 平均总资产回报率由2004年的1.56%上升至2005年的1.66%。 	<ul style="list-style-type: none"> • 平均股东资金回报率：18.24% • 平均总资产回报率：1.66%
派息比率	拟派末期股息加中期股息的合计派息比率约为63.31%，该比率在集团派息政策的范围内。	<ul style="list-style-type: none"> • 派息比率：63.31%
利息收益率与非利息收入 ³	<ul style="list-style-type: none"> • 净利息收益率由2004年的1.55%上升至2005年的1.71%，主要得益于无息资金的贡献增加以及净息差改善。 • 非利息收入增长7.7%，主要因实施新会计准则。非利息收入占总经营收入的比率下降1.35个百分点至28.06%，主要是净利息收入的增幅较非利息收入高。 	<ul style="list-style-type: none"> • 净利息收益率：1.71% • 非利息收入占总经营收入比率：28.06%
成本效益	成本对收入比率较2004年进一步降低2.70个百分点至32.02%，主要因为经营收入的增幅高于经营支出。在有效的成本控制措施下，经营支出增加4.1%，而经营收入增长了12.9%。	<ul style="list-style-type: none"> • 成本对收入比率：32.02%
资产质素	年内新增的已减值贷款 ⁴ 占总贷款比率控制在0.5%的低水平。已减值贷款比率由2004年底的2.95%大幅下调1.67个百分点至1.28%。	<ul style="list-style-type: none"> • 已减值贷款比率：1.28%
资本充足性及流动性	资本充足比率及流动资金比率保持充裕水平。	<ul style="list-style-type: none"> • 资本充足比率：15.37% • 流动资金比率：42.02%

(1) 平均股东资金回报率指平均本公司股东应占股本和储备的回报率。

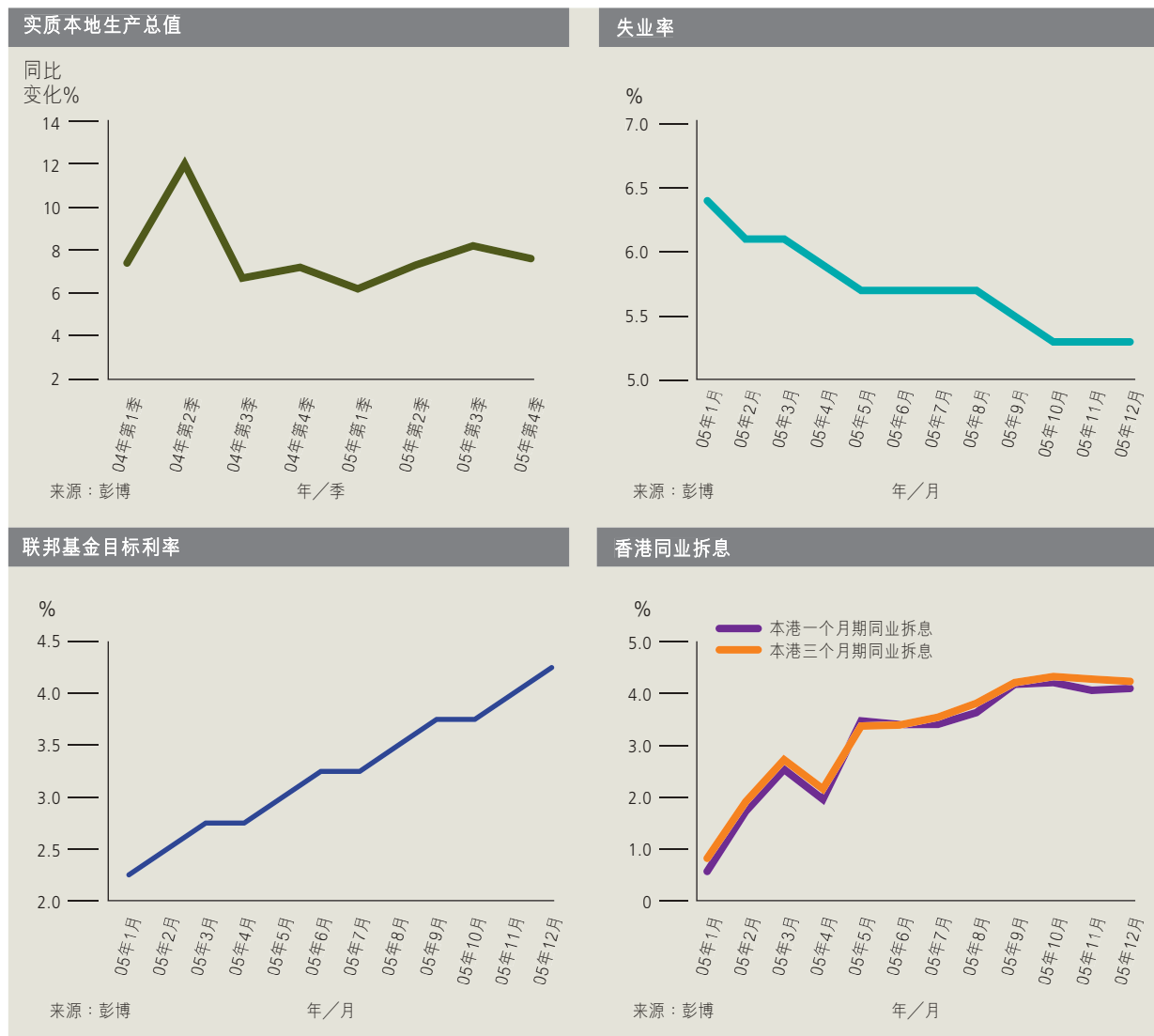
(2) 平均总资产回报率的定义可见「财务摘要」。

(3) 非利息收入指其他经营收入。

(4) 根据集团的贷款分类，已减值贷款包括列为「次级」、「呆滞」或「亏损」的贷款。



经营环境



2005年全球经济环境的稳定、以及中国内地经济的健康增长，持续刺激本港经济各个环节录得增长。2005年的实质本地生产总值比2004年增长7.3%，主要是由商品出口及本地消费上升所带动。在2005年年底，失业率下降至约5%，而劳工收入则稳定增长。

美国联邦基金目标利率于年内已累积调升200个基点至4.25%。紧随美国加息，全年平均的1个月及3个月香港银行同业拆息分别急升至2.94%及3.09%，而2004年则为0.30%及0.46%。同时，2年期与10年期外汇基金票据的息差由2004年底的254个基点大幅收窄至2005年底的19个基点，反映孳息率曲线趋于平缓。



货币市场的另一现象，为自2005年5月香港特区政府推出优化联系汇率制度的措施后，美元与港元的息差大幅收窄。截至2005年底，大部分本地银行调高最优惠利率共计250个基点，超出美国联邦基金目标利率同期125个基点的增幅。

在高利率的压力下，本地物业市场交投量及成交价均于2005年下半年开始调整。负资产按揭比率曾于下半年轻微回升，但仍低于上年度。整体而言，本地银行受惠于向好的经济环境，以及房地产价格上涨令押品值提升带来的资产质量改善。

综合财务回顾

集团2005年的财务报告乃按照新会计准则编制。由于会计准则的改变，部分2005年数据不可直接与2004年比较。这些差异将在报告的适当地方注明。

截至2005年12月31日，集团股东应占溢利为港币134.94亿元，较2004年增加港币15.31亿元或12.8%。每股盈利为港币1.2763元，增加港币0.1448元。平均总资产回报率上升0.10个百分点至1.66%，而平均股东资金回报率则轻微下降0.34个百分点至18.24%。提取贷款减值前经营溢利因营业收入上升而有所增加。股东应占溢利则因大幅度的贷款减值准备拨回及投资物业重估增值而进一步上升。

财务摘要

港币百万元，百分比除外	2005年	2004年
经营收入	17,896	15,857
经营支出	(5,730)	(5,505)
提取贷款减值准备／拨备前经营溢利	12,166	10,352
贷款减值准备／拨备拨回	2,645	1,628
其他	1,557	2,272
除税前溢利	16,368	14,252
集团股东应占溢利	13,494	11,963
净利息收益率	1.71%	1.55%
非利息收入占总经营收入比率	28.06%	29.41%
成本对收入比率	32.02%	34.72%

集团2005年的财务表现、业务经营及风险管理状况将于以下章节作出详述。



会计政策的主要转变

对集团经营业绩产生重要影响的新会计准则如下：

准则及诠释	2005年之重大影响
<ul style="list-style-type: none"> 香港会计准则第39号： 「金融工具之确认和计量」 	<ul style="list-style-type: none"> 某些类型的利息收入、服务费及佣金收入、净交易性收入的处理方法及减值准备的计算 某些资产及负债的分类
<ul style="list-style-type: none"> 香港会计准则第40号： 「投资物业」 	<ul style="list-style-type: none"> 投资物业的重估储备在期初结馀调整时转移至留存盈利项目 投资物业公允价值之改变直接在损益账确认
<ul style="list-style-type: none"> 香港会计准则第12号： 「利得税项」—香港会计准则 诠释第21号 	<ul style="list-style-type: none"> 提取投资物业重估增值的递延税项

在管理层讨论及分析中，将对新会计准则之影响适当地作出阐述。

净利息收入及净利息收益率		
港币百万元，百分比除外	2005年	2004年
利息收入	25,875	15,678
利息支出	(13,001)	(4,485)
净利息收入	12,874	11,193
净利息收入—可比基础*(见附注)	13,131	11,193
平均生息资产	752,257	721,402
净息差	1.48%	1.46%
净息差—可比基础*(见附注)	1.49%	1.46%
净利息收益率	1.71%	1.55%
净利息收益率—可比基础*(见附注)	1.74%	1.55%

净利息收入较去年增加港币16.81亿元或15.0%至港币128.74亿元。平均生息资产增加港币308.55亿元或4.3%至港币7,522.57亿元。净息差及净利息收益率分别为1.48%和1.71%。净息差改善2个基点及无息资金的贡献增加14个基点，使得净利息收益率上升了16个基点。

* 附注：

若剔除新会计准则的影响，在可比基础上的净利息收入为港币131.31亿元，较上年度增加港币19.38亿元或17.3%。同样，净息差较2004年上升3个基点至1.49%；净利息收益率则较2004年上升19个基点至1.74%。

执行新会计准则对集团净利息收入产生约港币2.57亿元的负面影响，主要影响因素如下：

- 已减值贷款的应计利息需根据有效利率方法确认，但过往会计准则并不确认不良贷款的应计利息；
- 过往计入利息收入的外汇掉期合约之掉期点子，现根据新会计准则计入净交易性收入；
- 贷款产生的直接服务费及支出过往于手续费收入及支出确认，现需使用有效利率方法反映为利息收入。



2005年的利率环境与2004年有明显分别。自从香港特区政府推出优化联系汇率制度的措施后，平均1个月香港银行同业拆息由4月底的1.96%飙升至10月中旬最高时的4.48%，至年底则稍为回顺至4.10%。在2005年，平均1个月香港银行同业拆息由2004年的0.3%上升至2.94%，而平均1个月美元同业拆息则上升189个基点至3.39%。平均最优惠利率由2004年的5.02%上升至6.17%，令平均最优惠利率与平均1个月香港银行同业拆息之间的息差由2004年4.72%收窄至3.23%。

由于市场利率的趋升以及高收益放款的增长，集团平均贷款毛收益率上升139个基点。但住宅按揭贷款组合（不包括「居者有其屋」计划）加权平均定价较去年同期下降33个基点，由2004年底时的最优惠利率减2.19%下调至本年度的最优惠利率减2.52%。由于集团继续分散投资组合以提高收益，平均证券投资毛收益率上升109个基点。然而，孳息率曲线趋平限制了证券投资组合收益的改善幅度。集团积极管理资金成本，拓宽了存款利差，惟储蓄存款平均利率及香港银行同业拆息的上升导致集团资金成本增加，例如储蓄存款及定期存款平均利率分别上升了85个基点及146个基点。

下半年表现

与2005年上半年比较，净利息收入增加港币11.52亿元或19.7%。净利息收益率上升24个基点，净息差较上半年增加10个基点，主要受惠于利率上升以及定期存款利差的改善。无息资金的贡献亦增长14个基点。集团平均贷款及证券投资毛收益率分别上升了173及90个基点。住宅按揭贷款的收益率于同业竞争激烈的情况下持续收窄，限制了贷款收益率的改善幅度。住宅按揭贷款组合在计入现金回赠前之加权平均定价较上半年下降13个基点。定期存款利差则由于利率上升和集团采取积极的定价政策而续有改善。



下表列示2005年各项资产及负债项目的平均余额及平均年利率，以及其与2004年的相应比较：

资产				
	截至2005年		截至2004年	
	12月31日年度		12月31日年度	
	平均余额 (港币百万元)	平均收益率 %	平均余额 (港币百万元)	平均收益率 %
存放银行及其他金融				
机构的款项	164,825	2.45	188,073	1.33
生息证券	241,868	3.35	204,325	2.26
客户贷款	325,345	4.00	307,915*	2.61
其他生息资产	20,219	3.61	21,089	2.46
小计	752,257	3.44	721,402	2.17
无息资产	69,422	—	55,390	—
总资产	821,679	3.15	776,792	2.02

负债				
	截至2005年		截至2004年	
	12月31日年度		12月31日年度	
	平均余额 (港币百万元)	平均利率 %	平均余额 (港币百万元)	平均利率 %
银行及其他金融机构之				
存款及结余	33,022	2.26	43,955	1.01
往来、定期、储蓄及其他存款	598,146	1.93	554,679	0.63
发行之存款证	3,800	2.95	2,967	2.76
其他付息负债	27,372	2.12	27,682	1.77
总付息负债	662,340	1.96	629,283	0.71
无息存款	33,911	—	34,291	—
股东资金**及其他无息负债	125,428	—	113,218	—
总负债	821,679	1.58	776,792	0.58

* 按新会计准则的标准，2004年之平均客户贷款余额将重列为港币2,988.03亿元。

** 股东资金指本公司股东应占股本和储备。



净服务费及佣金收入

港币百万元	2005年	2004年
汇票佣金收入	532	547
贷款佣金收入	263	490
财富管理收入	1,243	1,361
股票买卖	714	836
资产管理	183	233
人寿保险	226	194
零售债券及结构性票据	120	98
一般保险	103	120
信托服务	107	75
缴款服务	381	349
信用卡	737	666
其他	744	699
服务费及佣金收入	4,110	4,307
服务费及佣金支出	(1,057)	(1,086)
净服务费及佣金收入	3,053	3,221
净服务费及佣金收入－可比基础	3,199	3,221

净服务费及佣金收入减少港币1.68亿元或5.2%至港币30.53亿元。按新的香港会计准则第39号要求，直接由贷款产生的服务费需按预计之贷款年期，摊销至利息收入，作为计算贷款有效利息的一部分。此因素导致贷款佣金收入净额减少港币1.46亿元。若剔除这项影响，净服务费及佣金收入仅轻微减少港币2,200万元或0.7%。

港币百万元	2005年	HKAS 39	
		可比基础	影响
服务费及佣金收入	4,110	4,334	224
贷款佣金收入	263	487	224
服务费及佣金支出	(1,057)	(1,135)	(78)
净服务费及佣金收入－可比基础	3,053	3,199	146

贷款佣金收入减少港币2.27亿元或46.3%。由于采用了新的会计准则，于贷款产生的港币2.24亿元直接服务费已按预计之贷款年期，摊销至利息收入，作为计算贷款有效利息的一部分。与此同时，2005年有港币7,800万元的现金回赠摊销至利息收入，使净贷款佣金收入减少港币1.46亿元。若剔除新会计准则的影响，贷款佣金收入轻微减少港币300万元或0.6%。

由于在利率趋升的环境下，保本基金销售放缓，资产管理收入减少港币5,000万元。另一方面，结构性票据渐受欢迎，令债券销售收入增加。年内成功推出多个短至中期的保险产品，人寿保险佣金增加港币3,200万元。股票买卖佣金则因客户交易量下降而减少港币1.22亿元。



信用卡业务的收入录得10.7%的增长，主要是由卡户消费额及商户收单额分别增长17.4%及17.3%所带动。信托服务、缴款服务以及人民币相关服务的收入也分别录得42.7%、9.2%及65.4%的理想增幅。

下半年表现

与2005年上半年比较，净服务费及佣金收入增加港币5,900万元或3.9%，主要因为股票买卖收入、缴款服务、贷款佣金及汇票佣金的收入皆录得增长。

净交易性收入		
港币百万元	2005年	2004年
外汇交易及外汇交易产品	1,464	1,064
利率工具	146	(22)
股份权益工具	12	26
商品	52	55
净交易性收入	1,674	1,123
净交易性收入－可比基础	969	1,123

净交易性收入增加港币5.51亿元或49.1%至港币16.74亿元，主要是采用新会计准则的结果。在可比基础上，剔除在新会计准则下外汇掉期交易和利率工具须以公允价值变动入账的港币7.05亿元因素后，净交易性收入将减少13.7%。

外汇交易及外汇交易产品的净交易性收入增加港币4.00亿元或37.6%至港币14.64亿元。有关增幅主要来自采用新会计准则下的账面收益，部分被因客户交易量减少而引致的外汇交易溢利下降所抵销。剔除来自采用新会计准则的收益，外汇交易和其相关产品的净交易性收入将会是港币9.83亿元。利率环境的不明朗，加上年内美元的走弱，减弱了客户进行外汇交易的意欲。

利率工具产生的净交易性收入主要包括由交易性证券、以公允价值变化计入损益的其他金融资产、作对冲之用的可供出售证券、利率衍生工具及以公允价值变化计入损益的其他金融负债所产生的公允价值变化。在2005年，利率工具产生的净交易性收入录得港币1.46亿元的盈利，而2004年则亏损港币2,200万元。增加的收入主要源自以公允价值变化计入损益的利率衍生工具和零售存款证的公允价值变化。在可比基础上，若按旧的会计处理办法，利率工具产生的净交易性收入将为港币7,800万元亏损。



与2005年上半年比较，下半年之净交易性收入增加港币1.82亿元或24.4%，主要原因是外汇掉期交易的公平值上升。

经营支出		
港币百万元，百分比除外	2005年	2004年
人事费用	3,470	3,291
房产及设备支出(不含折旧)	743	725
自置固定资产之折旧	566	585
其他经营支出	951	904
经营支出	5,730	5,505
经营支出(可比基础)	5,927	5,505
成本对收入比率	32.02%	34.72%
成本对收入比率(可比基础)	33.69%	34.72%

经营支出增加港币2.25亿元或4.1%至港币57.30亿元，主要是年内引入各种新的人力资源管理措施和员工于2005年4月加薪3.7%令人事费用上升。截至2005年12月底，全职员工为12,838人，比2004年底时的12,976人为少。2005年引入的人力资源管理措施包括新的销售奖励计划以及为与市场同步而对关键岗位作出特别调薪。

自置固定资产之折旧于2005年减少港币1,900万元或3.2%至港币5.66亿元。集团年内调整了房产的预计可用年限。基于大部分香港物业的价值源自地价，集团采用土地租赁期限作为折旧年限。虽然新的政策导致每年应摊提的折旧支出减少，但物业重估升值同时令折旧支出上升，抵销了大部分调整折旧摊提方法的影响。

下半年表现

与2005年上半年比较，下半年的经营支出增加了港币3.78亿元或14.1%，主要原因是下半年季节性支出较多，此种营运周期在以往年度也同样存在。2004年，下半年经营支出比上半年增加6.4%。



贷款减值准备拨回		
港币百万元	2005年	2004年
贷款减值准备拨回／(拨备)		
个别评估		
— 新提拔	(1,304)	—
— 拨回	1,042	—
— 收回已撤销账项	1,639	—
综合评估		
— 新提拔	(11)	—
— 拨回	1,279	—
— 收回已撤销账项	—	—
特别准备		
— 新提拔	—	(1,520)
— 拨回	—	1,851
— 收回已撤销账项	—	1,356
一般准备	—	(59)
拨回／(拨备)损益账净额	2,645	1,628

在新的会计准则及会计政策要求下，金额重大的有减值迹象之贷款需以未来还款现金流量折现法计提贷款减值准备(个别评估-IA)。其他贷款则按其风险特性进行组合分类，采用统计模型，综合计提贷款减值准备(综合评估-CA)。因应会计方法的转变，集团于2005年1月1日，将以旧方法计提的减值准备调整为以新方法计提，两者的差异在2005年1月1日的未分配溢利中调整。与调整后的期初余额相比，集团于2005年录得减值准备拨回港币23.21亿元。改善原因是由于经济好转、贷款素质普遍改善、贷款降级比率下跌及抵押品价格回升。然而部分回拨被港币13.15亿元的新增减值准备所抵销。新增的提拔乃基于新产生的已减值贷款以及现有已减值贷款进一步恶化的需要。

集团需为个别评估之放款提取港币2.62亿元之净减值准备，主要源自为商业贷款的新增提拔，部分为收回新农凯集团的欠款所抵销。另一方面，根据过去三年的历史损失资料，综合评估录得港币12.68亿元的减值准备净拨回。

集团于收回已撤销账项亦取得长足的进展，主要受惠于借款人偿付能力改善以及抵押品价值上升。收回已撤销账项为港币16.39亿元，较2004年度增加港币2.83亿元或20.9%。

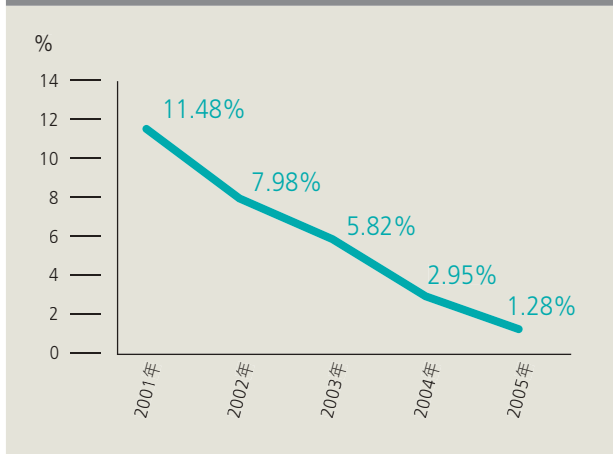


与2005年上半年比较，下半年之贷款减值准备拨回减少港币2.25亿元，主要由于收回已撤销账项的金额较少。

随著贷款降级比率维持在低水平以及收回呆坏账表现强劲，已减值贷款*于2005年减少了港币49.83亿元或53.9%。已减值贷款比率由2004年底之2.95%下调至2005年底之1.28%。

过去五年，集团的资产质量得到大幅度的改善。已减值贷款自2001年起每年以42%的复合幅度减少。已减值贷款比率由2001年之11.48%大幅下降至2005年之1.28%。

已减值贷款



* 根据集团的贷款分类，已减值贷款包括列为「次级」、「呆滞」或「亏损」的贷款。

物业重估

2005年全年物业重估对损益账的总效益达港币14.45亿元，其中因执行香港会计准则第40号，确认至损益账之投资物业重估盈利为港币13.82亿元，另银行自用物业重估盈利为港币0.63亿元。2005年度出售／公平值调整投资物业之净收益大幅上升，主要是执行香港会计准则第40号后，投资物业的重估盈利或亏损可直接反映在损益账上。有关投资物业重估收益入账而引发的递延税项约为港币3.39亿元，因此对2005年集团盈利的净影响为港币10.43亿元。

与2005年上半年比较，下半年的投资物业重估收益减少港币4.54亿元，这与本地物业市道下半年的走势一致。

港币百万元	半年结算至	
	2005年6月30日	2005年12月31日
房产重估净增值	—	63
投资物业重估净增值	918	464
递延税项	155	184
除税后投资物业重估净增值	763	280



执行新会计准则影响的评估

鉴于2005年乃首个采用新会计准则，包括采用香港会计准则第39号「金融工具之确认和计量」、第40号「投资物业」、第12号「利得税项」—香港会计准则诠释第21号的年度，以下将简要说明新会计准则对综合损益账目的全年度影响。

港币百万元	截至2005年	
	12月31日年度	附注
有效收益率及其他	137	i
风险对冲及资产分类	165	ii
投资物业重估	1,382	iii
税项	(579)	
小计	1,105	
贷款减值准备	1,169	iv

主要差异是因执行香港会计准则第39号及第40号而产生，现将主要影响总结在以下附注中：

- i. 由于按香港会计准则第39号要求，贷款产生的直接服务费及支出，需使用有效利率方式确认利息收入。此影响主要在净利息收入及净手续费收入方面。
- ii. 在香港会计准则第39号下，部分过往无需按市值划价的衍生金融工具现时需以公允价值列账。2005年1月1日，集团将部分持有至到期日证券重新分类为可供出售证券，以及公允价值变化计入损益之金融工具。同时，集团亦将部分负债界定为公允价值变化计入损益的金融负债，此等负债亦需以公允价值列账。2005年度，此类金融工具的公允价值改变已于损益账反映。此类风险对冲及资产分类产生之影响主要集中在净利息收入及净交易性收入方面。
- iii. 香港会计准则第40号要求投资物业之公允价值变化直接反映于损益账内。在旧会计准则下，投资物业之价值改变是以整体投资物业为基础并反映在投资物业重估储备之变动上，投资物业重估增值不会对损益账构成影响。
- iv. 在香港会计准则第39号下，需采用个别评估及综合评估方法来计算贷款之减值准备。根据新方法，2005年总减值准备较年初总准备金为低，因此产生净拨回。集团贷款组合资产质量的持续改善亦令减值准备减少。而旧会计准则下，即使资产质量有所改善，一般准备金仍会增加。

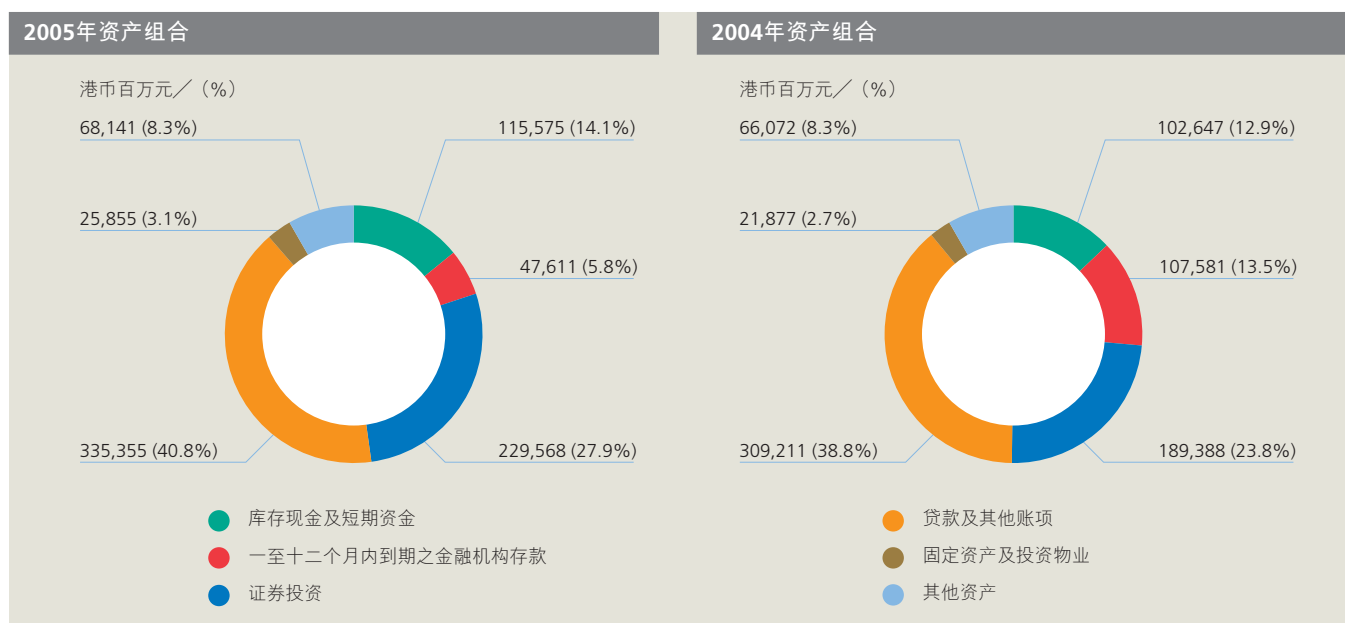


财务状况		
	2005年	2004年
港币百万元，百分比除外	12月31日	12月31日
库存现金及短期资金	115,575	102,647
一至十二个月内到期之银行及其他金融机构存款	47,611	107,581
持有之存款证	19,464	22,338
香港特别行政区政府负债证明书	32,630	34,760
证券投资*	229,568	189,388
贷款及其他账项	335,355	309,211
固定资产及投资物业	25,855	21,877
其他资产**	16,047	8,974
资产总额	822,105	796,776
香港特别行政区流通纸币	32,630	34,760
银行及其他金融机构之存款及结余	40,655	34,440
客户存款	633,091	631,330
发行之存款证	3,965	3,788
其他账项及准备	31,031	22,698
负债总额	741,372	727,016
少数股东权益	1,298	1,239
股东应占股本和储备	79,435	68,521
负债及资本来源总额	822,105	796,776
贷存比率	52.23%	49.61%

* 按新会计准则对投资证券的分类，2005年12月31日，集团的投资证券包括证券投资、交易证券以及其他公允价值变化计入损益之证券。2004年12月31日，集团的投资证券包括持有至到期日证券、投资证券和其他证券投资。

** 其他资产包括贸易票据、联营公司权益及衍生金融工具。





集团2005年12月31日资产总额为港币8,221.05亿元，较2004年底增加港币253.29亿元或3.2%：

- 一至十二个月到期之银行及其他金融机构存款下跌港币599.70亿元或55.7%；
- 证券投资增加港币401.80亿元或21.2%，为港币2,295.68亿元；
- 集团持续进行灵活的资产负债管理。期内短期剩余资金减少，而贷款业务和证券投资组合的资金使用量则相应增加。

客户贷款				
港币百万元，百分比除外	2005年		2004年	
	12月31日	%	12月31日*	%
在香港使用之贷款	279,826	83.8	270,666	86.4
工商金融业	151,903	45.5	145,979	46.6
个人	127,923	38.3	124,687	39.8
贸易融资	16,080	4.8	13,279	4.2
在香港以外使用之贷款	38,108	11.4	29,281	9.4
总客户贷款	334,014	100.0	313,226	100.0

* 因应本年度的表述方法，部分比较数据经重新分类

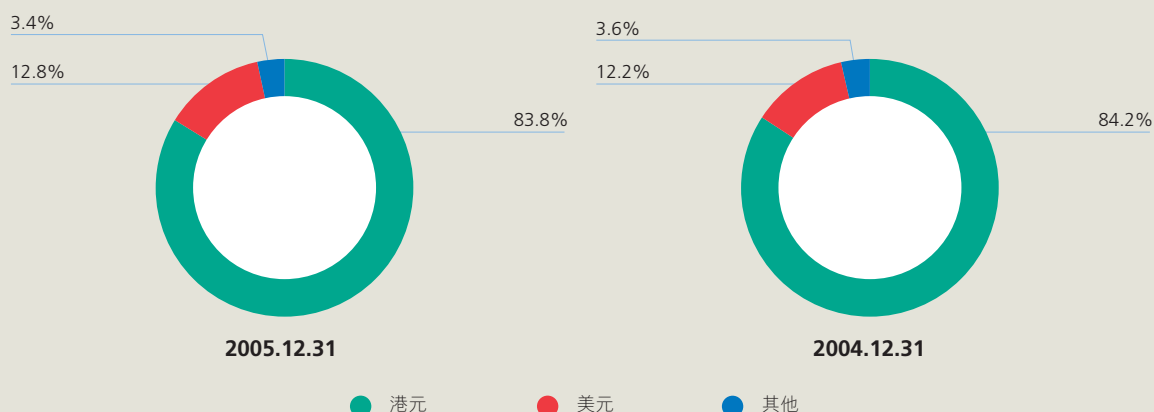
总客户贷款增长6.6%，在香港使用的贷款上升3.4%：

- 工商金融业贷款录得港币59.24亿元或4.1%的增长，主要受物业投资和金融业贷款所带动。特别是中小企贷款上升港币40.49亿元或9.1%；
- 住宅按揭贷款（不包括政府资助置屋计划下的按揭贷款）增长港币35.64亿元或3.7%至港币991.79亿元；
- 信用卡贷款增加港币4.12亿元或9.7%至港币46.68亿元，主要受惠于卡户消费上升。



贸易融资贷款增长港币28.01亿元或21.1%，主要由2005年本港进出口业务录得双位数字增幅及强劲的本地需求带动。此外，在香港以外使用之贷款增长30.1%，主要来自集团内地分行企业贷款的强劲增长。内地分行贷出的放款增长61.4%至港币150.93亿元。

总客户贷款按货币分类(%)



在贷款货币方面，港币及美元的客户贷款分别占总额的83.8%及12.8%。其他货币贷款仅占3.4%，2005年的货币分布与2004年相比没有重大差异。

客户存款

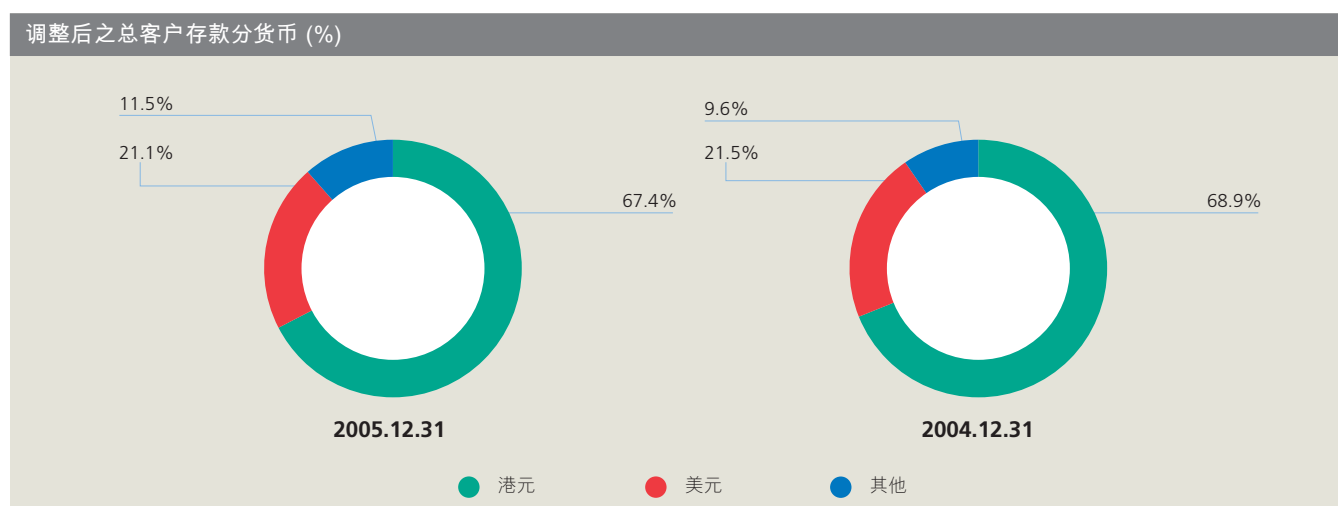
	2005年		2004年	
	12月31日	%	12月31日	%
港币百万元，百分比除外				
即期存款及往来存款	28,949	4.5	32,470	5.1
储蓄存款	216,552	33.9	296,462	47.0
定期、短期及通知存款	387,590	60.6	302,398	47.9
总客户存款	633,091	99.0	631,330	100.0
与利率挂钩的结构性存款	6,373	1.0	N/A	0.0
调整后之总客户存款	639,464	100.0	631,330	100.0

客户存款较2004年底轻微上升港币17.61亿元或0.3%至港币6,330.91亿元。因集团致力调控定期存款优惠以优化资金成本，整体的存款增幅受到一定影响。由于集团的贷存比率较低，集团采取的策略是于同业间保持竞争力的同时，亦严调控存款息率。贷存比率因而由2004年底的49.6%上升至2005年底的52.2%。



由于存户追求较高的回报，2005年集团活期及储蓄存款转往定期存款的趋势明显。定期、短期及通知存款年内增加港币851.92亿元或28.2%，而往来及储蓄存款则减少港币799.10亿元或27.0%，虽对集团的整体资金成本产生负面影响，但此因素在集团上述控制其他成本的策略措施下得到舒缓。

结构性存款集零售存款及衍生产品之特点，可给予存户较高的单面利率，故此受到存户的欢迎。2005年集团推出一系列结构性存款包括与利率及货币挂钩的存款、与贵金属挂钩的存款及连带认购期权的股票挂钩存款等，广受存户欢迎。截至2005年底，与利率挂钩的结构性存款达港币63.73亿元，占调整后之总客户存款约1%。



在货币分布方面，港元存款及美元存款的比重分别为67.4%及21.1%。其他货币的客户存款占11.5%。集团的港元贷存比率由2004年的60.6%上升至2005年的64.9%，主要受惠于港币客户放款的增长。



资产质量		
	2005年	2004年
港币百万元，百分比除外	12月31日	12月31日
客户贷款	334,014	313,226
已减值贷款比率 ^{&}	1.28%	2.95%
减值准备	1,714	—
一般银行风险之法定储备	3,526	—
总准备及法定储备	5,240	—
一般准备	—	5,465
特别准备	—	2,320
总准备	—	7,785
总准备占客户贷款之比率	0.51%	2.49%
总准备及法定储备／准备占客户贷款之比率	1.57%	2.49%
减值准备占已减值贷款比率 ^{##}	29.77%	—
特别准备占特定分类贷款比率	—	25.09%
总覆盖比率(包括押品价值) ^{##}	99.88%	91.66%
住宅按揭贷款* — 拖欠 ^{**} 及经重组贷款比率	0.30%	0.61%
信用卡贷款 — 拖欠比率 ^{**#}	0.32%	0.38%
	2005年	2004年
信用卡贷款 — 撇账比率 [#]	2.67%	3.96%

[&] 已减值贷款指按照集团贷款分类标准，列作「次级」、「呆滞」及「亏损」类的贷款。在执行香港财务报告准则第5号后，被收回之抵押资产按其收回日之公允价值或有关贷款之摊余成本之较低者列账。有关贷款需从客户贷款中予以扣减。

* 住宅按揭贷款不包括「居者有其屋计划」及其他政府资助置屋计划下的按揭贷款。

** 拖欠比率指逾期3个月或以上之贷款总额占未偿还贷款总额之比率。

不包括长城卡并按金管局之定义计算。

仅包括按本集团定义被列为「次级」、「呆滞」及「亏损」贷款的减值准备。

已减值贷款已用作代替「不履约贷款」和「特定分类贷款」。不过，集团继续以「次级」、「呆滞」及「亏损」类贷款来定义已减值贷款。



已减值贷款之变动		
港币十亿元	2005年	2004年
期初余额	9.2	18.0
新增已减值贷款	1.7	2.4
升级之已减值贷款	(1.2)	(1.0)
催理收回	(3.8)	(7.3)
打销	(1.1)	(2.9)
其他	(0.5)	—
期末余额	4.3	9.2

集团已减值贷款较2004年底大幅下降港币49.83亿元或53.9%。已减值贷款比率下降1.67个百分点至1.28%，主要因催理成效显著。催理回收金额达致约港币38亿元。核销已减值贷款共计港币11亿元。而在香港财务报告准则第5号下，已减值贷款需扣减被收回之抵押资产，故令已减值贷款下降约港币4亿元。

个别及综合减值准备共计港币17.14亿元。已减值贷款的准备金覆盖率为29.77%。若把押品值包括在内，总覆盖率将上升至99.88%。集团另持有法定储备共计港币35.26亿元。该法定储备包括期初来自留存盈利的港币34.10亿元及2005年内增加的港币1.16亿元。这项增长主要是转移港币1.16亿元留存盈利的结果，对盈利没有影响。

集团住宅按揭贷款组合质素持续改善。拖欠及经重组贷款的合并比率由2004年底的0.61%下降至0.30%。信用卡贷款的资产质素亦见改善，拖欠比率及撇账比率分别由0.38%及3.96%下降至0.32%及2.67%。



资本比率及流动资金比率		
	2005年	2004年
港币百万元，百分比除外	12月31日	12月31日
第一级资本	64,213	60,905
第二级资本	3,991	5,049
扣除未综合计算之投资及其他项目	(1,004)	(1,257)
扣减后的资本基础总额	67,200	64,697
风险加权资产		
资产负债表内	412,851	369,875
资产负债表外	30,713	34,045
扣减项目	(6,450)	(3,091)
风险加权资产总额	437,114	400,829
经调整市场风险后之风险加权资产总额	438,213	400,977
资本充足比率 (银行集团层面)		
未调整市场风险		
第一级比率	14.69%	15.19%
总比率	15.37%	16.14%
经调整市场风险后		
第一级比率*	14.65%	15.19%
总比率*	15.33%	16.13%
	截至2005年	截至2004年
	12月31日止	12月31日止
	年度	年度
平均流动资金比率	42.02%	36.03%

* 经调整市场风险后之资本充足比率乃根据金管局相关指引计算。

集团经扣减后的资本基础总额较2004年12月31日进一步增加港币25.03亿元或3.9%，主要是留存盈利增加所致。由于资产负债表内的风险加权资产增加9.1%，综合资本充足比率由2004年底的16.14%下降至15.37%。期内客户贷款及证券投资大幅增加，部分被拆放同业减少所抵销。



新会计准则的采用对集团及银行层面资本基础的影响并不显著。根据香港金管局《新颁布香港会计准则对认可机构之资本基础及按监管规定呈报之影响》之有关指引，港币7.31亿元之综合减值准备及从留存盈利中所划拨的港币35.71亿元法定储备，已包括于第二级资本内。而2004年12月底的可计入第二级资本的一般准备金为港币50.49亿元。

平均流动资金比率由2004年的36.03%上升至42.02%。尽管集团致力延长平均资产年期以增加回报，一个月以内到期的流动负债因活期及储蓄存款流向定期存款而显著减少，令资金流动性增强。

业务回顾

本节介绍本集团业务分部的业绩回顾以及财务数据。因采用新的会计准则，下述业务分部分分析中按年比较之数据并非严格可比。

零售银行			
港币百万元，百分比除外	2005年	2004年	增加 / (减少)
净利息收入	7,371	5,445	+35.4%
其他经营收入	2,634	2,578	+2.2%
经营收入	10,005	8,023	+24.7%
经营支出	(4,446)	(3,897)	+14.1%
提取贷款减值准备 / 拨备前经营溢利	5,559	4,126	+34.7%
减值准备拨回 / 呆坏账(提拨)	956	28	+3,314.3%
其他	(12)	(1)	+1,100.0%
除税前溢利	6,503	4,153	+56.6%
	2005年	2004年	
	12月31日	12月31日	增加 / (减少)
分部资产	157,892	132,790	+18.9%
分部负债	551,428	567,309	-2.8%

注：详细分类资料请见财务摘要报表之附注11。

业绩

零售银行除税前溢利增加56.6%至港币65.03亿元，主要源于积极的存款息差管理以及减值准备拨回的增加。



净利息收入增加35.4%至港币73.71亿元。香港银行同业拆息上升，令最优惠利率与同业拆息的利差收窄，降低了零售银行以最优惠利率定价的贷款的收益。但低息存款的回报率亦跟随同业拆息上升，最终令净利息收入上升。作为其他经营收入的主要组成部分，净服务费及佣金收入轻微上升1.6%或港币0.33亿元，当中代理保险及信用卡收入增长，抵销了股票和销售基金收入的减少。

本部于2005年录得港币9.56亿元的减值准备拨回，较2004年的港币0.28亿元大幅增加，主要原因是拖欠比率下降，以及押品价值上升。

贷款和其他账项，包括按揭贷款及信用卡应收账款在内，较上年底上升4.6%至港币1,274.62亿元。但客户存款轻微下降1.8%至港币5,336.39亿元。

增加财富管理收入

财富管理业务是集团2005年的策略发展重点之一。尽管市场利率上升，同业竞争激烈，集团的理财客户数量及管理资产分别较2004年底增长64%及50%。虽然保本基金的销售有所放缓，开放式基金和结构性票据销售却分别录得70%和27%的理想增幅。由于年内成功推出多款创新的保险产品如「享自在储蓄保险计划」和「升息俱全」五年期保险计划，代理保险业务录得大幅增长。

按揭贷款保持领先地位

透过有效的营销策略及多元化的按揭产品，集团的按揭贷款余额在激烈的竞争环境下仍取得3.7%的增长，巩固了住宅按揭贷款市场领导者的地位。集团特别于2005年下半年度调整了新做按揭贷款的定价策略，以提高按揭业务的盈利性。如前所述，按揭贷款的资产质量亦改善，拖欠及经重组贷款的比率进一步下降。截至2005年底负资产比率亦受惠于物业价格回升而进一步下降。

面向富裕客户及高资产值客户群

集团分别于2004年12月份及2005年1月份推出了「中银理财晋富集」和「中银理财尊贵荟」服务，分别向拥有港币50万元和200万元或以上资产的客户提供更贴身、更专业的财富管理服务。目前，集团已设立92间中银理财中心和13所中银尊贵理财中心，为尊贵的客户提供尊享及舒适的理财环境。



信用卡业务持续增长

2005年集团的信用卡业务，无论是客户基础还是服务范围，都续有扩大。信用卡应收账款较2004年底增长9.7%，发卡量上升6.9%。信用卡卡户消费额及商户收单总额分别录得17.4%和17.3%的双位数字增长。集团卓越的经营表现及服务质素得到业界的充份认可。年内，集团获取了由万事达卡、威士国际、香港贸易发展局与国际专利授权业者协会所颁发的共19个奖项。除此之外，集团2005年亦致力于其他亚洲国家寻求发展机会。2005年6月份，集团在新加坡与中国银行合作，成功于当地发行中银VISA卡及中银万事达卡。而于2005年1月，集团在泰国成功推出中国银联收单业务。

分行网络的优化

为了应付急速扩展的财富管理业务，集团继续优化分行网络，2005年净增3家分行。此外，集团重整了43家财富管理网点，其中包括34家中银理财中心和9家中银尊贵理财中心。截至2005年底，集团在港的分行数目为286家，自动柜员机总数达456台。

其他成就

集团维持个人人民币业务的市场领导者地位，并于各类人民币业务持续取得理想的成绩。人民币存款于2005年大幅增长74%；人民币信用卡消费额亦录得265%的显著增长。提供人民币提取服务的自动柜员机数目于2005年增至236台。

集团为率先向企业客户提供人民币服务的本地银行之一。新服务包括「人民币商汇通」，为指定商户提供一站式的人民币收钞服务；另外，「中银快汇」服务则帮助商户将资金即日转汇至内地的指定地点。

通过提升及扩大智达网上银行的功能，特别在投资服务的领域，电子渠道管理取得长足发展。由于对互联网交易安全性的关注不断提升，集团在2005年6月正式推出双要素认证功能以保障在线交易的安全。



企业银行			
港币百万元，百分比除外	2005年	2004年	增加 / (减少)
净利息收入	3,966	3,643	+8.9%
其他经营收入	1,115	1,201	-7.2%
经营收入	5,081	4,844	+4.9%
经营支出	(1,300)	(1,211)	+7.3%
提取贷款减值准备 / 拨备前经营溢利	3,781	3,633	+4.1%
减值准备拨回 / 呆坏账(提拨)	1,689	1,600	+5.6%
其他	(1)	1	N/A
除税前溢利	5,469	5,234	+4.5%
	2005年	2004年	
	12月31日	12月31日	增加 / (减少)
分部资产	211,834	187,947	+12.7%
分部负债	101,710	90,054	+12.9%

注：详细分类资料请见财务摘要报表之附注11。

业绩

企业银行除税前溢利增长4.5%至港币54.69亿元。净利息收入增长8.9%至港币39.66亿元，而其他经营收入则减少7.2%至港币11.15亿元，经营支出增加7.3%至港币13.00亿元。

本部资产负债表的扩大抵销了贷款息差收窄的影响，令净利息收入上升。其他经营收入下降的原因是在新的会计准则下，直接由贷款产生的服务费需使用有效利率方式摊入利息收入，银团贷款服务费因而减少。

贷款减值拨回为港币16.89亿元，较上年度增加港币8,900万元或5.6%。由于新产生的已减值贷款减少，以及物业价格上升引致抵押品升值，企业贷款组合的资产质量得以持续改善。而良好的市场环境亦令催理收回效果显著。

企业银行分部的贷款余额年内录得理想的增长。企业银行贷款较2004年上升10.1%至港币2,050.66亿元。客户存款增加13.3%至港币994.52亿元。



保持银团贷款的领先地位

集团在本地及澳门的银团贷款市场保持领先地位，位列安排行第一位。

扩大中小企业的市场占有率

于2005年，集团实施一套新的中小企业业务模型，以便更好地服务中小企业客户。集团成立了授信管理处，以加快对中小企业的授信审批。年内集团成功推出一系列的产品，包括「中小企业快达钱」及贸易融资（季节性增资）等，以迎合中小企业的需要。以上措施带动集团的中小企业贷款增长9.1%。

发展贸易融资，扩展现金管理服务

尽管竞争加剧，集团之贸易融资及押汇业务量仍取得不俗的增长。押汇业务量年内增长12.6%，主要是新押汇系统投产有助提升集团的服务。新系统有助于优化工作流程，提高工作效率，并为集团未来贸易融资业务的发展奠定基础。

2005年，集团成功开通与中国银行海外分行的系统连接，令客户可实时读取现金管理全球资讯，为大型企业集团提供了相当快捷的现金管理服务。

提升电子银行服务，CBS Online

2005年推出了多项新的增值服务，中银企业网上银行用户数目持续上升。企业客户透过集团之电子银行服务可有效及快捷地透过网上处理交易及查取帐户资料。

内地分行

继2004年的增长，集团之内地分行于2005年持续保持理想的业绩。拨备前经营溢利上升106%至港币3.03亿元。内地分行客户贷款大幅增长61.4%至港币150.93亿元，客户存款亦增长1.4%至港币23.16亿元。

2005年的中国业务模型和矩阵式管理进一步巩固，透过位于上海的中国业务总部，集团有效地整合中银香港、南洋商业银行有限公司和集友银行有限公司内地分行的业务。

通过跨地域提供服务，整体营销能力得到大幅度的提升。截至2005年底，集团有九家内地分行获准经营人民币业务。此外，集团14家内地分行均取得了保险代理业务许可证。于本年下半年，内地分行推出「结构性理财产品」、「财富管理服务」、「期权宝」等产品或服务。

集团继续整合内地的零售和企业银行业务，同时进一步加强与中国银行母行的合作，共同发展双方业务，藉以稳固根基及加快发展跨境金融服务。2005年，两地转介的客户便逾150户。



财资业务			
港币百万元，百分比除外	2005年	2004年	增加 / (减少)
净利息收入	2,529	2,153	+17.5%
其他经营收入	1,048	533	+96.6%
经营收入	3,577	2,686	+33.2%
经营支出	(308)	(296)	+4.1%
提取贷款减值准备 / 拨备前经营溢利	3,269	2,390	+36.8%
其他	(96)	2	N/A
除税前溢利	3,173	2,392	+32.7%
	2005年	2004年	
	12月31日	12月31日	增加 / (减少)
分部资产	426,790	453,457	-5.9%
分部负债	84,049	68,485	+22.7%

注：详细分类资料请见财务摘要报表之附注11。

业绩

2005年，财资业务录得港币31.73亿元的除税前溢利，增长32.7%，主要因为经营收入增加。

净利息收入增加港币3.76亿元或17.5%。尽管孳息率曲线趋平缩减了净利息收入，惟短期债务证券投资利差拉阔，足以抵销净利息收入的下降，整体利息收入保持增长。

其他经营收入增加港币5.15亿元或96.6%，增长主要来自外汇掉期合约、利率衍生工具和其他金融工具公平价值的利好变化。

投资多元化以提升剩余资金的回报

集团进一步实现中长期投资多元化，包括住房贷款抵押债券、抵押债券、公司债券等，藉以提高剩余资金的收益率及减低风险集中度。

开发先进的、贴身的财资产品

集团继续开发财资产品，以迎合客户的需要，年内推出多项结构性存款包括金权宝存款、股权宝存款等。该等产品的开发提升了集团财富管理能力，令财富客户基础和业务量得到扩展，同时有助进一步扩阔企业客户基础，并丰富其投资组合。

利用零售及企业银行的渠道进行营销

集团透过扩大零售及企业销售渠道，强化财资队伍及提升销售能力，以扩大财资客户基础。集团亦特别成立一组客户销售及支援队伍，以便向财资客户提供更贴身的服务。2005年财资客户人数增加46%。



风险管理

总览

风险管理是本集团管治架构中不可缺少的一环，集团深信良好的风险管理是企业成功的重要元素，因此，在日常经营管理工作中强调风险管理对于业务健康发展的保障作用，实现风险控制与业务增长的有机平衡。集团业务的主要内在风险包括信誉风险、法律及合规风险、策略风险、信贷风险、市场风险、利率风险、流动资金风险及操作风险。集团的风险管理目标是提高股东价值，同时确保风险控制在可接受的水平之内。

风险管理管治架构

集团风险管理管治架构覆盖业务发展的全部过程，以保证所有环节的各类风险都能得到有效控制及管理。集团有一套全面性的风险管理政策及程序，用以识别、量度、监督及控制整个机构内的各类风险。集团亦定期重检及更新风险管理政策及程序，以配合市场及业务策略的转变。不同层面的风险承担者分别承担其相对应的风险管理责任。

董事会代表著股东的利益，是集团风险管理的最高决策机构，并对风险管理负最终责任。董事会在其属下委员会的协助下，负责确定集团的总体风险管理策略，并确保集团具备有效的风险管理体系，促使风险管理策略得到落实执行。董事会下设常设委员会，即风险委员会负责审批重大的风险管理政策及程序，以及各项重要资产负债管理政策。

总裁负责根据董事会核准的风险管理策略，监督日常经营管理，确保各类风险的有效管控，落实各类风险管理政策、程序和限额。风险总监和财务总监协助总裁管理各类风险：风险总监负责监督信誉风险、法律及合规风险、信贷风险、市场风险及操作风险；财务总监负责管理策略风险、利率风险和流动资金风险。

中银香港的主要附属银行，南商及集友，亦采用与集团一致的风险管理策略及政策。这些附属公司独立执行风险管理策略，并定期向中银香港管理层汇报。

信誉风险管理

信誉风险是因集团承受负面消息的风险，不论是否属实，可能引致业务流失或支付高昂诉讼费用。信誉风险潜藏于银行每项业务运作中，涵盖层面广泛。

为减低信誉风险，集团制订及实施信誉风险管理政策。此政策订立标准规范集团信誉风险的管理方式，以尽早识别和积极防范信誉风险事故，紧密监察对外的信誉风险事故，并从金融业界已公开的信誉风险事件中汲取经验。



法律及合规风险管理

法律风险指因不可执行合约、诉讼或不利判决而可能使集团的运作或财务状况出现混乱或负面影响的风险。合规风险可因未有遵守所有适用法例、规则及良好的实务准则，而可能导致银行须承受遭法律或监管机构制裁、引致财务损失或信誉损失的风险。风险总监领导法律及合规部，负责制订及维护相应的政策指引，主动识别和管理这些风险。

策略风险管理

策略风险是策略制订和实施过程中失当，或未能对市场变化作出及时的调整，从而影响现在或未来集团的盈利和市场地位的风险。集团制定了策略风险管理政策，以明确界定有关风险的管理和监督。

信贷风险管理

信贷风险指客户或交易对手不能履行与集团约定承诺而引致银行财务损失的风险。信贷风险主要来自集团的借贷、贸易融资及财资业务。

本集团信贷风险的综合管理事宜由风险总监领导的风险管理部负责。集团董事会及其风险委员会审批由风险管理部制定的集团信贷风险管理政策与程序。有关政策载有集团对客户及集团户授信总额的控制规定，以及对特定市场、行业及产品的风险集中度要求。集团参考风险取向的变化定期检讨及更新信贷风险管理政策与程序，作为业务部门的指引。

风险管理部负责对前线业务单位提出的授信申请进行独立审核及客观评估。集团对不同客户或交易采用不同的审批及控制程序。现时，零售授信交易(包括住宅按揭贷款、私人贷款及信用卡)采取信贷评分系统。集团授信和其他业务专家组成的信贷评审委员会对所有大额授信申请进行独立风险评审后送交副总裁级或以上审批。

集团实施八级信贷评级系统，配对金管局的贷款分类制度。风险管理部定期提供信贷风险管理报告，并按董事会、风险委员会、稽核委员会或管理委员会的特别要求，提供专题报告。

市场风险管理

市场风险是指因为汇率、利率或股票和商品的价格波动导致集团承受损失的风险。集团的市场风险包括来自客户业务及自营持仓。自营持仓每日均会按市值计价基准评估。市场风险透过由风险委员会批核的风险限额进行管理。整体风险限额参照不同的风险因素，例如利率、汇率、商品及股票价格，细分为更具体的限额。

风险管理部下设市场风险管理处，负责集团日常市场风险管理。该处确保整体和个别的市场风险持仓均控制在集团可接受的风险水平之内。



涉险值是一种统计学方式，用以在一段特定时间内，按指定的置信度，估量可能对风险持仓所造成的潜在损失。集团采用市场利率及价格的历史变动、99%置信水平及1天持有期等基准，计算投资组合及个别涉险值。

以下表格详述中银香港自营市场风险持仓的涉险值。

涉险值(港币百万元)	12月31日	年内 最低数值	年内 最高数值	全年 平均数值
所有市场风险持仓之涉险值 — 2005	1.8	1.2	5.8	2.6
— 2004	2.9	0.9	5.6	3.2
汇率之风险持仓之涉险值 — 2005	1.2	0.6	5.2	1.9
— 2004	2.3	0.5	5.0	2.2
利率之风险持仓之涉险值 — 2005	1.4	0.9	3.7	2.1
— 2004	1.9	0.5	4.4	2.4
股票之风险持仓之涉险值 — 2005	0.1	0.0	0.5	0.1
— 2004	0.1	0.1	2.6	0.5

截至2005年12月31日，中银香港从市场风险相关的自营活动赚得的每日平均收益为港币200万元(2004年：港币210万元)，其标准差为港币180万元(2004年：港币230万元)。

风险管理部负责每日监察外汇风险、相关止蚀限额及外汇交易中产生的信贷风险。

利率风险管理

集团的利率风险主要是结构性风险。结构性持仓的主要利率风险类别为：

利率重订风险 — 由于资产及负债到期日或重订价格期限出现错配。

利率基准风险 — 不同交易的不同定价基准，令资产的收益率和负债的成本率可能会在同一重订价格期间以不同的幅度变化。

集团的资产负债管理委员会主责利率风险管理；委员会制订的利率风险管理政策须由风险委员会审批。财务部负责每日识别、衡量及监察利率风险。

缺口分析是集团用来量度利率风险的工具之一。这项分析提供资产负债状况的到期情况及重订价格特点的静态资料。集团乃采用利率衍生工具来对冲利率风险，在一般情况下会利用简单的利率互换合约对冲有关风险。

盈利及经济价值对利率变化的敏感度(涉险盈利及涉险经济价值)乃利用模拟的孳息曲线平衡移动200个基点的利率震荡来测度。涉险盈利及涉险经济价值分别控制在经风险委员会核定的当年预算净利息收入及最新资本基础百分比水平之内。财务部定期向资产负债管理委员会及风险委员会报告有关结果。

集团透过情景分析，监察利率基准风险因收益率及成本率不同步变化对净利息收入所产生的影响，及设定相同订息基准的资产负债比例以作监控。



管理层讨论及分析

另外，亦对利率重订风险及利率基准风险定期进行压力测试。资产负债管理委员会负责在限额规范下监察压力测试的结果，并决定是否需要采取补救措施。

流动资金风险管理

流动资金管理的目标是令集团即使在恶劣市况下，仍能按时应付所有到期债务，以及为其资产增长和投资机会提供所需资金，避免要在紧急情况下出售资产套现。

集团的业务资金主要来自零售及企业客户的存款。此外，集团亦可发行存款证以获取长期资金或透过调整集团资产组合内的投资组合获取资金。集团于同业市场存放资金，并将所得资金大部分用于贷款、投资债务证券或拆放同业。

集团资产负债管理策略的主要目标是要保持足够的流动性和资本金水平，在有效的风险管理机制内，争取最佳回报。资产负债管理委员会负责制订政策方针（包括流动风险应变计划），委员会制订的流动性管理政策须由风险委员会审批；财务部会以现金流分析和存款稳定性来密切监察集团流动资金风险，定期向管理层及资产负债管理委员会汇报风险集中性、贷存比率及流动资金状况。

操作风险管理

操作风险涉及因操作流程不完善或失效、人为过失、电脑系统故障或外部突发事件等因素造成损失的风险。风险管理部辖下设置操作风险管理处，负责监察中银香港整体的操作风险管理框架。

集团建立了有效的内部控制程序，对所有重大活动订下详细的政策及监控措施。设置适当的职责分工和独立授权乃集团紧守的基本原则。各业务部门透过识别、评估及控制潜在于业务流程、活动及产品内的风险，负责其内部操作风险的日常管理及汇报，风险管理部对其变化进行定期监督及持续检查。风险管理部制定企业层面的操作风险管理政策及程序，由风险委员会审批。风险管理部对操作风险状况进行评价，记录操作风险损失数据，并向风险委员会及高级管理层汇报操作风险事项。

为支援灾难事件突发时的业务运作，本集团备有紧急事故应变方案，备有充足的后备设施及定期进行演练。集团已购买保险，以减低因操作风险可能引致的损失。

资本管理

资本管理的主要目标是维持充裕的资本实力，同时为股东带来最大回报。集团会定期检讨其资本结构，并在有需要时考虑调节资本组合，以达致整体最低的资本成本。资产负债管理委员会在财务部协助下，监控集团的资本充足性。在报表披露的经营期间，本集团的资本水平符合各项法定要求。

压力测试

集团以压力测试补充各项的风险分析。压力测试是一种风险管理工具，用以评估当市场或宏观经济因素急剧变化并产生极端不利的经营环境时，银行风险暴露的情况。集团定期进行压力测试，并汇报测试结果。



董事会

董事長
肖 钢[#]

副董事長
孙昌基[#]
和广北

董事
华庆山[#]
李早航[#]
周载群[#]
张燕玲[#]
冯国经^{*}
高铭胜^{*}
单伟建^{*}
董建成^{*}
童伟鹤^{*}
杨曹文梅^{*}

[#] 非執行董事

^{*} 獨立非執行董事

注册地址

香港
花園道1號
中銀大廈
52樓

审计师

羅兵咸永道會計師事務所

股份过户登记处

香港中央證券登記有限公司
香港皇后大道東183號
合和中心46樓

高层管理人员

總裁
和广北

副總裁
林炎南

財務總監
李永鸿

副總裁
高迎欣

風險總監
张祐成

資訊總監
廖仁君

公司秘書
杨志威

美国预托股份托管银行

花旗銀行 (Citibank, N.A.)
388 Greenwich Street
14th Floor
New York, NY 10013
United States of America

网址

www.bochk.com



回报股东

增创价值





董事会及高层管理人员简介

董事



肖钢先生，董事长

47岁。本公司及中银香港董事长。中国银行董事长。中银(BVI)及中银香港(集团)董事。



孙昌基先生，副董事长

63岁。本公司及中银香港副董事长、提名及薪酬委员会主席。中银(BVI)及中银香港(集团)董事。



和广北先生，副董事长兼总裁

51岁。本公司及中银香港副董事长兼总裁、战略及预算委员会成员。南商及集友董事长。香港银行同业结算有限公司及香港银行同业结算服务有限公司主席。香港印钞有限公司董事。中银香港于香港银行公会之指定代表，并于2005年担任该会主席。金管局辖下外汇基金咨询委员会及银行业咨询委员会成员、香港机场管理局董事会成员、香港政府策略发展委员会的行政委员会成员、大珠三角商务委员会成员。



华庆山先生，非执行董事

53岁。本公司及中银香港非执行董事、风险委员会成员、战略及预算委员会成员。中国银行执行董事及副行长。



李早航先生，非执行董事

50岁。本公司及中银香港非执行董事、提名及薪酬委员会成员。中国银行执行董事及副行长。中银保险及加拿大中国银行董事长。



周载群先生，非执行董事

53岁。本公司及中银香港非执行董事、稽核委员会成员、战略及预算委员会成员。中国银行副行长。



张燕玲女士，非执行董事

54岁。本公司及中银香港非执行董事、风险委员会成员。中国银行副行长、匈牙利中国银行董事长、及中银国际副董事长。



冯国经博士，独立非执行董事

60岁。本公司及中银香港独立非执行董事、稽核委员会成员、提名及薪酬委员会成员。利丰集团主席。



高铭胜先生，独立非执行董事

55岁。本公司及中银香港非执行董事、风险委员会主席、稽核委员会成员。新加坡Octagon Advisors Pte Ltd的行政总裁。



单伟建先生，独立非执行董事

52岁。本公司及中银香港独立非执行董事、稽核委员会主席、提名及薪酬委员会成员。美国新桥投资有限公司执行合伙人。





董建成先生，独立非执行董事

63岁。本公司及中银香港独立非执行董事、稽核委员会成员、提名及薪酬委员会成员。东方海外(国际)有限公司主席兼行政总裁。



童伟鹤先生，独立非执行董事

54岁。本公司及中银香港独立非执行董事、稽核委员会成员、风险委员会成员、战略及预算委员会成员。Investcorp董事总经理及该公司科技投资集团主管。



杨曹文梅女士，独立非执行董事

79岁。本公司及中银香港独立非执行董事、稽核委员会成员、提名及薪酬委员会成员、战略及预算委员会主席。亚洲公司管治协会 Asian Corporate Governance Association (ACGA) 主席。

高层管理人员



林炎南先生，副总裁

53岁。本集团副总裁，负责零售银行策略业务单位，亦为中银香港零售银行部总经理。现为中银行信用卡公司董事。1989年至1998年曾任广东省银行香港分行副总经理。



李永鸿先生，财务总监

56岁。本集团财务总监。曾担任中信国际金融控股有限公司董事、香港华人银行董事兼总裁、纽约银行高级副总裁及董事总经理。



高迎欣先生，副总裁

43岁。本集团副总裁，主管企业银行业务。曾担任中银国际总裁兼营运总监及中国银行总行公司业务部总经理。



张祐成先生，风险总监

44岁。本集团风险总监，负责本集团整体风险管理工作，并监控中银香港的风险管理部、法律及合规部、特殊资产管理部。曾担任恒生银行助理总经理兼信贷主管。



廖仁君先生，资讯总监

54岁。本集团资讯总监，主管本集团资讯科技部。曾担任IBM中国／香港有限公司金融界业务顾问服务的主管职位，亦曾担任瑞士银行投资银行部区域营运总监及瑞士银行私人银行业务资讯科技总监。



杨志威先生，公司秘书

51岁。本公司及中银香港公司秘书兼投资者关系主管。中国银行公司秘书。



董事会报告

董事会同仁谨此提呈本公司及其附属公司截至2005年12月31日止之董事会报告及财务摘要报表。

主要业务

本集团之主要业务为提供银行及相关之金融服务。本集团于本年度按业务分类的经营状况分析详情载于财务摘要报表之附注11。

业绩及分配

本集团在本年度之业绩载于第68页之综合损益账。

董事会建议派发末期股息每股0.480港元，股息总额约50.75亿港元，惟必须待股东于2006年5月26日（星期五）举行之股东周年大会上批准后方可作实。如获批准，是项末期股息将会于2006年5月30日（星期二）派发予于2006年5月23日（星期二）名列本公司股东名册内之股东。连同于2005年8月派发的每股0.328港元的中期股息，2005年共派发股息每股0.808港元。

暂停办理股份过户登记手续

本公司将由2006年5月18日（星期四）至5月23日（星期二）（首尾两天包括在内），暂停办理股份过户登记手续，以确

定有权收取末期股息的股东名单。股东如欲收取末期股息，须于2006年5月17日（星期三）下午4时正前，将股票连同股份过户文件一并送交本公司股份过户登记处香港中央证券登记有限公司，地址是香港皇后大道东183号合和中心17楼1712-1716室，办妥过户登记手续。本公司股份将由2006年5月16日（星期二）起除息。

储备

本集团之储备变动详情载于财务摘要报表之附注10。

捐款

本集团于年内之慈善及其他捐款总额约为港币6百万元。

固定资产

本集团之固定资产变动详情载于财务摘要报表之附注6。

股本

本公司之股本详情载于财务摘要报表之附注9。

于本财务摘要报告付印前之最后可行日期及根据已公开资料，本公司的公众持股量约34%。据此，董事认为本公司具

有足够的公众持股量。

可供分派储备

按照香港公司条例第79B条，本公司于2005年12月31日的可供分派储备约为港币59.09亿元。

五年财务摘要

本集团过去五个财政年度之业绩、资产及负债之摘要载于附页。

董事

本公司现任董事载列于第41页。董事与高层管理人员简介载于本财务摘要报告第44至第47页。每位非执行董事的任期约为3年。

童伟鹤先生及高铭胜先生分别自2005年12月1日及2006年3月23日起获委任为本公司独立非执行董事。梁定邦先生已自2006年1月1日起辞任本公司董事会高级顾问。

本公司组织章程细则第103条规定，获董事会委任的董事之任期将于下届股东周年大会届满，但可于该大会膺选连任。因此，童伟鹤先生及高铭胜先生将于即将举行之股东周年大会上告退，并愿意膺选连任。



此外，本公司组织章程细则第98条规定，于每年股东周年大会上，三分之一的董事或最接近但不少于三分之一之董事将轮流退任，但可膺选连任。因此，肖钢先生、和广北先生、李早航先生及单伟建先生将依章轮值并于即将举行的股东周年大会上告退，并愿意膺选连任。

将于股东周年大会上膺选连任的独立非执行董事：高铭胜先生、单伟建先生及董伟鹤先生已分别就其独立性向本公司作出书面确认。基于该等确认及董事会所掌握的资料，及参考董事会于2005年采纳的并载列于《上市规则》更严谨的独立性要求的「董事独立性政策」，董事会认为高先生、单先生及董先生乃属独立人士。此外，由于前述各董事皆具备丰富的学识及相关经验，董事会相信其膺选连任符合本公司及整体股东的最佳利益。

董事之服务合约

所有在即将举行的股东周年大会上膺选连任的董事，均未与本公司或其任何附属公司订立任何在1年内不能终止，或除正常法定补偿外还须支付任何补偿方可

终止的服务合约。

董事于重大合约之权益

于2005年度内，本公司、其控股公司、附属公司或各同系附属公司概无就本集团业务订立任何重大、而任何董事直接或间接拥有重大权益的合约。

董事在与集团构成竞争的业务所占之权益

肖钢先生、华庆山先生及李早航先生是中国银行的董事会成员；本公司董事会高级顾问梁定邦先生(已自2006年1月1日起辞任)是中国银行的独立非执行董事；周载群先生及张燕玲女士是中国银行高级管理层的成员。中国银行是本公司控股股东，并于2004年8月重组为一家股份有限公司及更改公司名称为中国银行股份有限公司。孙昌基先生、和广北先生、周载群先生及张燕玲女士是中国银行重组前的董事会成员。

中国银行是一家中国内地的商业银行及股份制有限责任公司，透过其分布全球的联系公司提供全面的商业银行及其他金融服务。本集团若干业务与中国银行及其联系公司的业务重迭及/或互相补

足。就本集团与中国银行及其联系公司的竞争而言，董事相信凭藉良好的公司治理，加上独立非执行董事的参与，本集团的利益将获得足够的保障。

另外，本公司董事会的职责约章亦已明文规定，除非有关法律或监管规则允许，否则若有大股东或董事在董事会将予考虑的议题中存在利益冲突，有关议题将不会以书面决议的方式处理，而应就该议题举行董事会会议；在交易中没有重大利益的独立非执行董事应出席该次董事会会议。

除上述披露外，并无任何董事在与本集团直接或间接构成或可能构成竞争的业务中持有任何权益。

董事认购股份之权益

于2002年7月5日，本公司直接控股公司中银(BVI)根据上市前认股权计划向下列董事授予认股权，彼等可据此向中银(BVI)购入本公司现有已发行股份，行使价为每股8.50港元。该等认股权自2002年7月25日起的4年内归属，有效行使期为10年。该等认股权的25%股份数目将于每年年底归属。



以下列出截至2005年12月31日根据上市前认股权计划向董事授予的尚未行使认股权的详情：

	授出日期	每股 行使价 (港币)	行使期限	认股权数量					于2005年 12月31日
				于2002年 7月5日授出 之认股权	于2005年 1月1日	年内 已行使 之认股权	年内 已放弃 之认股权	年内 已作废 之认股权	
孙昌基	2002年7月5日	8.50	2003年7月25日至 2012年7月4日	1,590,600	1,590,600	—	—	—	1,590,600
和广北	2002年7月5日	8.50	2003年7月25日至 2012年7月4日	1,446,000	1,084,500	—	—	—	1,084,500
华庆山	2002年7月5日	8.50	2003年7月25日至 2012年7月4日	1,446,000	1,446,000	—	—	—	1,446,000
李早航	2002年7月5日	8.50	2003年7月25日至 2012年7月4日	1,446,000	1,446,000	—	—	—	1,446,000
周载群	2002年7月5日	8.50	2003年7月25日 至2012年7月4日	1,446,000	1,446,000	—	—	—	1,446,000
张燕玲	2002年7月5日	8.50	2003年7月25日至 2012年7月4日	1,446,000	1,446,000	—	—	—	1,446,000
共：				8,820,600	8,459,100	—	—	—	8,459,100

除上文披露外，于本年度任何时间内，本公司、其控股公司、附属公司或各同系附属公司概无订立任何安排，使董事可藉购买本公司或任何其他法人团体之股份或债券而获益。

董事及总裁于股份、相关股份及债券中之权益

除上文披露外，于2005年12月31日，本公司董事或总裁概无在本公司或其相关法团（按《证券及期货条例》第XV部所指的定义）的股份、相关股份或债券中拥有任何权益或淡仓，而该等权益或淡仓是根据《证券及期货条例》第352条须予备存的登记册所记录或根据《上市公司董事进行证券交易的标准守则》须知会本公司及联交所之权益。



主要股东权益

于2005年12月31日，本公司根据《证券及期货条例》第336条而备存的登记册，载录下列公司拥有本公司的权益（按照该条例所定义者）如下：

公司名称	本公司每股面值5港元的股份数目 (占已发行股份总数的百份比)	
汇金	6,974,414,229	(65.97%)
中国银行	6,974,414,229	(65.97%)
中银香港(集团)	6,958,973,925	(65.82%)
中银(BVI)	6,958,973,925	(65.82%)

注：

1. 自中国银行于2004年8月改制后，汇金便代表国家控股中国银行。因此，根据《证券及期货条例》，汇金被视为拥有与中国银行相同的权益。
2. 中国银行持有中银香港(集团)的全部已发行股本，而中银香港(集团)则持有中银(BVI)的全部已发行股本。因此，根据《证券及期货条例》，中国银行及中银香港(集团)被视为拥有与中银(BVI)相同的本公司权益。
3. 中银(BVI)持有本公司6,958,406,556股股份的权益。中银(BVI)亦持有华侨(于股东自动清盘中)93.64%已发行股本，而华侨则持有本公司567,369股股份。
4. 中国银行持有中银保险的全部已发行股本，而中银保险则持有中银人寿全部已发行股本。因此，根据《证券及期货条例》，中国银行被视为拥有与中银保险及中银人寿相同的本公司权益。中银保险及中银人寿各自持有本公司5,700,000股股份。
5. 中国银行持有中银国际全部已发行股本，而中银国际则持有中银国际金融产品有限公司全部已发行股本。因此，中国银行被视为拥有与中银国际金融产品有限公司相同的本公司权益。中银国际金融产品有限公司持有本公司521,464股股份的权益及持有本公司3,518,840股以实物结算的股本衍生工具股份的权益。

上述全部权益皆属好仓。除上述披露外，于2005年12月31日，本公司根据《证券及期货条例》第336条而设之登记册并无载录其他权益或淡仓。

管理合约

于本年度内，本公司并无就整体或任何重要业务的管理和行政工作签订或存有任何合约。

认股权

根据本公司全体股东于2002年7月10日通过的书面决议案，本公司批准及采纳认股权计划及股份储蓄计划。本公司并未根据认股权计划或股份储蓄计划于年内授出任何认股权。



以下列出根据上市规则规定而披露的关于认股权计划及股份储蓄计划的摘要：

	认股权计划	股份储蓄计划
目的	认股权计划旨在向参与者提供购买本公司股份权益之机会，以吸引及挽留最优秀之员工，鼓励及促使参与者努力提升本公司之价值及股份之价值，容许彼等参与本公司之发展，以及将本公司股东及参与者之利益挂钩。	股份储蓄计划旨在鼓励雇员认购股份，以提高雇员对股价之注意力及加强雇员对股价表现之参与感，为雇员提供积累资产之机会，以及将全体雇员与本公司股东之利益挂钩。
参与者	在符合适用法例之前提下，参与者包括本集团之全职或兼职雇员、行政人员或高级职员、本集团之执行董事或非执行董事、或身为本集团任何委员会成员之中国银行或其任何附属公司之全职或兼职雇员、行政人员、高级职员或董事。	于受邀之日并未获授认股权计划项下任何认股权，并符合董事会不时订定之服务年资(如有)之本集团雇员、行政人员、高级职员或董事。
可予发行之股份总数，及其于2005年12月31日占本公司已发行股本之百分比	根据认股权计划、股份储蓄计划、及本集团任何成员公司之其他认股权计划或以储蓄为基础之认股权计划(「其他计划」)可授予之最高股份总数不得超过本公司于2002年7月10日已发行股份之10%，即1,057,278,026股股份。	与认股权计划相同。
每名参与者可获授权益上限	根据认股权计划及其他计划已授予或将授予任何一位参与者之认股权(包括已行使、已取消或尚未行使之认股权)行使以后已发行或将发行之股份总数，不得在授出日期前之任何12个月期间(包括授出日期在内)超过当时已发行股份之1%。	根据认股权可供认购之最高股份数目相等于，按参与者于到期日(定义见下文)所约定之供款额及相应利息之总和，以行使价可认购之最高股份数目(舍至最接近之整数)。然而，根据股份储蓄计划及其他计划已授予或将授予任何一位参与者之认股权(包括已行使、已取消或尚未行使之认股权)行使以后已发行或将发行之股份总数，不得在授出日期前之任何12个月期间(包括授出日期在内)超过当时已发行股份之1%。每名参与者之每月供款不得少于该参与者于申请日之月薪之1%亦不得多于其10%，或董事会当时可能厘定的最高或最低额度。
认购股份之期限	由董事会规定并列于要约函内之期限。	紧接授出日期或董事会决定之其他日期起计首个及第2个周年日后之30日期间(不包括首个及第2个周年日)，或紧接授出日期或董事会决定之其他日期起计第3个周年日(「到期日」)后之30日期间，或董事会决定之任何其他期间。
认股权行使前必须持有之最短期限	由董事会规定并列于有关要约函内之最短期限。	1年。
(a) 参与者接受认股权时须支付之金额	(a) 1.00港元。	(a) 1.00港元。
(b) 付款或通知付款之期限	(b) 参与者须于要约函内列明之有效接受期限内(该期限不得少于发出要约函后7日)向本公司付款，或向本公司作出付款承诺。	(b) 参与者须于邀请函内列明之限期前向本公司付款或向本公司作出付款承诺。
(c) 偿还申请认股权贷款之期限	(c) 不适用。	(c) 不适用。
行使价之厘定基准	行使价将由董事会于授出认股权当日按下列基准(不少于以下之最高者)而厘定： (a) 本公司股份之面值； (b) 于授出日(该日必须是营业日)联交所每日报价表上之公司股份收市价；及 (c) 授出日前5个营业日内，联交所每日报价表上之本公司股份平均收市价。	与认股权计划相同。
尚馀之有效期	认股权计划之有效期为本公司股份在联交所买卖首日(即2002年7月25日)起计10年。	股份储蓄计划之有效期为自本公司股东批准及采纳该计划之日(即2002年7月10日)起计10年。



关于中银(BVI)根据上市前认股权计划就本公司股份授出的认股权，请参照「董事认购股份之权益」。

购买、出售或赎回本公司股份

于本年度内，本公司及其任何附属公司概无购买、出售或赎回本公司任何股份。

符合《企业管治常规守则》

本公司已全面符合《上市规则》附录十四《企业管治常规守则》中载列的所有守则条文，同时亦在绝大多数方面符合了该守则中所列明的建议最佳常规。有关具体资料，请参照载列于本财务摘要报告中的《公司治理报告》。

主要客户

在本年度内，本集团最大5名客户占本集团之利息收入及其他经营收入总金额少于30%。

关联交易

就于2005年1月4日公布的需予披露的关联交易，本公司独立非执行董事已审阅并核实此等交易为：

- (i) 按本集团日常及一般业务过程中进行；

- (ii) 按一般商业条款进行交易，或若无足够的可比较交易以判断是否按一般商业条款进行，则按本公司股东而言属公平合理的条款进行；

- (iii) 该等交易已按监管该等交易的协议所载条款或(如无该等协议)不逊于给予或获自(如适用)独立第三方的条款进行；及就设有年度金额上限的交易类别，该等交易的年度交易总额没有超过年度金额上限。

稽核委员会

稽核委员会全部由非执行董事组成，其中独立非执行董事占多数，主席由独立非执行董事单伟建担任，其他成员包括周载群先生、冯国经博士、董建成先生、杨曹文梅女士及童伟鹤先生。

该委员会按照独立性的原则，协助董事会对本集团的财务报告、内部控制、内部审计和外部审计等方面实施监督。

预算管理及汇报

每年制定的财务预算须由董事会审批，方予管理层实施。财务及业务指标将会分发至部门及附属公司。本集团定有明确程序，以评估、检讨和审批主要的资

本开支及经常性开支。现有的核准预算范围或估算以外的重大支出建议，将呈交董事会或其辖下有关的委员会决定，并参照指标，定期向董事会汇报财务业绩。如年中集团经营状况出现重大变化，本集团将适时向董事会呈交有关的财务预测修订报告以供审核。

符合《本地注册认可机构披露财务资料》指引

截至2005年12月31日止的账目完全符合金管局颁布之监管政策手册《本地注册认可机构披露财务资料》指引内所载的规定。

审计师

2005年度之账目乃由罗兵咸永道会计师事务所审计。在即将举行的股东周年大会上，将提呈重新委任罗兵咸永道会计师事务所作为审计师之决议。

承董事会命



董事长

肖钢

香港，2006年3月23日



公司治理

为保障股东、客户和员工的利益，本公司致力维持和强化高水准的公司治理。除了全面符合香港当地有关的法律法规以及香港金融管理局、香港证监会、香港联交所等监管机构的各项规定和指引外，本公司不时对所采用的企业管治实务作出检讨，并力求符合国际和当地有关公司治理最佳惯例的要求。本公司谨此欣然宣布，本公司已全面符合《上市规则》附录十四《企业管治常规守则》（以下简称《守则》）中载列的所有守则条文，同时亦在绝大多数方面符合了《守则》中所列明的建议最佳常规。

本报告仅提供详尽版公司治理报告内所载资料的概要，该报告载于本公司的2005年年报内。股东可在本公司网址 www.bochk.com 及 联交所网址 www.hkex.com.hk 浏览载有前述详尽版公司治理报告的本公司年报（英文版及中文版）。

公司治理架构

董事会作为本公司治理架构核心，同管理层之间具有明确分工。董事会负责给

予管理层高层指引和有效监控。一般而言，董事会负责：

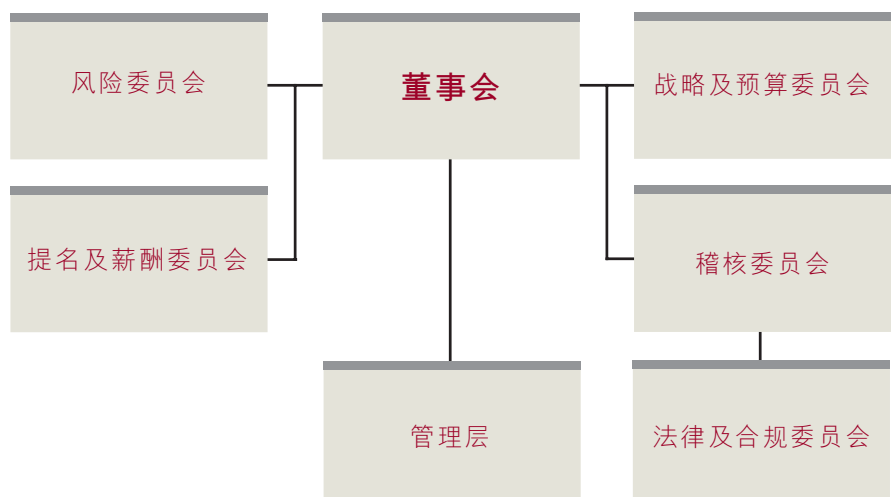
- 制订本集团的长期战略并监控其执行情况；
- 审批年度业务计划和财务预算；
- 批准有关年度及中期业绩；
- 审查及监控本集团的风险管理及内部控制；
- 负责本集团的公司治理及合规；及
- 监察本集团管理层的工作表现。

董事会特别授权管理层执行已确定的策略方针，由其负责日常营运并向董事会报告。

为避免使权力集中于一位人士，本公司董事长及总裁分别由两人担任，两者之间分工明确并已在董事会的职责约章中作出明文规定。

董事会在考虑有关的业界做法和公司治理最佳惯例的基础上，下设四个常设附属委员会，负责协助董事会履行其职责：稽核委员会、提名及薪酬委员会、风险委员会、战略及预算委员会。各附属委员会均具有清晰界定的职责约章。根据其职责约章的规定，董事会及各附属委员会亦会定期评估及审查其工作程序及有效性。于本年度，董事会另外设立了三个临时委员会，即：战略研究小组、招聘委员会、及预算委员会，负责协助董事会开展有关专项工作，并向董事会或相关附属委员会汇报。

有关本公司的公司治理架构可以参见下图。



有关董事会所采用的公司治理原则和架构、董事会及各附属委员会的组成及其职责约章摘要、股东权利、及讯息公平披露政策等资讯，在本公司的网址：www.bochk.com均有详细载列。

董事会

本公司董事会以非执行董事及独立非执行董事为主，并得到董事会高级顾问协助，以保证董事会决策的独立、客观及对管理层实行全面和公正的监控。

董事会现时共有董事13名，包括6名独立非执行董事，6名非执行董事，及1名执行董事，其中童伟鹤先生及高铭胜先生分别于2005年12月1日及2006年3月23日获委任为独立非执行董事。董事会高级顾问梁定邦先生现为本公司控股公司--中国银行的独立非执行董事；为避免可能的利益冲突，梁先生宣布自2006年1月1日起辞去本公司董事会高级顾问一职，董事会谨对梁先生在任内所做出的杰出贡献表示感谢。除此以外，截至本报告日期止，并无其他董事会成员变动。

目前董事会成员中，所有董事均拥有广泛的银行业与管理经验；此外，独立非执行董事的占比接近董事会成员的二分

之一，并包括了多名具备财务管理专长的独立非执行董事。本年度，董事会通过了《董事独立性政策》。本公司已收到每名独立非执行董事根据该政策就其独立性而作出的年度书面确认。基于该等确认及董事会所掌握的资料，本公司继续确认其独立身份。关于董事会成员的详细资料，请参见本财务摘要报告中「董事会及高层管理人员简介」一节，及本公司网页www.bochk.com。

本公司目前所有非执行董事、独立非执行董事均有固定任期，并获发正式聘书，以订明其委任的主要条款及条件。

董事会成员之间并不存在任何关系，包括财务、业务、家属或其他重大或相关的关系。本公司董事会的职责约章中已明文规定，除非有关法律或监管规则允许，否则若有大股东或董事在董事会将予考虑的议题中存在利益冲突，应就该议题举行董事会会议；在交易中没有重大利益的独立非执行董事应出席该次董事会会议。

本公司于年度内为每位董事会成员购买了适当的董事责任保险，以保障其因企业行为而引起之赔偿责任，该保险的保额及保障范围每年均会进行检讨。

为确保新任董事对本集团的运作及业务均有充足了解，及确保所有董事能定期更新其知识及技能，董事会已制订了一套关于董事入职介绍及持续专业发展的制度。

董事会于2005年内共召开6次会议，会议平均出席率达93%。

稽核委员会

2005年年底，稽核委员会由6名成员组成，其中1名成员为非执行董事，5名成员为独立非执行董事。董事会于2006年3月23日通过委任高铭胜先生为独立非执行董事及稽核委员会成员后，稽核委员会现时成员共7名，其中6名成员为独立非执行董事，独立非执行董事占委员会成员的86%，主席由独立非执行董事单伟建先生担任。

稽核委员会协助董事会对本公司及其附属公司在以下方面(但不限于以下方面)实现监控职责：

- 财务报告的真实性和财务报告程式；
- 内部监控系统；
- 内部稽核职能的有效性及其内部稽核主管的绩效评估；



- 外部审计师的聘任、资格及独立性的审查和工作表现的评估，及(如获董事会授权)酬金的厘定；
- 本公司及本集团财务报告的定期审阅和年度审计；
- 遵循有关会计准则及法律和监管规定中有关财务资讯披露的要求；
- 审议及处理主要风险事项；及
- 本集团的公司治理架构及实施。

稽核委员会在2005年内的主要工作包括审核：

- 本公司截至2004年12月31日止年度的财务报表及全年业绩公告，并建议董事会通过；
- 本公司截至2005年6月30日止6个月的中期财务报表和中期业绩公告，并建议董事会通过；
- 由外部审计师提交的审计报告及内部控制改善建议书、监管机构的现场审查报告；

- 年度外部审计师聘任的建议、支付予外部审计师的年度审计费用及审阅中期报表的费用；
- 本集团于2005年度的内部稽核工作计划，以及所认定的重点范畴；
- 本集团内部稽核部门的人力资源安排及薪酬水平、该部门2005年的费用预算；
- 内部稽核主管的绩效评估；
- 《员工内部举报及处理政策》及《外部审计师管理政策》；及

- 本集团的内部监控系统是否有效的年度检讨。有关此次检讨的具体内容，可参见下列「内部监控」一节。

稽核委员会于2005年内共召开6次会议，平均出席率达90%。

提名及薪酬委员会

提名及薪酬委员会现时成员共6名，由2名非执行董事及4名独立非执行董事组成，独立非执行董事占委员会成员的三分之二，委员会主席由副董事长孙昌基先生担任。

该委员会负责协助董事会对本公司及其附属公司在以下方面(但不仅限于以下方面)实现监控职责：

- 本集团的人力资源战略和薪酬战略；
- 董事、董事会附属委员会成员、及由董事会不时确定的部分高级管理人员的筛选和提名；
- 董事和各委员会的结构、规模、组成(包括成员的技能、经验和知识)；
- 董事、各委员会成员和高级管理人员的薪酬；及
- 董事会及各委员会的有效性。

该委员会于2005年内的主要工作包括：

- 审议执行董事及高级管理人员2004年度的绩效考核结果；
- 审议本集团(含高级管理人员)2004年度花红发放方案及2005年度薪酬调整方案；
- 审议2005年度本集团主要绩效指标及高级管理人员绩效考核指标；
- 审议本集团的中期人力资源策略；



- 审议《董事独立性政策》、《独立非执行董事的提名及委任程序》、《董事薪酬政策》及《董事会成员费用报销的政策和程序》等重要政策性文件；
- 审议有关本集团员工(含高级管理人员)绩效考核、年度花红及年度调薪等管理政策；
- 审议《中银香港聘用中国银行集团员工的政策》；
- 组织董事会及各附属委员会的自我评价，汇报及分析评估的结果，并就此向董事会提出建议，以进一步完善董事会及各附属委员会的职能及效益；及
- 处理有关委任独立非执行董事的事宜。

本年度，提名及薪酬委员会亦制定了《董事薪酬政策》及《董事会成员费用报销的政策和程序》等政策性文件。提名及薪酬委员会在建议董事会成员的袍金水平时，须参考同类型业务或规模公司的袍金水平，及董事会和附属委员会的工作性质及工作量(包括会议次数及议程内容)，以达到合理的补偿水平。**任何董事**

会成员均不得参与厘定其个人的特定薪酬待遇。

提名及薪酬委员会已获得董事会转授有关职责，负责厘定全体执行董事及高级管理人员的特定薪酬待遇。目前，对于执行董事及高级管理人员而言，其薪酬主要由基本薪金、酌情花红及其它非金钱福利构成，而其中酌情花红部分将在很大程度上由本集团及该董事或高级管理人员当年的表现所决定。提名及薪酬委员会透过参照董事会不时通过的企业目标，检讨及审批高级管理人员的年度及长期绩效目标，按照设定的绩效目标对高级管理人员进行持续考核，并检讨和审批按表现而厘定的薪酬待遇。

提名及薪酬委员会于2005年内共召开5次会议，平均出席率达92%。

风险委员会

本公司风险委员会成员共4名。于2005年度，该委员会成员包括了3名非执行董事及1名独立非执行董事，并由董事长肖钢先生担任委员会主席。为体现最佳公司治理惯例，董事会于2006年3月同意由新任独立非执行董事高铭胜先生代替肖钢先生担任风险委员会主席。原董事会高级顾问梁定邦先生于2005年度以顾

问身份参加会议并提供意见供委员会参考，梁先生已于2006年1月1日辞去风险委员会顾问一职。

风险委员会负责协助董事会对本公司及其附属公司在以下方面(但不仅限于以下方面)实现监控职责：

- 建立本集团的风险取向和风险管理战略，确定本集团的风险组合状况；
- 识别、评估、管理本集团不同业务单位面临的重大风险；
- 审查和评估本集团风险管理程式、制度和内部监控的充分性；及
- 审查及监控本集团对风险管理程式、制度及内部监控的遵守情况，包括本集团在开展业务时是否符合审慎、合法及合规的要求。

风险委员会在本年度根据已通过的风险管理政策分层方案，审议并原则通过不同类别风险管理之政策，包括信贷风险、市场风险、操作风险、利率风险及流动性风险等管理政策；审议并通过有关本集团的信用风险取向并呈报董事会审批。风险委员会亦对已通过的多项相



关政策进行年度重检，并根据董事会的授权审批个别在其授权内的重大交易。

风险委员会于2005年内共召开5次会议，平均出席率达87%。

战略及预算委员会

此为董事会于2005年12月新成立的附属委员会。目前，战略及预算委员会成员共5名，由独立非执行董事杨曹文梅女士、董伟鹤先生，非执行董事华庆山先生、周载群先生，及副董事长兼总裁和广北先生组成，委员会主席由具有丰富银行业经验的杨曹文梅女士担任。

该委员会负责协助董事会对本公司及其附属公司在以下方面(但不仅限于以下方面)履行职责：

- 审查及监控本集团的长期战略；
- 审查本集团长期战略的制定程序，确保其已充分考虑到适当范围内的备选方案；
- 按照既定的标准监控本集团长期战略的实施情况，向管理层提供战略方面的指引；

- 就本集团主要投资、资本性支出和战略性承诺向董事会提出建议并监控其执行情况；及

- 审查及监控本集团定期/周期性(包括年度)业务计划和财务预算。

董事的证券交易

本公司已采纳实施了一套《董事证券交易守则》以规范董事就本公司证券的交易事项。该内部守则的条款比《上市规则》附录十《上市公司董事证券交易的标准守则》中的强制性标准更为严格。经就此事专门征询所有董事，彼等均已确认其于2005年度内严格遵守了前述内部守则及标准守则有关条款的规定。

外部审计师

根据董事会于2005年采纳的《外部审计师管理政策》，稽核委员会已对本集团外部审计师罗兵咸永道会计师事务所的独立性、客观性及其审计程序的有效性作出检讨及监察，并满意有关检讨的结果。

稽核委员会根据董事会的授权审议及通过2,700万港元的2005年度审计服务费。稽核委员会亦已审阅并通过了2005

年度的非审计服务及800万港元的相关费用，并对有关非审计服务并没有影响到罗兵咸永道会计师事务所的独立性感到满意。非审计服务主要包括税务相关的服务(费用约200万港元)、尽职调查服务(费用约200万港元)及会计咨询服务(费用约300万港元)。

内部监控

董事会有责任维持本集团的内部监控系统稳健妥善而且有效，以保障本集团的资产。

本集团自2005年起即开始实施每年对内部监控系统进行检讨，有关检讨工作是以监管机构及专业团体的指引、定义为基础，根据内部监控环境、风险识别、监控措施、资讯与交流及监控机制的五项内部监控元素进行评估，涵盖所有重要的监控及措施，包括财务、运作及合规、及风险管理功能。

稽核委员会及董事会确认本集团的内部监控系统能合理地落实各项重大方面的监控措施，防止严重错漏或损失的发生，保障本集团资产的安全、会计纪录的基本完善及法规的遵循，整体上基本符合《守则》中对内部监控系统的要求。



与股东的沟通及股东权利

董事会高度重视与股东持续保持对话，尤其是藉著股东周年大会与股东直接沟通及鼓励他们的参与。

董事会主席、风险委员会主席、提名及薪酬委员会主席、稽核委员会成员、及罗兵咸永道会计师事务所的代表均出席了本公司于2005年5月26日于香港会议展览中心举行的2005年度股东周年大会，以回应股东于会上提出的查询。

董事会注意到投资者对因行使发行股份的一般性授权而可能引致的摊薄股东价值的关注。有鉴于此及为贯彻董事会对采纳高标准公司治理机制的承诺，董事会将于2006年度股东周年大会上宣布，在行使发行新股及购回股份的一般性授权时，**董事会将采纳若干内部政策**，以保障股东的权利。

为了贯彻良好的公司治理常规，**董事会已决议通过今后所有向股东大会提交的**

决议案均须按点算股数的方式于股东大会上进行表决，并作为一项公司政策予以确定。为此，本公司委任了本公司的股份过户登记处香港中央证券登记有限公司作为监票人。有关投票结果将于大会结束后的第二个工作日于报章刊登及上载于本公司的网页(www.bochk.com)及联交所的网页(www.hkex.com.hk)，以便股东查阅。

此外，为了股东能更了解报呈2006年度股东周年大会审议的事项，并藉此鼓励股东积极参与本公司股东大会，加强双边交流及沟通，**本公司特意于致股东通函中向股东提供关于2006年度股东周年大会的详尽资料。**

有关本公司股份的进一步资料请参阅本财务摘要报告「股东参考资料」一节。若股东需要向董事会提出查询，可随时致函本公司的公司秘书，地址为：香港中环花园道1号中银大厦52楼。

董事关于财务报告书的责任声明

以下声明应与本财务摘要报告中审计师报告内的审计师责任声明一并阅读。该声明旨在区别董事及审计师在财务报告书方面的责任。

董事须按香港《公司条例》规定编制真实兼公平之财务报告书。除非并不适宜假设本公司及本集团将继续其业务，否则财务报告书必须以持续经营基准编制。董事有责任确保本公司存置的会计纪录，可合理准确披露本公司财务状况以及可确保所编制的财务报告书符合香港《公司条例》的规定。董事亦有责任采取合理可行的步骤，以保护本集团资产，并且防止及揭发欺诈及其它不正常情况。

董事认为于编制载于本公司年报的财务报告书时，本公司已采用合适的会计政策并贯彻使用，且具有合理及审慎的判断及估计支持，并已遵守所有适用的会计标准。



激励员工

尽展所长





员工关系

我们深明员工是推动企业发展与成长的原动力。为此，我们秉持以人为本的精神，致力为员工缔造一个良好的工作环境，让他们建立归属感，并以团结协作的精神，努力达致共同的企业目标。我们透过多项新措施，具体实践我们的愿景、使命及核心价值观。年内我们继续在人力机制、绩效管理、招聘程序和员工培训方面，进行改革和完善，并取得成果。

优化人力机制

自新的人力管理机制实施后，在以岗位为本、绩效为导向的人力机制管理平台上，本集团不断优化人力资源政策措施，以符合市场惯例，并配合银行业务策略的开展。为更好地保留及发掘最好的人才，本集团除继续推行公平、合理的薪酬管理及激励政策外，并于2005年特别拨出资源，为表现优秀的员工提供更合理的薪酬，加强本集团在市场的竞争力。

为使人力机制改革达致员工和集团共同发展的长远目标，本集团将持续检讨人力机制改革的实施成效，并配合优化管理文化及人力资源发展策略，不断完善

以岗位为本、绩效为导向的人力管理机制。

改革绩效管理

2005年，本集团实施新的员工绩效管理机制，目的是支持以岗位为本的薪酬管理机制。新机制强调须对员工的工作表现作全年的管理，并需制订培训与发展计划，以推动员工未来的发展，逐步提升整体绩效水平。因此，有关机制的实施有助集团达成发展愿景。本集团在2005年已对有关机制进行检讨及完善，使之更有效体现本集团「激励员工、尽展所长」的使命及「讲求绩效」的核心价值观。

推广企业文化

年内，我们在集团内全力推进企业文化的开展。为体现「以人为本」的精神，本集团推出了多项员工活动，包括让员工



与家人一起参加的「在乎您」计划、为员工提供免费身体检查、发放防流感健康包等。为鼓励员工「关爱社会」，我们制作了「好人好事」特辑光碟，表彰集团员工的助人精神；更推动员工积极参与慈善公益活动，如「身心健康捐血周」、「举世最大公益箱」等。我们深信，透过员工的共同参与和分享，有助加深全员对企业文化的认识。



我们在2005年8月举办的「身心健康捐血周」广受市民支持。在882名捐血者中，共有383名中银香港员工参加。



完善招聘程序

本集团一向致力吸纳高素质的人才，以配合业务发展策略。2005年，我们继续在各大专院校举办招聘讲座，以招揽具发展潜能的大学毕业生。此外，因业务迅速发展需要，本集团在2005年亦成功聘请了不少业务专才，强化了我们的专业团队。

为进一步完善招聘程序，本集团在选拔过程中引入职业性向问卷测试，并使用才干为本等面试技术，更有效地针对不同工作岗位的需要，甄选最合适的人才加入本集团。

加强培训发展

为客户提供卓越的银行服务，关键在于优质的员工培训。年内，本集团共开办各类培训班约1,194期，培训69,729人次。培训的目的是为加强全体员工的核心理业务拓展能力、提升整体管理效益及持续提高员工素质。培训内容包括：为高层管理人员组织为期三年的领导力发展课程；举办有关风险管理、法律合规、企业管治、企业文化等课程和讲座；配合财富管理业务的扩展，为分行进行财务策划的专业培训；以及为大专毕业生特设为期六个月的入职培训计划。



我们为员工提供多元化、有益身心的文康活动，如充满挑战性的攀石大赛。

为使员工培训更灵活、更方便和更具成本效益，本集团积极筹建网上学习平台，以电子化形式辅助培训。此外，本集团亦推出自学计划，以遥距自学为主，辅以导修及课后测试的完整学习计划。

2005年，本集团申请参加特许公认会计师公会(The Association of Chartered Certified Accountants，简称ACCA)认可持续发展(CPD)雇主计划(approved employer scheme)，经评审后成为认可雇主。在该计划下，认可雇主可简化机构内的ACCA会员的CPD计划完成程序，让他们在持续进修方面得到更有利的条件。这也反映本集团多年来在员工培训方面的工作努力得到外界认同。

促进员工沟通

本集团通过多元化的渠道，加强员工和管理层的双向沟通，并促进各单位之间的员工关系。为广泛听取员工意见，本集团还组织了大规模的「员工投入度调查」，以不断改进工作效益。为表彰员工的贡献及表现，本集团在年中举行了《2004优秀团队和优秀个人表彰颁奖大会》，颁发奖项予表现优秀的627名同事及44个单位。

本集团定期举办丰富、多样化兼具创意的文娱康乐活动，以促进员工身心健康。这些活动包括中银香港新春联欢晚宴、中银香港2005运动会、卡拉OK比赛、保龄球比赛、攀石比赛、员工摄影比赛，以及开办各式各样的兴趣班等。此外，还积极推动员工参与各类公益慈善活动，提高员工的社会公民意识。

良好企业公民

商界展關懷

caringcompany 2005/06
Awarded by The Hong Kong Council of Social Service
香港社會服務聯會頒發

社会责任是本集团企业文化的重要组成部分，为此，我们致力贡献社会公益事业。2005年内，本集团继续透过与「中银香港慈善基金」（下称「基金」）合作，积极参与和捐助香港、澳门和内地的公益慈善活动，涵盖文化教育、康乐体育、医疗保健、环保绿化、公益慈善和赈灾筹款等领域，并连续第三年获香港社会服务联会颁发「商界展关怀」标志。我们承诺继续积极履行良好企业公民的责任。

培育社会人才

支持本港专上教育的发展，培育未来社会栋梁，是基金多年来赞助的重点领域之一。为表扬成绩优秀的同学和资助经济有困难的学生，基金2005年继续在本港8家大学和2家专上学院设立并颁发



中银香港副董事长兼总裁和广北（左一）送赠港币100万元支票予公益金，以支持举世最大公益箱筹款活动。图为公益金代表柯清辉太平绅士（左二）、孙大伦博士BBS太平绅士（中）、黎明先生MH（右二）和李子良太平绅士（右一）。该公益箱高40呎，现已申请列入健力士世界纪录大全。本集团在这项活动中共为公益金筹得港币216.8万元。

奖、助学金共107万元。自1990年设立大专院校奖、助学金以来，中银香港累计捐助金额达港币837万元，受惠学生共865人。在这一年的暑假，我们还与中国银行国际金融研修院（上海）首次合办香港大专学生「中国内地财经专才实习培训班」，培训熟悉香港和内地经济金融事务的人才，以配合两地经济进一步融合。

此外，基金赞助香港专业教育学院幼儿教育中心成立「孩子天」儿童银行，并举办了绘画比赛和多样化的儿童理财系列活动，培育儿童的理财观念和知识。

丰富文化艺术

年内，本集团赞助了多项文化艺术活动。本集团在2005年5月赞助了香港法国文化协会主办的「《法国五月》水墨画展之紫禁城」，首次利用中银大厦地下大堂作为大型国际画展场地，展出法国画家乔得龙先生（Mr Charles Chauderlot）的作品。此展览不但有助促进法国与香港的文化交流，也丰富了同事、本大厦租户和香港市民的文化生活。



为培育内地财经专才举办的首届「中国内地财经专才实习培训班」，参加的大学生代表出发前往上海学习。

本集团亦于同年8月举办「为东方之珠添一抹华彩—中银大厦灯饰摄影比赛」，让参加者透过镜头展示中银大厦变幻多姿的外墙灯饰。是次比赛获得良好反应，共有近1,400份参赛作品，为摄影爱好者提供了展示其丰富创意的好机会。

此外，本集团亦透过基金赞助了多项文艺活动，例如香港歌剧院「黄河大合唱暨歌剧精选」及由新界崇德社与香港管弦乐团合办的音乐会，以推广本地艺术文化。

推广康体活动

推广体育活动有助促进市民身心健康。基金已连续6年不遗余力地推动香港羽毛球运动。除了继续冠名赞助「2005-2008香港羽毛球发展及培训计划」外，本年更新增了全港学校推展计划、星章考核、

羽毛球大使分区学校示范日和建立「奥运小先锋」队伍等，全方位推广羽毛球运动。过去6年，「全港羽毛球发展计划」深受公众欢迎，受惠人士累计超过32万人次。

为培养青少年运动员不屈不挠的体育精神，基金自2002年起全力支持学界运动比赛。2005年，基金继续赞助「港九地域中学校际运动比赛」，并设立最高荣誉奖「中银香港紫荆杯」。参与2005年度比赛的学校共有271家，运动员数目高达4.4万人次，举行赛事合共8,000多场，打破「学运会」历年报名和赛事纪录。

配合母行中国银行作为「2008年北京奥运银行合作伙伴」，基金还赞助香港代表团参加第十届全运会，以支持本港体育事业的发展。

关注社区保健

2005年8月，基金与香港红十字会合办「身心健康捐血周」，得到广大市民支持，在中银大厦和中银中心捐血的人数达882人，当中包括本集团383名员工。

集团十分关注员工健康。为了在2005年底2006年初来临的流感高峰期前做好预防准备，基金组织员工参与医管局「你我同心防流感」誓师大会，并将防流感教育资料发放至所有员工，以提高员工对个人卫生和健康的警觉性。

为响应医管局「健康创繁荣」运动，基金赞助了「地铁竞步赛2005」，并组织队伍参赛和啦啦队到场打气。

宣扬环保讯息

建设绿色香港是重要的企业社会责任之一。基金在2005年为「第五届香港绿色学校奖」和「第二届香港绿色幼儿学校奖」推出了一系列创意活动，包括：共建绿色社会专题研习比赛；弃用胶袋运动；环保旧曲新词创作比赛；弃用发泡胶饭盒计划；创意环保手工艺设计比赛，以及课室壁报板设计比赛等，深化学校、学生、家长和社会人士的环保意识。在过去五届，共有772家中小学和245家幼儿学校参与，获评选为绿色学校的有258家。



中银香港副总裁林炎南(右一)与立法会主席范徐丽泰太平绅士(右二)、中国香港体育协会暨奥林匹克委员会会长霍震霆议员(右四)及香港羽毛球总会会长汤恩佳博士(右三)为「中银香港羽毛球发展及培训计划」主持开展仪式。

在2005年10月，我们签署了由香港商界环保大联盟发起的《清新空气约章》，与粤港两地企业共同致力改善大珠三角的空气质素。我们并将此活动讯息通告全行员工，鼓励他们在日常工作中积极实践。此外，我们还组织员工参加了母行的「绿色心益通·环保宣传行」活动，配合母行在2005年初推出的「绿色存款」，将环保讯息推广至内地。

参与公益慈善

2005年，基金赞助了大型慈善筹款活动——香港公益金「举世最大公益箱」。这活动以「家家有夥公益心」为题，是公益金为青少年服务举办的大型筹款活动，旨在呼吁全港市民认购「爱心小钱罌」，并且共同创造一个超过四十呎高的「举世最大公益箱」，此创举已申请列入「健力士世界纪录大全」。基金除了捐款外，更开通全线分行协助售卖「小钱罌」，并组织员工参加商场路展和义工服务。基金和本行在这项活动中共为公益金筹得善款港币216.8万元。

2004年底，基金为南亚及东南亚海啸



首次在中银大厦举行的「《法国五月节》水墨画展之紫禁城」，丰富了市民的文化生活。

灾民筹款，向集团属下的13,000多名员工发出紧急捐款呼吁，并承诺与员工工作等额捐款；基金另设立捐款专户代收客户和公众的捐款。基金为亚洲海啸灾区和灾民共筹得善款逾港币700万元。

年内，基金参与的其他慈善捐助项目包括：保良局主办的慈善盆菜宴和周年庆祝晚会，并连续8年捐款出任该局钻石赞助人；仁济医院「海外学生仁济夜慈善餐舞会」和「拥抱世界杯」慈善足球赛；「公益金

海洋公园智激爱心旅程」；香港高尔夫球会「第十八届高尔夫球爱心杯赛」等。

基金还透过中银香港庞大的客户基础，于2005年协助10个慈善团体随月结单附寄募捐单张和宣传小册子共352万份，而且得到客户的积极回应。

在未来一年，本集团将一如既往，透过支持及参与各类社会及公益慈善活动，致力关爱和回馈社会，以履行良好企业公民的责任。



68	综合损益账
69	综合资产负债表
70	财务摘要报表之账目附注
97	关连交易
98	审计师就财务摘要报告的声明



综合损益账

截至12月31日止年度	附注	2005年 港币百万元	2004年 港币百万元
利息收入		25,875	15,678
利息支出		(13,001)	(4,485)
净利息收入		12,874	11,193
服务费及佣金收入		4,110	4,307
服务费及佣金支出		(1,057)	(1,086)
净服务费及佣金收入		3,053	3,221
净交易性收入		1,674	1,123
其他经营收入		295	320
经营收入		17,896	15,857
经营支出		(5,730)	(5,505)
提取贷款减值准备／拨备前经营溢利		12,166	10,352
贷款减值准备拨回		2,645	—
呆坏账拨回		—	1,628
经营溢利		14,811	11,980
重组准备拨回		209	—
出售／重估固定资产之净收益		50	1,363
出售／公平值调整投资物业之净收益		1,396	721
提早赎回持有至到期日证券之净(亏损)／收益		(4)	2
出售可供出售证券之净亏损		(104)	—
持有至到期日证券之减值拨备拨回		12	—
出售联营公司之净收益		—	50
出售附属公司之净亏损		(10)	—
联营公司权益之减值拨备拨回		4	152
应占联营公司之溢利扣减亏损		4	(16)
除税前溢利		16,368	14,252
税项		(2,710)	(2,131)
年度溢利		13,658	12,121
应占溢利：			
本公司股东权益		13,494	11,963
少数股东权益		164	158
		13,658	12,121
股息		8,543	7,559
		港币	港币
归属于本公司股东之每股盈利	4	1.2763	1.1315



综合资产负债表

于12月31日	附注	2005年 港币百万元	2004年 港币百万元
资产			
库存现金及短期资金		115,575	102,647
一至十二个月内到期之银行及其他金融机构存款		47,611	107,581
贸易票据		3,039	1,086
交易性证券及公允价值变化计入损益的其他金融资产		9,652	—
衍生金融工具		5,184	—
香港特别行政区政府负债证明书		32,630	34,760
持有之存款证		19,464	22,338
贷款及其他账项		335,355	309,211
证券投资			
—可供出售证券		42,794	—
—持有至到期日证券		164,042	181,050
—贷款及应收款		13,080	—
—投资证券		—	50
—其他证券投资		—	8,288
联营公司权益		61	62
固定资产	6	18,316	16,496
投资物业	7	7,539	5,381
递延税项资产	8	4	12
其他资产		7,759	7,814
资产总额		822,105	796,776
负债			
香港特别行政区流通纸币		32,630	34,760
银行及其他金融机构之存款及结余		40,655	34,440
交易性负债及公允价值变化计入损益的其他金融工具		7,924	—
衍生金融工具		4,193	—
客户存款		633,091	631,330
发行之存款证			
—按公允价值变化计入损益		3,829	—
—按摊销成本		136	3,788
递延税项负债	8	3,055	947
其他账项及准备		15,859	21,751
负债总额		741,372	727,016
资本			
少数股东权益		1,298	1,239
股本	9	52,864	52,864
储备	10	26,571	15,657
本公司股东应占股本和储备		79,435	68,521
资本总额		80,733	69,760
负债及资本总额		822,105	796,776

经董事会于2006年3月23日通过核准并由以下人士代表签署：



董事
肖钢



董事
和广北



账目附注

1. 编制基准

本财务摘要报表乃根据截至2005年12月31日止之法定账目而编制。

法定账目乃按照香港会计师公会颁布之香港财务报告准则(香港财务报告准则为一统称,当中包括所有适用之香港财务报告准则、香港会计准则及诠释)编制,并符合香港公认会计准则及香港公司条例之规定。法定账目并已完全遵守金管局发出之监管政策手册内有关「本地注册认可机构披露财务资料」要求,及符合联交所上市条例有关财务披露之规定。

法定账目乃按历史成本法编制,惟就重估可供出售证券、以公允价值变化计入损益的金融资产及金融负债(包括衍生财务工具)、以公开市场价值列账之投资物业及以公开市场价值或重估值扣减累计折旧及累计减值损失后列账之房产作出调整。



2. 采纳新香港会计准则之影响

(a) 采纳新会计准则对综合资产负债表项目之估计影响如下：

	香港会计准则			总计 港币百万元
	香港财务报告 准则第5号 港币百万元	香港会计准则 第32号及 第39号 港币百万元	香港会计准则 第40号及 香港会计准则 诠释第21号 港币百万元	
于2005年12月31日资产之增加／(减少)				
库存现金及短期资金	—	(1,326)	—	(1,326)
一至十二个月内到期之银行及其他金融机构存款	—	183	—	183
交易性证券及公允价值变化计入损益的其他金融资产	—	9,652	—	9,652
衍生金融工具	—	5,184	—	5,184
持有之存款证	—	84	—	84
贷款及其他账项	(228)	4,576	—	4,348
可供出售证券	—	42,794	—	42,794
持有至到期日证券	—	(54,170)	—	(54,170)
贷款及应收款	—	13,080	—	13,080
投资证券	—	(50)	—	(50)
其他证券投资	—	(9,069)	—	(9,069)
其他资产	228	(1,188)	—	(960)
	—	9,750	—	9,750
于2005年12月31日负债之增加／(减少)				
银行及其他金融机构之存款及结余	—	27	—	27
交易性负债及公允价值变化计入损益的其他金融工具	—	7,924	—	7,924
衍生金融工具	—	4,193	—	4,193
客户存款	—	(5,165)	—	(5,165)
发行之存款证	—	(36)	—	(36)
递延税项负债	—	821	968	1,789
其他账项及准备	—	(2,087)	—	(2,087)
	—	5,677	968	6,645
于2005年12月31日权益之增加／(减少)				
房产重估储备	—	—	2	2
投资物业重估储备	—	—	(2,005)	(2,005)
可供出售证券公允价值变动储备	—	(245)	—	(245)
法定储备*	—	3,526	—	3,526
留存盈利	—	750	1,031	1,781
	—	4,031	(972)	3,059
少数股东权益	—	42	4	46
	—	4,073	(968)	3,105

* 法定储备是因采纳香港会计准则第39号而设立的，按金管局要求作为银行一般风险之用。



2. 采纳新香港会计准则之影响 (续)

(a) 采纳新会计准则对综合资产负债表项目之估计影响如下：(续)

	香港会计准则 第32号 及第39号 港币百万元	香港会计准则 第40号及 香港会计准则 诠释第21号 港币百万元	总计 港币百万元
于2005年1月1日资产之增加／(减少)			
库存现金及短期资金	(1,350)	—	(1,350)
一至十二个月内到期之银行及其他金融机构存款	319	—	319
交易性证券及公允价值变化计入损益的其他金融资产	11,594	—	11,594
衍生金融工具	6,334	—	6,334
持有之存款证	45	—	45
贷款及其他账项	1,274	—	1,274
可供出售证券	21,968	—	21,968
持有至到期日证券	(22,821)	—	(22,821)
投资证券	(50)	—	(50)
其他证券投资	(8,288)	—	(8,288)
递延税项资产	1	—	1
其他资产	92	—	92
	9,118	—	9,118
于2005年1月1日负债之增加／(减少)			
银行及其他金融机构之存款及结余	16	—	16
交易性负债及公允价值变化计入损益的其他金融工具	3,792	—	3,792
衍生金融工具	6,805	—	6,805
客户存款	(1,357)	—	(1,357)
发行之存款证	63	—	63
递延税项负债	588	637	1,225
其他账项及准备	(4,024)	—	(4,024)
	5,883	637	6,520
于2005年1月1日权益之增加／(减少)			
投资物业重估储备	—	(623)	(623)
法定储备*	3,410	—	3,410
留存盈利	(212)	(14)	(226)
	3,198	(637)	2,561
少数股东权益	37	—	37
	3,235	(637)	2,598

* 法定储备是因应采纳香港会计准则第39号而设立的，按金管局要求作为银行一般风险之用。



2. 采纳新香港会计准则之影响(续)

(b) 采纳新会计准则对综合损益账之估计影响如下：

	香港会计准则 第32号 及第39号 港币百万元	香港会计准则 第40号及 香港会计准则 诠释第21号 港币百万元	总计 港币百万元
截至2005年12月31日止年度			
增加／(减少)			
净利息收入	(257)	—	(257)
净服务费及佣金收入	(146)	—	(146)
净交易性收入	705	—	705
贷款减值准备拨回	1,169	—	1,169
投资物业按公平值调整之净收益	—	1,382	1,382
税项	(240)	(339)	(579)
年内的影响总额	1,231	1,043	2,274
	港币	港币	港币
对每股盈利的影响	0.12	0.10	0.22

采纳新会计准则并没有对截至2004年12月31日之综合损益账构成任何重大之影响。

3. 金融风险管理

此附注列示了有关本集团使用金融工具的风险暴露之财务资料。风险控制之详细资料，请参阅第37页至第40页之管理层讨论及分析内「风险管理」部分。

(a) 资产、负债及资产负债表外项目的地区分布

以下之附注结合了香港会计准则第32号所要求之风险披露及香港会计准则第30号之地区风险分布。地区风险分布是根据记录相关项目的附属公司、联营公司或分行之所在地划分。

资本性开支的地区分布以物业及设备的所在地划分。

	2005年				
	资产总额 港币百万元	负债总额 港币百万元	或然 负债及承担 港币百万元	经营收入 港币百万元	资本性开支 港币百万元
香港	799,717	736,496	146,077	17,377	562
中国内地	21,838	4,508	15,498	495	7
其他	550	368	112	24	—
	822,105	741,372	161,687	17,896	569

	2004年				
	资产总额 港币百万元	负债总额 港币百万元	或然 负债及承担 港币百万元	经营收入 港币百万元	资本性开支 港币百万元
香港	782,264	716,905	142,380	15,540	450
中国内地	13,901	9,664	11,904	299	—
其他	611	447	168	18	—
	796,776	727,016	154,452	15,857	450



3. 金融风险(续)

(b) 汇率风险

下表概述了本集团于12月31日之外币汇率风险暴露。表内以折合港元账面值列示本集团之资产及负债，并按原币分类。

	2005年							
	人民币 港币百万元	美元 港币百万元	港元 港币百万元	欧罗 港币百万元	日圆 港币百万元	英镑 港币百万元	其他 港币百万元	总计 港币百万元
资产								
库存现金及短期资金	22,809	27,182	58,407	524	154	2,898	3,601	115,575
一至十二个月内到期之银行及其他金融机构存款	183	13,402	33,300	-	-	269	457	47,611
贸易票据	-	2,892	60	11	76	-	-	3,039
交易性证券及公允价值变化								
计入损益的其他金融资产	-	5,183	1,752	1,209	-	-	1,508	9,652
衍生金融工具	-	874	4,310	-	-	-	-	5,184
香港特别行政区政府负债证明书	-	-	32,630	-	-	-	-	32,630
持有之存款证	-	2,179	15,343	184	-	-	1,758	19,464
贷款及其他账项	1,961	45,004	278,973	3,727	2,347	831	2,512	335,355
可供出售证券	-	25,642	10,225	2,414	-	1,011	3,502	42,794
持有至到期日证券	-	100,145	46,652	3,819	243	1,288	11,895	164,042
贷款及应收款	-	1,704	9,778	-	-	-	1,598	13,080
联营公司权益	-	-	61	-	-	-	-	61
固定资产	61	-	18,255	-	-	-	-	18,316
投资物业	-	-	7,539	-	-	-	-	7,539
其他资产(包括递延税项资产)	19	744	6,956	-	-	9	35	7,763
资产总额	25,033	224,951	524,241	11,888	2,820	6,306	26,866	822,105
负债								
香港特别行政区流通纸币	-	-	32,630	-	-	-	-	32,630
银行及其他金融机构之存款及结余	14,150	9,245	12,507	247	3,389	63	1,054	40,655
交易性负债及公允价值变化								
计入损益的其他金融工具	-	2,746	5,178	-	-	-	-	7,924
衍生金融工具	-	840	3,353	-	-	-	-	4,193
客户存款	9,210	132,214	427,484	6,787	2,693	13,199	41,504	633,091
发行之存款证	-	1,325	2,640	-	-	-	-	3,965
其他账项及准备(包括递延税项负债)	629	5,879	10,871	222	131	196	986	18,914
负债总额	23,989	152,249	494,663	7,256	6,213	13,458	43,544	741,372
资产负债表头寸净值	1,044	72,702	29,578	4,632	(3,393)	(7,152)	(16,678)	80,733
表外资产负债头寸净值*	(5)	(68,875)	48,257	(4,575)	3,392	7,146	16,811	2,151
或然负债及承担	1,558	34,600	121,428	1,945	812	50	1,294	161,687

* 表外资产负债头寸净值指外汇衍生金融工具的名义合约净额净值。外汇金融工具主要用来减低本集团之汇率变动风险。

3. 金融风险(续)
(b) 汇率风险(续)

	2004年							
	人民币 港币百万元	美元 港币百万元	港元 港币百万元	欧罗 港币百万元	日圆 港币百万元	英镑 港币百万元	其他 港币百万元	总计 港币百万元
资产								
库存现金及短期资金	12,377	26,283	58,218	506	2,559	329	2,375	102,647
一至十二个月内到期之银行 及其他金融机构存款	75	47,031	43,432	310	14,208	1,664	861	107,581
贸易票据	—	946	109	16	15	—	—	1,086
香港特别行政区政府负债证明书	—	—	34,760	—	—	—	—	34,760
持有之存款证	—	4,469	15,391	—	—	150	2,328	22,338
贷款及其他账项	391	39,959	257,381	4,076	2,683	1,105	3,616	309,211
持有至到期日证券	—	96,411	54,340	9,496	736	2,977	17,090	181,050
投资证券	—	—	49	—	—	—	1	50
其他证券投资	—	2,953	2,409	1,399	—	—	1,527	8,288
联营公司权益	—	—	62	—	—	—	—	62
固定资产	103	1	16,392	—	—	—	—	16,496
投资物业	—	—	5,381	—	—	—	—	5,381
其他资产(包括递延税项资产)	11	523	7,031	158	68	5	30	7,826
资产总额	12,957	218,576	494,955	15,961	20,269	6,230	27,828	796,776
负债								
香港特别行政区流通纸币	—	—	34,760	—	—	—	—	34,760
银行及其他金融机构之 存款及结余	6,675	8,859	17,019	169	473	28	1,217	34,440
客户存款	5,061	135,751	435,201	5,775	1,602	11,664	36,276	631,330
发行之存款证	—	1,292	2,496	—	—	—	—	3,788
其他账项及准备 (包括递延税项负债)	162	7,585	10,976	1,953	702	251	1,069	22,698
负债总额	11,898	153,487	500,452	7,897	2,777	11,943	38,562	727,016
资产负债表头寸净值	1,059	65,089	(5,497)	8,064	17,492	(5,713)	(10,734)	69,760
表外资产负债头寸净值	31	(65,390)	77,339	(9,470)	(18,487)	5,671	10,561	255
或然负债及承担	777	30,638	117,171	2,864	983	738	1,281	154,452



3. 金融风险管理(续)

(c) 利率风险

下表概述了本集团于12月31日的利率风险暴露。表内以账面值列示本集团之资产及负债，并按重定息率日期或到期日(以较早者为准)分类。以账面值列示之衍生金融工具是主要用作减低本集团暴露于利率变动之风险的衍生金融工具之账面值已纳入「不计息」项目中。

	2005年						
	一至		三至		不计息	总计	
	一个月	三个月	十二个月	一至五年			五年以上
港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	
资产							
库存现金及短期资金	106,486	3,525	1,705	-	-	3,859	115,575
一至十二个月内到期之银行及其他金融机构存款	-	40,132	7,479	-	-	-	47,611
贸易票据	3,039	-	-	-	-	-	3,039
交易性证券及公允价值变化计入损益的其他金融资产	2,846	2,245	1,302	2,510	731	18	9,652
衍生金融工具	-	-	-	-	-	5,184	5,184
香港特别行政区政府负债证明书	-	-	-	-	-	32,630	32,630
持有之存款证	5,681	8,417	2,026	3,340	-	-	19,464
贷款及其他账项	273,360	40,833	12,770	4,715	474	3,203	335,355
可供出售证券	2,346	4,473	195	18,564	17,160	56	42,794
持有至到期日证券	23,736	38,767	33,345	52,252	15,942	-	164,042
贷款及应收款	3,466	3,351	6,263	-	-	-	13,080
联营公司权益	-	-	-	-	-	61	61
固定资产	-	-	-	-	-	18,316	18,316
投资物业	-	-	-	-	-	7,539	7,539
其他资产(包括递延税项资产)	475	-	-	-	-	7,288	7,763
资产总额	421,435	141,743	65,085	81,381	34,307	78,154	822,105
负债							
香港特别行政区流通纸币	-	-	-	-	-	32,630	32,630
银行及其他金融机构之存款及结余	34,444	1,709	3,015	-	-	1,487	40,655
交易性负债及公允价值变化计入损益的其他金融工具	1,725	2,097	1,310	2,792	-	-	7,924
衍生金融工具	-	-	-	-	-	4,193	4,193
客户存款	454,781	131,904	22,251	1,478	-	22,677	633,091
发行之存款证	-	250	2,378	1,337	-	-	3,965
其他账项及准备(包括递延税项负债)	8,014	-	-	-	-	10,900	18,914
负债总额	498,964	135,960	28,954	5,607	-	71,887	741,372
利率敏感度缺口	(77,529)	5,783	36,131	75,774	34,307	6,267	80,733



3. 金融风险(续)
(c) 利率风险(续)

	2004年						
	一至		三至		不计息	总计	
	一个月	三个月	十二个月	一至五年			五年以上
港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	
资产							
库存现金及短期资金	91,041	3,789	2,967	—	—	4,850	102,647
一至十二个月内到期之银行及其他金融机构存款	200	48,334	59,047	—	—	—	107,581
贸易票据	1,086	—	—	—	—	—	1,086
香港特别行政区政府负债证明书	—	—	—	—	—	34,760	34,760
持有之存款证	5,726	10,722	3,490	2,400	—	—	22,338
贷款及其他账项	242,638	39,721	16,996	840	522	8,494	309,211
持有至到期日证券	27,307	57,758	38,330	49,250	8,405	—	181,050
投资证券	—	—	—	—	—	50	50
其他证券投资	2,357	2,090	731	2,254	835	21	8,288
联营公司权益	—	—	—	—	—	62	62
固定资产	—	—	—	—	—	16,496	16,496
投资物业	—	—	—	—	—	5,381	5,381
其他资产(包括递延税项资产)	412	—	3	—	—	7,411	7,826
资产总额	370,767	162,414	121,564	54,744	9,762	77,525	796,776
负债							
香港特别行政区流通纸币	—	—	—	—	—	34,760	34,760
银行及其他金融机构之存款及结余	29,623	801	2,632	—	—	1,384	34,440
客户存款	519,502	54,848	22,027	1,746	134	33,073	631,330
发行之存款证	—	—	891	2,897	—	—	3,788
其他账项及准备(包括递延税项负债)	8,330	1,064	250	—	—	13,054	22,698
负债总额	557,455	56,713	25,800	4,643	134	82,271	727,016
利率敏感度缺口	(186,688)	105,701	95,764	50,101	9,628	(4,746)	69,760



3. 金融风险管理(续)

(c) 利率风险(续)

下表概述于12月31日存在利率风险之货币金融工具中几种主要货币的实际利率：

	2005年					
	人民币 %	美元 %	港元 %	欧罗 %	日圆 %	英镑 %
资产						
库存现金及短期资金	0.98	4.07	3.98	2.19	—	4.51
一至十二个月内到期之银行 及其他金融机构存款	1.31	4.27	4.15	—	—	4.53
客户贷款	5.00	5.17	5.32	3.30	1.22	4.74
银行及其他金融机构贷款	—	4.38	4.31	—	0.27	—
可供出售证券	—	4.93	3.83	2.91	—	4.61
持有至到期日证券	—	4.12	4.12	2.94	0.23	4.68
贷款及应收款	—	4.15	3.92	—	—	—
负债						
银行及其他金融机构之 存款及结余	0.96	4.03	3.79	2.35	0.05	4.28
客户存款	0.65	3.02	3.04	1.16	—	3.05
发行之存款证	—	3.02	3.05	—	—	—

	2004年					
	人民币 %	美元 %	港元 %	欧罗 %	日圆 %	英镑 %
资产						
库存现金及短期资金	0.99	2.16	0.45	1.88	—	4.07
一至十二个月内到期之银行 及其他金融机构存款	—	2.25	0.64	2.25	—	4.88
客户贷款	4.65	3.40	2.51	3.16	1.27	5.46
银行及其他金融机构贷款	—	2.50	0.53	—	0.30	—
持有至到期日证券	—	3.50	1.19	3.67	2.36	5.40
其他证券投资	—	4.31	1.14	2.91	—	—
负债						
银行及其他金融机构之 存款及结余	0.91	1.92	0.41	2.29	0.03	4.62
客户存款	0.61	1.21	0.24	0.92	—	3.14
发行之存款证	—	2.90	2.85	—	—	—



3. 金融风险(续)

(d) 流动性风险

下表为本集团之资产及负债于12月31日的到期日分析，并按于结算日时，资产及负债相距合约到期日的剩馀期限分类。

	2005年							总计 港币百万元
	即期 港币百万元	一个月内 港币百万元	一至三至		一至五年 港币百万元	五年以上 港币百万元	无注明日期 港币百万元	
			三个月 港币百万元	十二个月 港币百万元				
资产								
库存现金及短期资金	30,704	79,641	3,525	1,705	-	-	-	115,575
一至十二个月内到期之银行及 其他金融机构存款	-	-	40,145	7,466	-	-	-	47,611
贸易票据	101	1,125	1,460	353	-	-	-	3,039
交易性证券及公允价值变化计入损益 的其他金融资产	-	86	36	1,350	6,918	1,244	18	9,652
衍生金融工具	3,706	1,068	227	54	98	31	-	5,184
香港特别行政区政府负债证明书	32,630	-	-	-	-	-	-	32,630
持有之存款证	-	987	4,159	4,845	9,225	248	-	19,464
贷款及其他账项—客户贷款	25,359	6,710	16,133	31,534	132,520	118,015	2,029	332,300
贷款及其他账项—银行及 其他金融机构贷款	102	164	267	376	2,146	-	-	3,055
可供出售证券—股份证券	-	-	-	-	-	-	56	56
可供出售证券—债务证券	-	61	253	295	23,679	18,450	-	42,738
持有至到期日证券	-	1,005	6,088	27,278	111,417	18,254	-	164,042
贷款及应收款	-	3,466	3,351	6,263	-	-	-	13,080
联营公司权益	-	-	-	-	-	-	61	61
固定资产	-	-	-	-	-	-	18,316	18,316
投资物业	-	-	-	-	-	-	7,539	7,539
其他资产(包括递延税项资产)	6,014	1,389	-	238	48	-	74	7,763
资产总额	98,616	95,702	75,644	81,757	286,051	156,242	28,093	822,105
负债								
香港特别行政区流通纸币	32,630	-	-	-	-	-	-	32,630
银行及其他金融机构之存款及结馀	21,112	15,479	1,049	3,015	-	-	-	40,655
交易性负债及公允价值变化计入损益的 其他金融工具	-	641	1,411	1,750	3,560	562	-	7,924
衍生金融工具	1,767	1,261	146	239	616	164	-	4,193
客户存款	247,547	229,885	131,900	22,253	1,506	-	-	633,091
发行之存款证	-	-	-	2,336	1,629	-	-	3,965
其他账项及准备(包括递延税项负债)	12,034	1,602	1,034	3,971	205	1	67	18,914
负债总额	315,090	248,868	135,540	33,564	7,516	727	67	741,372
流动性缺口	(216,474)	(153,166)	(59,896)	48,193	278,535	155,515	28,026	80,733



3. 金融风险(续)
(d) 流动性风险(续)

	2004年							
			一至三至					
	即期	一个月内	三个月	十二个月	一至五年	五年以上	无注明日期	总计
	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元
资产								
库存现金及短期资金	20,976	74,987	3,717	2,967	-	-	-	102,647
一至十二个月内到期之银行及其他金融机构存款	16	-	47,849	59,716	-	-	-	107,581
贸易票据	8	538	501	39	-	-	-	1,086
香港特别行政区政府负债证明书	34,760	-	-	-	-	-	-	34,760
持有之存款证	-	1,162	4,080	5,695	11,085	316	-	22,338
贷款及其他账项-客户贷款	19,351	9,021	14,989	28,703	127,520	101,326	7,011	307,921
贷款及其他账项-								
银行及其他金融机构贷款	-	-	-	-	1,290	-	-	1,290
持有至到期日证券	-	6,283	25,196	36,755	101,053	11,743	20	181,050
投资证券	-	-	-	-	-	-	50	50
其他证券投资- 股份证券	-	-	-	-	-	-	21	21
其他证券投资- 债务证券	-	486	20	730	6,150	881	-	8,267
联营公司权益	-	-	-	-	-	-	62	62
固定资产	-	-	-	-	-	-	16,496	16,496
投资物业	-	-	-	-	-	-	5,381	5,381
其他资产(包括递延税项资产)	2,730	4,128	31	151	465	-	321	7,826
资产总额	77,841	96,605	96,383	134,756	247,563	114,266	29,362	796,776
负债								
香港特别行政区流通纸币	34,760	-	-	-	-	-	-	34,760
银行及其他金融机构之存款及结余	14,990	15,986	832	2,632	-	-	-	34,440
客户存款	332,194	219,883	53,697	20,768	4,476	312	-	631,330
发行之存款证	-	-	-	891	2,897	-	-	3,788
其他账项及准备(包括递延税项负债)	7,409	6,043	2,678	3,618	403	984	1,563	22,698
负债总额	389,353	241,912	57,207	27,909	7,776	1,296	1,563	727,016
流动性缺口	(311,512)	(145,307)	39,176	106,847	239,787	112,970	27,799	69,760



3. 金融风险管理(续)

(d) 流动性风险(续)

上述到期日分类乃按照金管局颁布之监管政策手册规定之《本地注册认可机构披露财务资料》指引而编制。根据该指引，本集团将逾期不超过1个月之贷款及债务证券申报为「即期」资产。对于按不同款额或分期偿还之资产，只有该资产中实际逾期之部分被视作逾期。其他未到期之部分仍继续根据剩馀期限申报，但假若对该资产之偿还能力有疑虑，则将该等款项列为「无注明日期」。上述列示之资产已扣除任何相关准备(如有)。

按尚馀到期日对其他证券资产之分析是为符合金管局颁布之监管政策手册规定之《本地注册认可机构披露财务资料》指引而披露的。所作披露不代表此等证券将持有至到期日。

(e) 金融资产和负债的公平值

公平值是在一特定时点按相关市场资料及不同金融工具之资料来评估。以下之方法及假设是适用于评估各类金融工具之公平值。

一至十二个月内到期之银行及其他金融机构之结余及贸易票据

此等金融资产及负债均于一年内到期，而其账面值与公平值相若。

客户贷款

大部分之客户贷款是浮动利率，按市场息率计算利息，而其账面值与公平值相若。

持有至到期日证券(包括持有之存款证)

持有至到期日证券之公平值是按市场价格或经纪/交易商之报价为基础。若没有相关资料提供，公平值会采用类似如信贷、到期日及收益等特徵之证券市场报价来估计。

贷款及应收款和发行之存款证

采用以现时收益率曲线及相关之剩馀限期为基础的现金流量贴现模型计算。

客户存款

大部分之客户存款将于年结日后一年内到期，其账面值与公平值相若。



3. 金融风险(续)

(e) 金融资产和负债的公平值(续)

	账面值		公平值	
	2005年 港币百万元	2004年 港币百万元	2005年 港币百万元	2004年 港币百万元
金融资产				
— 持有至到期日证券 (包括持有之存款证)	178,521	212,129	177,318	213,017
— 贷款及应收款	13,080	—	13,061	—
金融负债				
— 发行之存款证	136	3,788	134	3,810

(f) 受托业务

本集团提供托管、信托及投资管理服务予第三者，涉及本集团提供结算及簿记服务予受益人，此资产因为受托人身份而持有，故不计入账目内。于2005年12月31日，本集团受托业务的账目余额约为港币1,754.12亿元(2004：港币1,470.76亿元)。

4. 归属于本公司股东之每股盈利

截至2005年12月31日止年度之每股基本盈利乃根据本公司股东应占综合溢利约为港币134.94亿元(2004年：港币119.63亿元)及按已发行普通股之股数10,572,780,266股(2004年：10,572,780,266普通股)计算。

由于本集团于截至2005年12月31日止年度内并没有发行任何潜在普通股本，因此每股盈利并不会被摊薄(2004年：无)。

5. 董事及高级管理人员酬金

(a) 董事酬金

本年度本集团就公司董事为管理附属公司提供之服务而已付及其应收未收之酬金详情如下：

截至2005年止	董事袍金 港币千元	基本 薪金、津贴 及实物福利 港币千元	为退休金计划 所作之供款 港币千元	花红 港币千元	总计 港币千元
执行董事					
和广北	331	4,728	—	1,969	7,028
非执行董事					
肖钢	300	—	—	—	300
孙昌基	300	—	—	—	300
华庆山	254	—	—	—	254
李早航	250	—	—	—	250
周载群	254	—	—	—	254
张燕玲	250	—	—	—	250
冯国经*	300	—	—	—	300
单伟建*	350	—	—	—	350
董建成*	300	—	—	—	300
童伟鹤*	29	—	—	—	29
杨曹文梅*	263	—	—	—	263
	3,181	4,728	—	1,969	9,878



5. 董事及高级管理人员酬金(续)

(a) 董事酬金(续)

截至2004年止	董事袍金 港币千元	基本 薪金、津贴 及实物福利 港币千元	为退休金计划 所作之供款 港币千元	花红 港币千元	总计 港币千元
执行董事					
和广北	350	3,113	423	411	4,297
非执行董事					
肖钢	300	—	—	—	300
孙昌基	300	—	—	—	300
华庆山	250	—	—	—	250
李早航	250	—	—	—	250
周载群	250	—	—	—	250
张燕玲	250	—	—	—	250
冯国经*	300	—	—	—	300
单伟建*	350	—	—	—	350
董建成*	300	—	—	—	300
杨曹文梅*	246	—	—	—	246
平岳	22	—	—	—	22
	3,168	3,113	423	411	7,115

注：

* 独立非执行董事

2002年7月，本公司直接控股公司中银(BVI)根据上市前认股权计划向若干董事授予认股权。年内并无董事行使该等认股权，故上述披露之董事酬金中并无包括因该等认股权而产生的利益；而损益账亦无需就此作出反映。

董事酬金政策的详细资料，请参阅公司治理报告。

5. 董事及高级管理人员酬金(续)

(b) 五位最高薪酬人士

本年度，本集团内五位最高薪酬人士包括1名(2004年：1名)董事，其酬金已载于上文分析。其余4名(2004年：4名)最高薪酬人士之酬金分析如下：

	2005年 港币百万元	2004年 港币百万元
基本薪金及津贴	12	7
酌情发放之花红	5	1
其他(包括退休金供款)	1	1
	18	9

彼等酬金之组别如下：

	人数	
	2005年	2004年
2,000,001港元至2,500,000港元	—	3
2,500,001港元至3,000,000港元	—	1
3,000,001港元至3,500,000港元	1	—
4,500,001港元至5,000,000港元	2	—
5,000,001港元至5,500,000港元	1	—

本年度既无董事放弃任何酬金，本集团亦无向董事或五位最高薪酬人士之中任何人士支付作为加入本集团之奖励或作为离职补偿之酬金。



6. 固定资产

	房产 港币百万元	发展中物业 港币百万元	设备、固定 设施及装备 港币百万元	总计 港币百万元
于2005年1月1日之账面净值	15,184	32	1,280	16,496
增置	19	1	549	569
出售	(502)	—	(20)	(522)
重估	3,413	—	—	3,413
本年度折旧	(242)	—	(324)	(566)
重新分类至投资物业(附注7)	(1,057)	—	—	(1,057)
出售附属公司	—	(21)	—	(21)
减值拨备拨回/(拨备)	5	(1)	—	4
于2005年12月31日之账面净值	16,820	11	1,485	18,316
于2005年12月31日 成本或估值	16,828	19	4,143	20,990
累计折旧及准备	(8)	(8)	(2,658)	(2,674)
于2005年12月31日之账面净值	16,820	11	1,485	18,316
于2004年1月1日之账面净值	11,466	32	1,090	12,588
增置	—	—	450	450
出售	(123)	—	(4)	(127)
重估	4,260	—	—	4,260
本年度折旧	(328)	—	(256)	(584)
重新分类至投资物业(附注7)	(91)	—	—	(91)
于2004年12月31日之账面净值	15,184	32	1,280	16,496
于2004年12月31日 成本或估值	15,184	39	3,875	19,098
累计折旧及准备	—	(7)	(2,595)	(2,602)
于2004年12月31日之账面净值	15,184	32	1,280	16,496
上述资产之成本值或估值分析如下：				
于2005年12月31日 按成本值	—	19	4,143	4,162
按估值	16,828	—	—	16,828
	16,828	19	4,143	20,990
于2004年12月31日 按成本值	—	39	3,875	3,914
按估值	15,184	—	—	15,184
	15,184	39	3,875	19,098

6. 固定资产(续)

房产之账面值按租约剩馀期限分析如下：

	2005年 港币百万元	2004年 港币百万元
在香港持有		
长期租约(超过50年)	10,616	9,493
中期租约(10年至50年)	5,960	5,475
短期租约(少于10年)	3	3
在海外持有		
长期租约(超过50年)	55	42
中期租约(10年至50年)	180	165
短期租约(少于10年)	6	6
	16,820	15,184

于2005年12月31日，列于综合资产负债表内之房产，乃依据独立特许测量师卓德测计师行有限公司于2005年10月31日以公开市值为基准所进行之专业估值。卓德测计师行有限公司并确认该估值与2005年12月31日并无重大变化。

根据上述之重估结果，本集团之房产估值变动已分别于本集团之房产重估储备、损益账及少数股东权益确认如下：

	2005年 港币百万元	2004年 港币百万元
贷记房产重估储备之重估增值	3,321	2,895
于损益账内拨回之重估增值	63	1,337
贷记少数股东权益之重估增值	29	28
	3,413	4,260

于2005年12月31日，假若房产按成本值扣减累计折旧及减值亏损列账，本集团之综合资产负债表内之房产之账面净值应为港币56.11亿元(2004年：港币60.32亿元)。



7. 投资物业

	2005年 港币百万元	2004年 港币百万元
于1月1日	5,381	4,994
出售	(256)	(858)
本年度折旧	—	(1)
公平值收益	1,382	1,155
由固定资产重新分类转入(附注6)	1,057	91
出售附属公司	(25)	—
于12月31日	7,539	5,381

于2005年12月31日，列于综合资产负债表内之投资物业，乃依据独立特许测量师卓德测计师行有限公司于2005年10月31日以公开市值为基准所进行之专业估值。卓德测计师行有限公司并确认该估值与2005年12月31日并无重大变化。

投资物业之账面值按租约剩馀期限分析如下：

	2005年 港币百万元	2004年 港币百万元
在香港持有		
长期租约(超过50年)	6,769	4,566
中期租约(10年至50年)	574	681
短期租约(少于10年)	39	—
在海外持有		
长期租约(超过50年)	14	34
中期租约(10年至50年)	143	100
	7,539	5,381

8. 递延税项

递延税项是根据香港会计准则第12号「所得税」计算，就资产负债之税务基础与其在账目内账面值两者之暂时性差额作提拨。

综合资产负债表内之递延税项资产及负债主要组合，以及其在年度内之变动如下：

	2005年					
	加速折旧		亏损	准备	其他	
	免税额	资产重估			暂时性差额	总计
港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	
于2005年1月1日						
早期列账	278	1,615	(16)	(935)	(7)	935
期初调整(附注2)	37	600	—	587	—	1,224
期初调整后余额	315	2,215	(16)	(348)	(7)	2,159
于损益账内支取/(拨回)	42	214	8	221	(62)	423
借记/(贷记)权益	—	512	—	—	(43)	469
于2005年12月31日	357	2,941	(8)	(127)	(112)	3,051

	2004年					
	加速折旧		亏损	准备	其他	
	免税额	资产重估			暂时性差额	总计
港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元	
于2004年1月1日	262	984	(3)	(936)	18	325
于损益账内支取/(拨回)	16	173	(13)	1	(25)	152
借记权益	—	458	—	—	—	458
于2004年12月31日	278	1,615	(16)	(935)	(7)	935



8. 递延税项(续)

当有法定权利可将现有税项资产与现有税项负债抵销，而递延税项涉及同一财政机关，则可将个别法人的递延税项资产与递延税项负债互相抵销。下列在综合资产负债表内列账之金额，已计入适当抵销：

	2005年 港币百万元	2004年 港币百万元
递延税项资产	(4)	(12)
递延税项负债	3,055	947
	3,051	935

	2005年 港币百万元	2004年 港币百万元
递延税项资产(超过12个月后收回)	(174)	(971)
递延税项负债(超过12个月后支付)	357	282
	183	(689)

9. 股本

	2005年 港币百万元	2004年 港币百万元
法定：		
20,000,000,000股每股面值港币5.00元之普通股	100,000	100,000
已发行及缴足：		
10,572,780,266股每股面值港币5.00元之普通股	52,864	52,864

10. 储备

	归属于本公司股东										
	股本 港币百万元	房产 重估储备 港币百万元	投资物业 重估储备 港币百万元	换算储备 港币百万元	可供出售 证券公平值			留存盈利 港币百万元	总计 港币百万元	少数股东 权益 港币百万元	资本总额 港币百万元
					变动储备 港币百万元	法定储备* 港币百万元	港币百万元				
于2004年1月1日	52,864	62	-	(3)	-	-	7,338	60,261	1,156	61,417	
年度之净溢利	-	-	-	-	-	-	11,963	11,963	158	12,121	
货币换算差额	-	-	-	(2)	-	-	-	(2)	-	(2)	
2003年已付股息	-	-	-	-	-	-	(3,383)	(3,383)	(55)	(3,438)	
2004年已付中期股息	-	-	-	-	-	-	(3,383)	(3,383)	(44)	(3,427)	
物业重估	-	2,895	629	-	-	-	-	3,524	29	3,553	
因物业出售之重估储备 转拨	-	(6)	(6)	-	-	-	6	(6)	-	(6)	
由股东权益计入递延税项负债	-	(453)	-	-	-	-	-	(453)	(5)	(458)	
于2004年12月31日	52,864	2,498	623	(5)	-	-	12,541	68,521	1,239	69,760	
于2005年1月1日											
早期列账	52,864	2,498	623	(5)	-	-	12,541	68,521	1,239	69,760	
期初调整(附注2)	-	-	(623)	-	-	3,410	(226)	2,561	37	2,598	
期初调整后余额	52,864	2,498	-	(5)	-	3,410	12,315	71,082	1,276	72,358	
年度之净溢利	-	-	-	-	-	-	13,494	13,494	164	13,658	
货币换算差额	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1	
2004年已付股息	-	-	-	-	-	-	(4,176)	(4,176)	(55)	(4,231)	
2005年已付中期股息	-	-	-	-	-	-	(3,468)	(3,468)	(111)	(3,579)	
房产重估	-	3,321	-	-	-	-	-	3,321	29	3,350	
可供出售证券之公平值 变化计入股东权益	-	-	-	-	(293)	-	-	(293)	-	(293)	
因房产出售之重估储备 转拨	-	(269)	-	-	-	-	269	-	-	-	
由股东权益(计入)/ 贷记递延税项负债	-	(507)	-	-	43	-	-	(464)	(5)	(469)	
由可供出售证券转至持有至 到期日证券产生之摊销	-	-	-	-	5	-	(33)	(28)	-	(28)	
因撤销确认可供出售证券之储备转拨	-	-	-	-	-	-	(34)	(34)	-	(34)	
留存盈利转拨	-	-	-	-	-	116	(116)	-	-	-	
于2005年12月31日	52,864	5,043	-	(4)	(245)	3,526	18,251	79,435	1,298	80,733	

* 除按香港会计准则第39号对贷款提取减值准备外，按金管局要求拨转部分留存盈利至法定储备用作银行一般风险之用（包括未来损失或其他不可预期风险）。



11. 分类报告

本集团在多个地区经营许多业务。但在分类报告中，只按业务分类提供资料，没有列示地区分类资料，此乃由于本集团的收入、税前利润和资产，超过90%来自香港。

自本年中中期业绩报告开始，本集团采用新的分类报告编制方法，为投资者提供更细致的资料。按新的方法，本集团提供五个业务分类的资料，它们分别是零售银行业务、企业银行业务、财资业务、投资活动和未分配项目。

零售银行和企业银行业务线均会提供全面的银行服务；零售银行业务线主要服务个人客户和小型公司，企业银行业务线主要负责中型和大型公司。至于财资业务线，除了自营买卖，还负责管理本集团的资本、流动资金、利率和外汇敞口。投资活动包括本集团持有房地产、投资物业、联营公司权益等等。「未分配项目」这一个业务线，涵盖有关本集团整体、但独立于其余四个业务线的活动。

一个业务线的收入、支出、资产和负债，主要包括直接归属于该业务线的项目；如占用本集团的物业，按占用面积以市场租值内部计收租金；至于管理费用，会根据合理基准摊分。关于业务线之间资金调动流转的价格，则按集团内部资金转移价格机制厘定，主要是参照对应的同业拆放市场利率定价。虽然业务线之间的资金调动流转会以内部项目计算收支，但是在分类报告中，不会为此以任何形式增加各个业务线的资产和负债。



11. 分类报告 (续)

	2005年							
	零售银行 港币百万元	企业银行 港币百万元	财资业务 港币百万元	投资 港币百万元	未分配项目 港币百万元	小计 港币百万元	合并抵销 港币百万元	综合 港币百万元
净利息收入/(支出)	7,371	3,966	2,529	(854)	(138)	12,874	-	12,874
净服务费及佣金收入/(支出)	2,110	988	(31)	15	(29)	3,053	-	3,053
净交易性收入/(支出)	488	122	1,065	(1)	-	1,674	-	1,674
其他经营收入	36	5	14	613	525	1,193	(898)	295
经营收入	10,005	5,081	3,577	(227)	358	18,794	(898)	17,896
经营支出	(4,446)	(1,300)	(308)	(364)	(210)	(6,628)	898	(5,730)
提取贷款减值准备前经营溢利/(亏损)	5,559	3,781	3,269	(591)	148	12,166	-	12,166
贷款减值准备拨回	956	1,689	-	-	-	2,645	-	2,645
经营溢利/(亏损)	6,515	5,470	3,269	(591)	148	14,811	-	14,811
重组准备拨回	-	-	-	-	209	209	-	209
出售/重估固定资产之净(亏损)/收益	(12)	(1)	-	63	-	50	-	50
出售/公平值调整投资物业之净收益	-	-	-	1,396	-	1,396	-	1,396
提早赎回持有至到期日证券之净亏损	-	-	(4)	-	-	(4)	-	(4)
出售可供出售证券之净亏损	-	-	(104)	-	-	(104)	-	(104)
持有至到期日证券之减值拨备拨回	-	-	12	-	-	12	-	12
出售附属公司之净亏损	-	-	-	(10)	-	(10)	-	(10)
联营公司权益之减值拨备拨回	-	-	-	4	-	4	-	4
应占联营公司之溢利扣减亏损	-	-	-	4	-	4	-	4
除税前溢利	6,503	5,469	3,173	866	357	16,368	-	16,368
资产								
分部资产	157,892	211,834	426,790	24,692	662	821,870	-	821,870
联营公司权益	-	-	-	61	-	61	-	61
未分配公司资产	-	-	-	-	174	174	-	174
	157,892	211,834	426,790	24,753	836	822,105	-	822,105
负债								
分部负债	551,428	101,710	84,049	658	-	737,845	-	737,845
未分配公司负债	-	-	-	-	3,527	3,527	-	3,527
	551,428	101,710	84,049	658	3,527	741,372	-	741,372
其他资料								
增置固定资产	-	-	-	569	-	569	-	569
折旧	186	64	22	225	69	566	-	566
证券摊销	-	-	463	-	-	463	-	463



11. 分类报告 (续)

	2004年							
	零售银行 港币百万元	企业银行 港币百万元	财资业务 港币百万元	投资 港币百万元	未分配项目 港币百万元	小计 港币百万元	合并抵销 港币百万元	综合 港币百万元
净利息收入/(支出)	5,445	3,643	2,153	(51)	3	11,193	—	11,193
净服务费及佣金收入/(支出)	2,077	1,179	(39)	18	(14)	3,221	—	3,221
净交易性收入/(支出)	540	20	571	(8)	—	1,123	—	1,123
其他经营收入	(39)	2	1	664	597	1,225	(905)	320
经营收入	8,023	4,844	2,686	623	586	16,762	(905)	15,857
经营支出	(3,897)	(1,211)	(296)	(558)	(448)	(6,410)	905	(5,505)
提取贷款拨备前经营溢利	4,126	3,633	2,390	65	138	10,352	—	10,352
呆坏账拨回	28	1,600	—	—	—	1,628	—	1,628
经营溢利	4,154	5,233	2,390	65	138	11,980	—	11,980
出售/重估固定资产之净(亏损)/收益	(1)	1	—	1,365	(2)	1,363	—	1,363
出售/公允价值调整投资物业之净收益	—	—	—	721	—	721	—	721
提早赎回持有至到期日证券之净收益	—	—	2	—	—	2	—	2
出售联营公司之净收益	—	—	—	50	—	50	—	50
联营公司权益之减值拨备拨回	—	—	—	152	—	152	—	152
应占联营公司之溢利扣减亏损	—	—	—	(16)	—	(16)	—	(16)
除税前溢利	4,153	5,234	2,392	2,337	136	14,252	—	14,252
资产								
分部资产	132,790	187,947	453,457	22,292	—	796,486	—	796,486
联营公司权益	—	—	—	62	—	62	—	62
未分配公司资产	—	—	—	—	228	228	—	228
	132,790	187,947	453,457	22,354	228	796,776	—	796,776
负债								
分部负债	567,309	90,054	68,485	658	—	726,506	—	726,506
未分配公司负债	—	—	—	—	510	510	—	510
	567,309	90,054	68,485	658	510	727,016	—	727,016
其他资料								
增置固定资产	—	—	—	450	—	450	—	450
折旧	138	45	17	391	(6)	585	—	585
持有至到期日证券之溢价/折让摊销	—	—	207	—	—	207	—	207



12. 董事及高级职员贷款

根据香港公司条例第161B条的规定，向公司董事及高级职员提供之贷款详情如下：

	2005年 港币百万元	2004年 港币百万元
于年末尚未偿还之贷款总额	22	185
于年内未偿还贷款之最高总额	186	193

13. 比较数字

由于本年度采纳若干新香港财务报告准则、香港会计准则及诠释，账目若干项目及结余之会计处理以及呈报方式已经加以修订，以符合新规定。因此，已就往年作出若干调整，且若干比较数字已重新分类，以符合本年之呈报方式。

14. 财务摘要报表核准

本财务摘要报表已于2006年3月23日经董事会通过及核准发布。



关联交易

在2005年，本公司之全资附属公司中银香港有限公司及其附属公司与中国银行及其联系人士在日常业务过程中按常规之准则订立多项交易。由于中国银行为本公司之控股股东，并因此为本公司之关连人士，所有上述交易将根据香港联合交易所颁布之《证券上市规则》构成关联交易。由于汇金的职能是代表国家行使出资人的权利，并不从事任何商业性经营活动，因此，按年报目的，汇金及其持有的公司不被视为关连人士。

该等交易分为以下两个类别：

- (1) 「最低豁免规定」交易在日常业务过程中按一般商业条款进行，此类交易将根据上市规则14A.33条获得豁免披露及股东批准；
- (2) 本公司发出的若干需予披露的常规银行交易，该等交易均为全年发生的持续性交易。本公司已根据《证券上市规则》第14A.34条于2005年1月4日刊登公告。公告列出一些会超过最低豁免要求的持续关连交易，并设定相关限额，供公司在2005-2007年遵从。这些交易均在日常业务按一般商业条款进行。有关持续关连交易的详情请见下表及参阅本公司网页发出的公告。

交易种类	2005年 上限 港币百万元	2005年 实际金额 港币百万元
证券交易	180	102.43
基金分销交易	140	45.10
信用卡服务	170	86.44
资讯科技服务	80	39.85
物业交易	120	94.92
钞票交付	80	35.61
保险代理	310	221.42
提供保险覆盖	90	55.58
外汇交易	550	88.53
贷款权益买卖	18,500	269.71
银行同业资本市场	3,500	3,223



审计师就财务摘要报告的声明

致中银香港(控股)有限公司全体股东

(于香港注册成立之有限公司)

本所已完成审核附页及第1页至第97页有关中银香港(控股)有限公司截至2005年12月31日止年度财务摘要报告。

董事及审计师各自之责任

根据香港《公司条例》董事需负责编制符合香港《公司条例》第141CF(1)条规定的财务摘要报告。就编制财务摘要报告而言，香港《公司条例》第141CF(1)条规定上述之财务摘要报告必须选取自截至2005年12月31日止年度的周年账目和其有关之审计师报告及董事会报告，及符合香港《公司(上市公司财务摘要报告)规例》第5条所指明的格式和资料详情，并经董事会批准。

本审计师的责任是按照香港《公司(上市公司财务摘要报告)规例》第5条所载的规定，根据审查的结果，对财务摘要报告作出独立意见，并仅向整体股东报告。本所亦需说明就截至2005年12月31日止年度的周年账目而提交的审计师报告是否有保留意见或经作修订。除此之外本报告别无其他目的。本审计师不会就本报告的内容向任何其他人士负责或承担任何责任。

意见之基础

本所已按照香港会计师公会发出的审计准则及参照实务说明710「财务摘要报告的审计师声明」进行审查。审查包括检查有关的凭证以引证财务摘要报告与截至2005年12月31日止年度的周年账目和其有关之审计师报告及董事会报告相符，以及财务摘要报告已符合香港《公司(上市公司财务摘要报告)规例》第5条所载规定，并进行本所认为符合情况需要的其他程序。本所相信我们之审查已为下列意见提供合理的基础。

意见

基于上述理由，本所认为附页及第1页至第97页的财务摘要报告：

(甲) 与中银香港(控股)有限公司截至2005年12月31日止年度的法定账目及其有关之审计师报告及董事会报告符合一致，及

(乙) 符合香港《公司(上市公司财务摘要报告)规例》第5条所载规定。

本所已审核中银香港(控股)有限公司截至2005年12月31日止年度的法定账目，并已于2006年3月23日发出无保留意见或无修订的审计师报告。



罗兵咸永道会计师事务所

香港执业会计师

香港，2006年3月23日



股东参考资料

2006年度财务日志

公布2005年度全年业绩	3月23日(星期四)
于香港买卖未除末期股息权利股份之最后限期	5月15日(星期一)
除息日	5月16日(星期二)
美国预托股份之记录日期	5月17日(星期三)
于香港交回股份过户文件以便享有末期股息权利之最后限期	5月17日(星期三)下午4时正
暂停办理股份过户登记手续(首尾两天包括在内)	5月18日(星期四)至5月23日(星期二)
确定可享有末期股息权利之记录日期	5月23日(星期二)
交回2006年度股东周年大会之代表委任表格之最后限期	5月24日(星期三)下午3时正
2006年度股东周年大会	5月26日(星期五)下午3时正
末期股息付款日	5月30日(星期二)
公布2006年度中期业绩	8月中至下旬

股东周年大会

本公司2006年度股东周年大会订于2006年5月26日(星期五)下午3时正,假座香港湾仔港湾道1号香港会议展览中心展览厅会议室401(请使用港湾道入口)举行。

股息

董事会建议派发末期股息每股0.480港元,惟必须待股东于2006年度股东周年大会上批准后方可作实。

股份资料

上市

本公司之普通股于联交所上市及交易。此外,本公司亦已设立了一级美国预托证券计划(Level 1 ADR facility)。每股美国预托股份代表本公司20股普通股。

普通股(于2005年12月31日)

已发行股份: 10,572,780,266股
公众持股量: 约34%

面值

每股5.00港元

市值(于2005年12月31日)

1,575.3亿港元

股份价格

于2003年12月31日的收市价 : 14.60港元
于2004年12月31日的收市价 : 14.85港元
于2005年12月30日的收市价 : 14.90港元
是年度最高成交价 : 16.95港元
是年度最低成交价 : 14.05港元



信用评级(长期)

标准普尔	:	BBB+
穆迪投资服务	:	A2
惠誉国际评级	:	A

指数成份股

本公司为下列指数之成份股：

恒生指数系列
恒生伦敦参考指数
摩根士丹利资本国际(MSCI)指数系列
富时环球香港指数
新华富时中国25指数

股份代号

普通股：

香港联合交易所有限公司	2388
路透社	2388.HK
彭博	2388 HK

一级美国预托股份：

CUSIP 号码：	096813209
场外交易代码：	BHKLY

股东查询

股东如对所持股份有任何查询，例如股份转让、转名、更改地址、报失股票及股息单等事项，请致函下列地址：

香港 香港中央证券登记有限公司
皇后大道东183号
合和中心46楼
电话：(852) 2862 8628
传真：(852) 2865 0990 / (852) 2529 6087
电邮：hkinfo@computershare.com.hk

美国 花旗银行股东服务
250 Royall Street
Canton, MA 02021, USA
电话：1-877-248-4237(免费)
1-781-575-4555(美国以外)
电邮：Citibank@shareholders-online.com



投资者查询

投资者如有查询请联络：

中银香港(控股)有限公司

投资者关系处

香港花园道1号中银大厦52楼

电话： (852) 2903 6602 / (852) 2826 6314

传真： (852) 2810 5830

电邮地址： investor_relations@bochk.com



释义

在本财务摘要报告中，除非文义另有所指，否则下列词汇具有以下涵义：

词汇	涵义
「法定账目」	中银香港(控股)有限公司之法定周年账目
「美国预托股份」	托管银行发行的美国预托股份
「联系人士」	按上市规则赋予「联系人士」的释义
「董事会」	本公司的董事会
「中国银行」	中国银行股份有限公司(前称中国银行)，一家根据中国法例成立之商业银行及股份制有限责任公司
「中银(BVI)」	BOC Hong Kong (BVI) Limited，根据英属处女群岛法例注册成立之公司，并为中银香港(集团)之全资附属公司
「中银保险」	中银集团保险有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为中国银行之全资附属公司
「中银人寿」	中银集团人寿保险有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为中银保险之全资附属公司
「中银信用卡公司」	中银信用卡(国际)有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为中银香港之全资附属公司
「中银香港」	中国银行(香港)有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为本公司之全资附属公司
「中银香港慈善基金」	中国银行(香港)有限公司慈善基金(前称中银集团慈善基金)成立于1994年7月
「中银香港(集团)」	中银香港(集团)有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为中国银行之全资附属公司
「中银国际」	中银国际控股有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为中国银行之全资附属公司
「汇金」	中央汇金投资有限责任公司
「集友」	集友银行有限公司，根据香港法例注册成立之公司，中银香港占其70.49% 股权



词汇	涵义
「本公司」	中银香港(控股)有限公司，根据香港法例注册成立的公司
「本集团」	本公司及其附属公司
「金管局」	香港金融管理局
「香港政府」	香港特别行政区政府
「华侨」	华侨商业有限公司(股东自动清盘中)，根据香港法例注册成立之公司，中国银行占其93.64% 股权
「上市规则」	香港联合交易所有限公司证券上市规则
「内地」或「中国内地」	中华人民共和国内地
「南商」	南洋商业银行有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为中银香港之全资附属公司
「不履约贷款」	将利息拨入暂记账或停止累计利息的客户贷款及垫款
「中国」	中华人民共和国
「人民币」	人民币，中国法定货币
「证券及期货条例」	证券及期货条例，香港法例第 571 章
「认股权计划」	本公司股东于2002年7月10日有条件地批准及采纳的认股权计划



释义

词汇	涵义
「股份储蓄计划」	本公司股东于2002年7月10日有条件地批准及采纳的股份储蓄计划
「会计准则」	会计实务准则
「联交所」或「香港联合交易所」	香港联合交易所有限公司
「财务摘要报告」	本集团截至2005年12月31日止年度之财务摘要报告
「财务摘要报表」	包括摘自法定账目之集团综合损益账及综合资产负债表
「涉险值」	风险持仓涉险值



分行网络与企业银行商务中心

中国银行(香港) - 分行网络

香港岛

分行名称	地址	电话号码
中西区		
中银大厦分行	香港花园道1号	2826 6888
上环分行	香港德辅道中252号	2541 1601
上环皇后大道西分行	香港上环皇后大道西2-12号	2815 6888
干诺道中分行	香港干诺道中13-14号	2841 0410
中区分行	香港德辅道中2号A	2160 8888
中环永安集团大厦分行	香港德辅道中71号	2843 6111
石塘咀分行	香港石塘咀皇后大道西534号	2819 7277
西区分行	香港德辅道西386-388号	2549 9828
皇后大道中分行	香港中环皇后大道中81-83号	2588 1288
般含道分行	香港般含道63号	2517 7066
国际金融中心 中银理财中心	香港中环港景街1号国际金融中心 商场3楼3001号	2523 8180
坚尼地城分行	香港坚尼地城吉席街2-2F海怡花园	2818 6162
坚道分行	香港坚道57号	2521 3318
第一街分行	香港西营盘第一街55号A	2517 3399
统一中心分行	香港金钟道95号统一中心 商场1021号	2861 1889
云咸街分行	香港中环云咸街1-3号	2843 2888
德辅道西分行	香港德辅道西111-119号	2546 1134
机利文街分行	香港德辅道中136号	2135 1123
湾仔区		
白沙道分行	香港铜锣湾白沙道1号	2882 1383
告士打道中银理财中心	香港湾仔告士打道7号 入境事务大楼地下3号	2511 8933
轩尼诗道409号分行	香港湾仔轩尼诗道409-415号	2835 6118
庄士敦道分行	香港湾仔庄士敦道152-158号	2574 8257
港湾道分行	香港湾仔港湾道26号	2827 8407
跑马地分行	香港跑马地景观光街11号	2838 6668
铜锣湾分行	香港铜锣湾波斯富街18号	2572 4273
湾仔中国海外大厦分行	香港湾仔轩尼诗道139号	2529 0866
湾仔胡忠大厦分行	香港湾仔皇后大道东213号	2892 0909
湾仔轩尼诗道分行	香港湾仔轩尼诗道310-312号	2923 5628
湾仔道分行	香港湾仔道127-135号	2577 4862
东区		
小西湾分行	香港小西湾富怡花园商舖19号	2505 2399
太古城分行	香港太古城耀星阁G1012	2886 0612
太古城分行保管箱 服务中心	香港太古城海星阁G1006	2885 4582
北角分行	香港北角英皇道464号 乐嘉中心商场	2811 8880
北角英皇中心分行	香港北角英皇道193-209号	2286 2000
北角恒英大厦分行	香港北角英皇道318-328号B1舖	2887 1199
北角侨辉大厦分行	香港北角英皇道413-415号	2562 6108
西湾河分行	香港西湾河筲箕湾道142-146号	2886 3344
杏花村分行	香港柴湾杏花村东翼商场 205-208号	2897 1131
金华街分行	香港筲箕湾金华街3号	2885 9311
城市花园分行	香港北角电气道233号	2571 2878
英皇道分行	香港北角英皇道131-133号	2887 0282
柴湾分行	香港柴湾道341-343号宏德居B座	2558 6433
柴湾分行保管箱 服务中心	香港柴湾道345号金源洋楼27号	2557 0248
健康村分行	香港北角英皇道668号健康村 二期1-2号	2563 2278
常安街分行	香港柴湾常安街77号	2897 0923

分行名称	地址	电话号码
爱蝶湾分行	香港筲箕湾爱蝶湾商舖58号	3196 4956
筲箕湾宝文大厦分行	香港筲箕湾道260-262号	2568 5211
环翠道分行	香港柴湾连城道4号	2557 3283
鲗鱼涌分行	香港鲗鱼涌英皇道1060号柏惠苑	2564 0333
南区		
田湾分行	香港田湾嘉禾街2-12号	2553 0135
赤柱分行	香港赤柱广场购物中心401号	2813 2290
香港仔分行	香港仔湖北街25号	2553 4165
海怡分行	香港鸭脷洲海怡半岛西翼商场G38	2580 0345
海怡分行保管箱服务中心	香港鸭脷洲海怡东商场118号	2555 7477
华贵村分行	香港华贵村商场17号	2550 2298
黄竹坑道分行	香港黄竹坑道40号	2814 8272
置富南区广场分行	香港薄扶林置富南区广场510号	2551 2282
鸭脷洲分行	香港鸭脷洲惠风街13-15号	2554 6487

九龙

分行名称	地址	电话号码
九龙城区		
九龙城太子道分行	九龙城太子道382-384号	2926 6038
土瓜湾分行	九龙土瓜湾道80号N	2364 4344
北帝街分行	九龙土瓜湾北帝街4-6号	2760 7773
红磡商业中心分行	九龙红磡马头围道37-39号	2363 9217
红磡义达大厦分行	九龙红磡马头围道21号	2764 8363
香港公开大学分行	九龙何文田牧爱街30号 香港公开大学	2760 9099
马头角道分行	九龙土瓜湾马头角道39-45号	2714 9118
马头围道分行	九龙红磡马头围道47-49号	2926 5123
黄埔花园十一期分行	九龙红磡黄埔花园第十一期G6	2363 3982
黄埔花园分行	九龙红磡黄埔花园 第一期商场G88号	2764 7233
衙前围道分行	九龙城衙前围道25号	2383 2316
窝打老道分行	九龙窝打老道86号 万基大厦A2舖	2363 9231
黄大仙区		
大有街分行	九龙新蒲岗大有街35号	2328 0087
竹园村分行	九龙竹园南村竹园中心 商场S1号	2325 5261
彩虹分行	九龙牛池湾清水湾道19号	2327 0271
彩虹道分行	九龙新蒲岗彩虹道58-68号	2927 6111
彩云村分行	九龙彩云村商场A3-18	2754 5911
黄大仙分行	九龙黄大仙中心地下G1号	2327 8147
新蒲岗永乐大厦分行	九龙新蒲岗爵禄街28-34号	2328 7915
毓华街分行	九龙慈云山毓华街46-48号	2927 6655
凤德道分行	九龙慈云山凤德道5-11号	2927 6333
乐富分行	九龙乐富中心第二期商场2号	2337 0271
双凤街分行	九龙慈云山双凤街66-68号	2327 8118
钻石山分行	九龙钻石山荷里活广场G107号	2955 5088



中国银行(香港) - 分行网络(续)

分行名称	地址	电话号码
观塘区		
九龙湾中银理财中心	九龙湾宏开道16号德福大厦2号	2759 9339
九龙湾分行	九龙湾宏开道17号	2331 3783
牛头角花园大厦分行	九龙牛头角道297号 观塘花园大厦玉莲台第二座6号	2763 5456
牛头角道169号分行	九龙牛头角道169号	2750 7311
牛头角道177号分行	九龙牛头角道177号	2927 4321
平田村分行	九龙蓝田平田商场二楼225号	2927 7828
宏冠道分行	九龙湾宏冠道南丰商业中心G1	2755 0268
秀茂坪分行	九龙秀茂坪商场214号	2772 0028
协和街分行	九龙观塘协和街195-197号	2345 0102
定富街分行	九龙牛头角定富街11-13号	2756 4621
油塘分行	九龙油塘中心嘉富商场G1-G27	2349 9191
开源道分行	九龙观塘开源道55号	2763 2127
翠屏村分行	九龙观塘翠屏村商场二楼116号	2345 3238
辅仁街26号分行	九龙观塘辅仁街26-32号	2342 5262
辅仁街95号分行	九龙观塘辅仁街95号	2343 4141
德福花园分行	九龙湾德福花园商场P20号	2796 1551
蓝田分行	九龙蓝田启田道49号12号舖	2347 1456
观塘分行	九龙观塘裕民坊20-24号	2344 4116
观塘牛头角道分行	九龙观塘牛头角道327号	2389 3301
观塘广场分行	九龙观塘开源道68号观塘广场G1	2342 4295
油尖旺区		
大角咀分行	九龙大角咀道73-77号	2395 3269
山东街分行	九龙旺角山东街42-48号	2332 5461
太子上海街分行	九龙旺角上海街689-693号	2391 0502
太子分行	九龙弥敦道774号	2399 3000
尖沙咀分行	九龙尖沙咀加拿芬道24-28号	2721 6242
尖沙咀东分行	九龙尖沙咀加连威老道94号 明辉中心G02-03	2739 0308
佐敦分行	九龙弥敦道328-330号	2928 6111
佐敦道分行	九龙佐敦道23-29号新宝广场一楼	2730 0883
旺角上海街分行	九龙旺角上海街611-617号	2394 4181
旺角分行	九龙旺角弥敦道589号	2332 0111
旺角太子道西分行	九龙旺角太子道西116-118号	2928 4138
旺角道分行	九龙旺角道50-52号	2395 3263
旺角银高国际大厦分行	九龙旺角弥敦道707-713号B舖	2391 6677
旺角总统商业大厦分行	九龙旺角弥敦道608号	2384 7191
油麻地上海街分行	九龙油麻地上海街364-366号	2782 2071
油麻地分行	九龙油麻地弥敦道471号	2780 2307
金巴利道分行	九龙尖沙咀金巴利道37号	2739 1886
金马伦道中银理财中心	九龙尖沙咀金马伦道30号	2312 0010
堪富利士道分行	九龙尖沙咀堪富利士道4-4A	2311 3822
奥海城分行	九龙海庭道18号奥海城 二期一楼133号	2749 2110
福全街分行	九龙大角咀福全街32-40号	2391 8468
广东道分行	九龙尖沙咀广东道60号	2730 0688
乐道分行	九龙尖沙咀乐道19号	2367 6164

分行名称	地址	电话号码
深水埗		
九龙广场分行	九龙青山道485号九龙广场1号	2370 8928
又一城分行	九龙塘又一城LG256号	2265 7288
汝州街分行	九龙深水埗汝州街42-46号	2397 1123
西九龙中心分行	九龙深水埗钦州街37号K 西九龙中心206A号	2788 3238
李郑屋村分行	九龙李郑屋村商业中心108号	2729 8251
长沙湾青山道分行	九龙长沙湾青山道365-371号	2728 3311
长沙湾道108号分行	九龙深水埗长沙湾道108号	2779 0157
长沙湾道194号分行	九龙深水埗长沙湾道194-196号	2728 9389
长沙湾广场分行	九龙长沙湾道833号 长沙湾广场G08号	2745 7088
青山道248号分行	九龙长沙湾青山道244-248号	2386 1233
青山道412号分行	九龙长沙湾青山道412-420号	2743 8010
南昌街223号分行	九龙深水埗南昌街223号	2928 2088
美孚二期分行	九龙美孚新村吉利径19号	2370 8382
美孚尊贵荟	九龙美孚新村万事达广场N47-49	2742 8003
美孚万事达广场分行	九龙美孚新村万事达广场17-B	2742 6611
荔枝角香港工业中心分行	九龙青山道491号 香港工业中心地下A2	2745 1491
荔枝角道分行	九龙深水埗荔枝角道282-284号	2728 7216
深水埗分行	九龙深水埗南昌街207-211号	2777 0171
深水埗安宇大厦分行	九龙深水埗青山道147-149号	2708 3678

新界及离岛

分行名称	地址	电话号码
沙田区		
乙明村分行	新界沙田乙明村明耀楼地下1号	2647 8784
大围道41号分行	新界沙田大围道41-45号	2929 4288
大围道74号分行	新界沙田大围道74-76号	2699 9523
火炭分行	新界火炭山尾街18-24号 沙田商业中心1楼2号	2691 7193
好运中心分行	新界沙田横街街好运中心	2605 6556
沙田第一城分行	新界沙田第一城银城商场 16-20号A座	2648 8083
沙田尊贵荟	新界沙田沙田广场L1层18号	2688 7668
沙角村分行	新界沙田沙角村商场39号	2648 0302
恒安村分行	新界马鞍山恒安村商场203号	2642 0111
马鞍山中心分行	新界马鞍山西沙路马鞍山中心 地下A2	2631 0063
隆亨村分行	新界沙田隆亨村商场103号	2605 8618
新城市广场分行	新界沙田新城市广场第一期 六楼608号	2606 6163
新港城分行	新界马鞍山新港城C、D座16号	2631 1011
沥源分行	新界沙田沥源村福海楼1号	2605 3021
大埔区		
大光里分行	新界大埔墟大光里16-22号	2652 2133
大埔分行	新界大埔墟宝乡街68-70号	2657 2121
大埔广场分行	新界大埔安泰路1号 大埔广场地下商场4号	2665 5890
安慈路分行	新界大埔安慈路3号 翠屏花园10-11号	2665 1966
富亨村分行	新界大埔富亨村商场1-2号	2661 6278
富善村分行	新界大埔富善村商场G11号	2663 2788
广福道分行	新界大埔墟广福道40-50号	2658 2268



中国银行(香港) - 分行网络(续)

分行名称	地址	电话号码
西贡区		
西贡分行	新界西贡湾景街7-11号	2792 1465
东港城分行	新界将军澳东港城187A	2628 7238
厚德村分行	新界将军澳厚德商场地下7号	2703 5203
香港科技大学分行	新界清水湾道香港科技大学	2358 2345
将军澳广场分行	新界将军澳将军澳广场L1层 112-125号	2702 0282
宝林村分行	新界将军澳宝林村商场207号	2701 4962
荃湾区		
大窝口分行	新界荃湾大窝口大厦街5-9号	2429 0304
青山道407号分行	新界荃湾青山道407-411号	2920 3211
祈德尊新村分行	新界荃湾海盛路24号 祈德尊新村商场1-3号	2412 2202
荃湾分行	新界荃湾沙咀道297-299号	2411 1321
荃湾青山道 中银理财中心	新界荃湾青山道167号	2406 9932
荃湾青山道分行	新界荃湾青山道201-207号	2416 6577
荃湾尊贵荟	新界荃湾众安街31-33号	2406 8908
深井分行	新界深井海韵花园商场G1及G2	2491 0038
福来村分行	新界荃湾沙咀道129-135号	2499 0755
德士古道分行	新界荃湾德士古道36号 东亚花园A112号	2414 4287
葵青区		
下葵涌分行	新界葵涌兴芳路192-194号	2424 9823
上葵涌分行	新界上葵涌石宜路7-11号	2480 6161
长康村分行	新界青衣岛长康村 第二商场201-202号	2497 7718
长发村分行	新界青衣岛长发村商场317号	2433 1689
青衣长康商业中心分行	新界青衣岛长康村 商业中心地下2号	2497 0325
青衣城分行	新界青衣岛青衣城115号	2436 9298
梨木树分行	新界葵涌梨木树商场22号	2428 5731
新都会广场分行	新界葵涌兴芳道223号 新都会广场260-265号	2420 2686
葵昌路分行	新界葵涌葵昌路40号	2480 3311
葵涌分行	新界葵涌青山道432-436号	2410 9133
葵涌道分行	新界葵涌道1009号	2424 3021
葵涌广场分行	新界葵涌葵富路7-11号 葵涌广场地下A18-20号	2920 2468
屯门区		
屯门市广场分行	新界屯门市广场第二期商场2号	2450 8877
屯门花园分行	新界屯门青海围6号G及H舖	2458 1033
屯门新墟分行	新界屯门乡事会路 雅都花园商场G13-14号	2457 3501
兆康苑分行	新界屯门兆康苑商场226号	2466 6703
良景村分行	新界屯门良景村商场211号	2463 3855
建荣街分行	新界屯门建荣街24-30号	2465 2212
海丽花园分行	新界屯门良德街海丽花园商场 地下13-15号	2455 1288
蝴蝶村分行	新界屯门蝴蝶村蝶翎楼127-134号	2920 5188

分行名称	地址	电话号码
元朗区		
大棠道分行	新界元朗大棠道23号 合益广场1字楼A135	2479 2113
元朗分行	新界元朗青山公路102-108号	2474 2211
元朗青山道分行	新界元朗青山公路162号	2476 2193
元朗恒发楼分行	新界元朗青山公路8-18号	2475 3777
天瑞村分行	新界天水围天瑞商场108-109号	2445 8728
教育路分行	新界元朗教育路18-24号	2473 2833
嘉湖山庄分行	新界天水围嘉湖山庄 新北江商场A189号	2448 3313
嘉湖银座分行	新界天水围嘉湖银座 第一期G73号	2616 4233
北区		
上水分行	新界上水新丰路61号	2671 0155
上水尊贵荟	新界上水新丰路33号	2639 9233
上水广场分行	新界上水广场商场351号	2670 3131
沙头角分行	新界沙头角沙头角村16-18座	2674 4011
花都广场分行	新界粉岭百和路88号 花都广场28号	2675 6683
粉岭中心分行	新界粉岭中心2D-E及H号	2669 7899
彩园村分行	新界上水彩虹园村商场三楼4号	2671 6783
新丰路136号分行	新界上水新丰路136号	2670 6138
联和墟分行	新界粉岭联和墟和丰街17-19号	2675 5113
联盛街分行	新界粉岭联和墟联盛街 10-16号B舖	2675 6113
离岛区		
长洲分行	长洲大新街53-55号	2981 0021
香港国际机场分行	香港国际机场客运大楼7T075	2326 1883

中国内地分支行

分行名称	地址	电话号码
深圳分行	深圳市人民南路1013号 广东省银行大厦	(86-755) 8233 0230
深圳宝安支行	深圳市宝安34区新安四路 旭仕达名苑一层108单位	(86-755) 2785 3302
深圳福田支行	深圳市彩田路深业花园会所1楼	(86-755) 8294 2929
汕头分行	汕头市迎宾路3号	(86-754) 826 8266
上海分行	上海市南京西路389号 明天广场1楼A103-A107	(86-21) 2306 9090
青岛分行	青岛市云霄路6号	(86-532) 8573 2828

企业银行及金融机构部商务中心

处/中心	地址	电话号码
金融机构处	香港花园道1号中银大厦33楼	2826 6888
企业处	香港花园道1号中银大厦10楼	2826 6888
中小企业处	香港花园道1号中银大厦9楼	2826 6888
工商处	香港花园道1号中银大厦9楼	2826 6888
港岛东工商中心	香港湾仔轩尼诗道393-407号 东区商业大厦2-3楼	2833 8790



企业银行及金融机构部商务中心(续)

处/中心	地址	电话号码
九龙东工商中心	九龙九龙湾宏开道16号 德福大厦6楼607-610室	3406 7300
九龙东工商中心 新蒲岗分处	九龙新蒲岗太子道东698号 宝光商业中心6楼601室	2263 4900
九龙东工商中心 红磡分处	九龙红磡马头围道37-39号 红磡商业中心A座507室	2197 0188
九龙西工商中心	九龙旺角弥敦道 589 号 广东省银行大厦 3-7楼及9楼	3412 1688
新界东工商中心	新界大埔宝乡街68-70号4楼	2654 3222
新界东工商中心 火炭分处	新界沙田火炭山尾街8-24号 沙田商业中心14楼8-11室	2687 5665
新界西工商中心	新界荃湾青山道264-298号 南丰中心1720-1724室	3412 7288
新界西工商中心 元朗分处	新界元朗青山道102-108号 广东省银行大厦4楼	2442 8783
押汇中心	九龙海辉道11号奥海城 中银中心3-10楼	3198 3388

南洋商业银行—分行网络

分行名称	地址	电话号码
总行	香港中环德辅道中151号	2852 0888
香港岛		
西区分行	香港上环文咸东街128号	2851 1100
铜锣湾分行	香港铜锣湾轩尼诗道472号	2832 9888
跑马地分行	香港跑马地黄泥涌道29号	2893 3383
坚尼地城分行	香港坚尼地城卑路乍街86号	2817 1946
鲗鱼涌分行	香港鲗鱼涌英皇道1014号	2563 2286
德辅道西分行	香港德辅道西334号	2540 4532
香港仔分行	香港香港仔大道171号	2553 4115
北角分行	香港北角英皇道351号	2566 8116
上环分行	香港上环干诺道西21号	2559 0888
西湾河分行	香港西湾河筲箕湾道63号	2567 0315
湾仔分行	香港湾仔庄士敦道123号	2574 8118
湾景中心分行	香港湾仔港湾道28号 湾景中心地下16号舖	2827 6338
中区分行	香港中环威灵顿街56-58号	2522 5011
新宁道分行	香港铜锣湾新宁道8号	2882 7668
九龙		
旺角分行	九龙旺角弥敦道727号	2394 8206
油麻地分行	九龙油麻地弥敦道309号	2782 9888
渡船角分行	九龙油麻地渡船街32-36号 富利来商业大厦地下D-F舖	2332 0738
何文田分行	九龙何文田窝打老道71号A	2715 7518
弥敦道分行	九龙旺角弥敦道570号	2780 0166
荔枝角道分行	九龙深水埗荔枝角道236号	2396 4164
佐敦道分行	九龙油麻地佐敦道20号	2735 3301
土瓜湾分行	九龙土瓜湾道62号	2764 6666
观塘分行	九龙观塘道410号	2389 6266
尖沙咀分行	九龙尖沙咀汉口道28号 亚太中心1楼A舖	2376 3988
红磡分行	九龙红磡芜湖街69号A	2362 2301
深水埗分行	九龙深水埗大埔道198-200号	2777 0147
骏业街分行	九龙观塘骏业街48号	2790 6688
半岛中心分行	九龙尖沙咀么地道67号 半岛中心商场G48号舖	2722 0823
新蒲岗分行	九龙新蒲岗衍庆街41-45号地下	2328 5555
九龙城分行	九龙九龙城衙前围道86号	2716 6033
丽港城分行	九龙茶果岭道丽港城商场 第一期26号舖	2772 3336
新界		
葵涌分行	新界葵涌梨木道100号	2480 1118
大埔分行	新界大埔安慈路1号 海宝花园地下11号	2656 5201
元朗分行	新界元朗大棠道同益大厦地下	2479 0231
下葵涌分行	新界葵涌兴芳道180号	2429 4242
荃湾分行	新界荃湾众安街78号	2492 0243
上水分行	新界上水符兴街31号	2679 4333
屯门分行	新界屯门仁政街富华大厦地下	2459 8181

分行名称	地址	电话号码
沙田分行	新界沙田好运中心7-8号舖	2605 9188
绿杨新村分行	新界荃湾荃荃路22-26号 绿杨坊平台P2A-C号	2498 4411
西贡分行	新界西贡墟万年街 西贡花园11-12号舖	2791 1122
中国内地		
深圳分行	深圳市建设路2002号 南洋大厦	(86-755) 2515 6333
深圳蛇口支行	深圳市蛇口太子路 金融中心	(86-755) 2682 8788
海口分行	海口市滨海大道81号 海口南洋大厦7楼 702及703室	(86-898) 6851 2538
广州分行	广州市天河区天河北路 233号中信广场4楼商舖	(86-20) 3891 2668
大连分行	大连市明泽街16-18号 丽苑大厦一层	(86-411) 8282 3636
北京分行	北京市建国门外大街 乙八号丽晶苑一层	(86-10) 6568 4728
海外		
三藩市分行	美国三藩市加利福尼亚街 50号31楼	(1-415) 398 8866

集友银行—分行网络


分行名称	地址	电话号码
总行	香港中环德辅道中78号	2843 0111
香港岛		
北角分行	香港北角英皇道390-394号	2570 6381
湾仔分行	香港湾仔轩尼诗道325号	2572 2823
上环分行	香港上环文咸西街22-24号	2544 1678
西区分行	香港皇后大道西443号	2548 2298
鲗鱼涌分行	香港鲗鱼涌英皇道997号	2811 3131
九龙		
红磡分行	九龙红磡机利士路23-25号	2362 0051
观塘分行	九龙观塘物华街42-44号	2343 4174
深水埗分行	九龙荔枝角道235-237号	2789 8668
新蒲岗分行	九龙新蒲岗康强街61-63号	2328 5691
油麻地分行	九龙油麻地上海街117-119号	2332 2533
青山道分行	九龙青山道226-228号	2720 5187
九龙湾分行	九龙湾启业村启乐楼10号地下	2796 8968
土瓜湾分行	九龙土瓜湾道78号11-13号舖	2765 6118
慈云山分行	九龙慈云山翰华街23号 慈云山中心二楼202号舖	2322 3313
新界		
友爱村分行	新界屯门友爱村商场 地下103-104号	2452 3666
葵兴村分行	新界葵涌葵兴村兴逸楼地下1号	2487 3332
太和村分行	新界大埔太和村安和楼 地下112-114号	2656 3386
丽城分行	新界荃湾丽城花园丽城广场 地下5号A	2411 6789
荃湾分行	新界荃湾愉景新城商场 二楼1&1d商舖	2413 8111
穗禾苑分行	新界沙田穗禾苑商场F7号舖	2601 5888
马鞍山分行	新界马鞍山海柏花园马鞍山广场 三楼313号舖	2640 0733
尚德村分行	新界将军澳尚德村商场238号舖	2178 2278
中国内地		
厦门分行	厦门市厦禾路859号一楼	(86-592)5851 691
福州分行	福州市五四路210号 国际大厦一楼	(86-591)8781 0078





 **中銀香港(控股)有限公司**
BOC HONG KONG (HOLDINGS) LIMITED

香港花園道1号中银大厦52楼
网址：www.bochk.com

 本报告以环保及无氯气漂染纸印制